

Chambre des Représentants

Kamer der Volksvertegenwoordigers

BUDGET DU MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE POUR L'EXERCICE 1945.

PROJET DE LOI

CHARLES, PRINCE DE BELGIQUE,
RÉGENT DU ROYAUME,

A tous, présents et à venir, SALUT.

Sur la proposition du Ministre de l'Agriculture et du Ministre des Finances et de l'avis des Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS :

Le projet de loi dont la teneur suit sera présenté en Notre nom aux Chambres législatives par le Ministre des Finances :

Article premier.

Il est ouvert, pour les dépenses du Ministère de l'Agriculture afférentes à l'exercice 1945 et énumérées aux tableaux ci-annexés, des crédits s'élevant :

1° Pour les dépenses ordinaires, à la somme de	fr. 132,931,413
2° Pour les dépenses exceptionnelles, à la somme de	4,500,000

Soit ensemble à la somme de fr. 137,431,413

Art. 2.

Il est ouvert pour les dépenses résultant de la guerre du Ministère de l'Agriculture afférentes à l'exercice 1945 et énumérées au tableau ci-annexé, des crédits s'élevant à la somme de 1,500,000 francs.

Art. 3.

Par dérogation à l'article 15 de la loi organique de la Cour des Comptes du 29 octobre 1846, des avances de fonds d'un montant maximum de 400,000 francs peuvent être consenties aux comptables extraordinaires du Département de l'Agriculture.

Donné à Bruxelles, le 9 octobre 1945.

CHARLES

PAR LE RÉGENT :

Le Ministre de l'Agriculture,

R. LEFEBVRE.

Le Ministre des Finances.

Fr. DE VOGHEL.

BEGROOTING VAN HET MINISTERIE VAN LANDBOUW VOOR HET DIENSTJAAR 1945.

WETSONTWERP

KAREL, PRINS VAN BELGIË,
REGENT VAN HET KONINKRIJK,

Aan allen, tegenwoordigen en toekomstenden, HEIL.

Op de voordracht van den Minister van Landbouw en van den Minister van Financiën en op advies van de in Raad vergaderde Ministers,

WIJ HEBBEN BESLOTEN EN WIJ BESLUITEN :

Het ontwerp van wet, waarvan de tekst volgt, zal in Onzen naam door den Minister van Financiën bij de Wetgevende Kamers worden ingediend.:

Eerste artikel.

Voor de aan het dienstjaar 1945 verbonden en in hierbijgaande tabellen opgesomde uitgaven van het Ministerie van Landbouw, zijn kredieten geopend, die beloopten :

1° Voor de gewone uitgaven, de som van	fr. 132,931,413
2° Voor de uitzonderingsuitgaven, de som van	4,500,000

Zegge te zamen, de som van fr. 137,431,413

Art. 2.

Voor de aan het dienstjaar 1945 verbonden en in hierbijgaande tabel opgesomde uitgaven voortvloeiende uit den oorlog van het Ministerie van Landbouw, zijn kredieten geopend ten beloope van 1,500,000 frank.

Art. 3.

Bij afwijking van artikel 15 van de organieke wet op het Rekenhof van 29 October 1846, mogen de geldvoorschotten tot een maximum beloop van 400,000 frank verleend worden aan de buitengewone rekenplichtige ambtenaren van het Departement van Landbouw.

Gegeven te Brussel, den 9 October 1945.

VANWEGE DEN REGENT :

De Minister van Landbouw,

De Minister van Financiën.

BUDGET DU MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE POUR L'EXERCICE 1945

Articles.	DESIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.	Montant des crédits par article. — Bedrag der kredieten per artikel.
PREMIÈRE SECTION. — DÉPENSES ORDINAIRES.		
CHAPITRE PREMIER.		
DÉPENSES DE PERSONNEL.		
1	Traitement du Ministre fr.	220,000 »
2	Traitements des fonctionnaires, employés et gens de services. Indemnités familiales, de naissance, de résidence, de dernière maladie et de funérailles. Promotions et augmentations réglementaires. Prise en charge par l'Etat de la perte subie par les agents stagiaires nommés à titre définitif, avec effet rétroactif, du chef du remboursement de la valeur de rachat des versements personnels qu'ils ont effectués en exécution de la loi sur la pension des employés après l'expiration de la période réglementaire de stage (y compris les exercices 1940 à 1944) :	
	1. Administration centrale (y compris les agents de province détachés) fr. 9,531,000	
	Services extérieurs :	47,834,800 »
	2. Services vétérinaire et de l'élevage 4,409,900	
	3. Services agricoles et horticoles 12,137,900	
	4. Eaux et forêts 21,436,000	
	5. Attaché agricole à l'étranger 320,000	
3	Traitements et indemnités des agents temporaires. Salaires et indemnités des agents salariés (y compris les exercices 1940 à 1944) :	
	1. Administration centrale fr. 2,863,200	
	Services extérieurs :	19,881,420 »
	2. Services vétérinaire et de l'élevage 6,225,000	
	3. Services agricoles et horticoles 5,037,220	
	4. Eaux et forêts 5,756,000	
4	Traitements de disponibilité des fonctionnaires et employés des divers services ressortissant au Département	464,000 »
	(Les crédits portés aux articles 2, 3 et 4 pourront être transférés, par arrêté, de l'un à l'autre, suivant les besoins du service.)	
5	Honoraires des avocats et des médecins	32,000 »
6	Indemnités pour prestations spéciales. Primes :	
	1. Administration centrale fr. 200,000	
	Services extérieurs :	1,705,400 »
	2. Services vétérinaire et de l'élevage 948,400	
	3. Services agricoles et horticoles 242,000	
	4. Eaux et forêts 315,000	
7	Secours ordinaires	250,000 »

BEGROOTING VAN HET MINISTERIE VAN LANDBOUW VOOR HET DIENSTJAAR 1945

Total par chapitre. — Totaal per hoofdstuk.	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.	Artikelen.
	EERSTE AFDEELING. — GEWONE UITGAVEN. EERSTE HOOFDSTUK. UITGAVEN VOOR PERSONEEL. Jaarwedde van den Minister Wedden der ambtenaren, beambten en lagere bedienden. Kinderbijslag, geboorte- en verblijfsvergoedingen, vergoedingen voor kosten van laatste ziekte en begrafenis. Reglementaire bevorderingen en verhoogingen. Ten laste nemen door den Staat, van het verlies dat door de, met terugwerkende kracht, vastbenoemde stagedoende ambtenaren en beambten geleden werd uit hoofde van de terugbetaling van de inkoopwaarde van de persoonlijke stortingen die zij gedaan hebben ter voldoening aan de wet op het bediendenpensioen, na verstrijking van het reglementair stagetijdperk (de dienstjaren 1940 tot 1944 inbegrepen) : 1. Hoofdbestuur (met inbegrip van het personeel der buitendiensten aan het hoofdbeheer verbonden). Buitendiensten : 2. Veeartsenijkundige- en veeteeltdiensten. 3. Landbouw- en tuinbouwdiensten. 4. Waters en bosschen. 5. Landbouwtattaché in het buitenland. Jaarweden en vergoedingen der tijdelijke bedienden. Loonen en vergoedingen der loontrekkende bedienden (de dienstjaren 1940 tot 1944 inbegrepen) : 1. Hoofdbestuur. Buitendiensten : 2. Veeartsenijkundige- en veeteeltdiensten. 3. Landbouw- en tuinbouwdiensten. 4. Waters en bosschen. 70,387,620 » Wachtgelden van het personeel der verschillende diensten afhangende van het departement (De onder artikelen 2, 3 en 4 ingeschreven kredieten mogen bij besluit, volgens de vereischten van den dienst, van het een op het ander overgebracht worden.) Honorarium van de advocaten en de geneesheeren Vergoedingen voor bijzondere werkzaamheden, Premien : 1. Hoofdbestuur. Buitendiensten : 2. Veeartsenijkundige- en veeteeltdiensten. 3. Landbouw- en tuinbouwdiensten. 4. Waters en bosschen. Gewone hulpelden	1 2 3 4 5 6 7

BUDGET DU MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE POUR L'EXERCICE 1945

Articles.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.	Montant des crédits par article. — Bedrag der kredieten per artikel.
	CHAPITRE II. DÉPENSES DE MATÉRIEL.	
8	Éclairage, chauffage, service des eaux. Affranchissement des correspondances, télégrammes, communications téléphoniques, transports, impositions, redevances et autres dépenses de même nature : 1. Hôtel ministériel fr. 50,000 2. Administration centrale 300,000 Services extérieurs : 3. Services vétérinaire et de l'élevage 443,700 4. Services agricoles et horticoles 735,000 5. Eaux et forêts 110,000	1,638,700 »
9	Achat et réparation de matériel. Mobilier, entretien et fournitures. Travaux d'entretien des locaux, des appareils de chauffage, d'éclairage, de téléphonie intérieure, etc. Menues dépenses de même nature : 1. Hôtel ministériel fr. 250,000 2. Administration centrale 300,000 3. Achat, réparation, transformation, usage, garage de véhicules à moteur. Fournitures d'essence, d'huile, etc. Autres dépenses de même nature, etc. (y compris les voitures du Ministre et du Cabinet) 300,000 Services extérieurs : 4. Services vétérinaire et de l'élevage 720,000 5. Services agricoles et horticoles 2,245,000 6. Eaux et forêts 750,000	4,565,000 »
10	Fournitures de bureau, imprimés, matériel, reliures, etc., effectuées à l'intervention de l'Office central des Fournitures : 1. Administration centrale fr. 404,000 Services extérieurs : 2. Services vétérinaire et de l'élevage 215,000 3. Services agricoles et horticoles 297,000 4. Eaux et forêts 255,000	1,171,000 »
11	Autres fournitures de bureau, photos, films, dessins, étiquettes, documents de propagande et autres objets démonstratifs. Impressions, achat d'ouvrages, reliures. Abonnements aux journaux et paiement de la carte de membre aux sociétés publiant une revue. Autres dépenses de même nature. Menues dépenses de matériel, etc. : 1. Administration centrale fr. 185,000 Services extérieurs : 2. Services vétérinaire et de l'élevage 175,000 3. Services agricoles et horticoles 347,000 4. Eaux et forêts 100,000	807,000 »
12	Publications effectuées par le Département : 1. Administration centrale fr. 100,000 Services extérieurs : 2. Services agricoles et horticoles 34,000	134,000 »

BEGROOTING VAN HET MINISTERIE VAN LANDBOUW VOOR HET DIENSTJAAR 1945

Totaal par chapitre. — Totaal per hoofdstuk.	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.	Artikelen.
	HOOFDSTUK II. UITGAVEN VOOR MATERIEELE BEHOEFTE. Verlichting, verwarming, waterdienst. Frankeering der dienststukken, telegrammen, telefonische gesprekken, vervoer, belastingen, retributies en andere uitgaven van denzelfden aard : 1. Ambtswoning van den Minister. 2. Hoofdbestuur. Buitendiensten : 3. Veeartsenijkundige- en veeteeltdiensten. 4. Landbouw- en tuinbouwdiensten. 5. Waters en bosschen. Aankoop en herstelling van materieel. Mobilair, onderhoud en benodigdheden. Onderhoud der lokalen, der verwarmings- en verlichtingstoestellen, der binnentelefonie, enz. Kleine uitgaven van denzelfden aard : 1. Ambtswoning van den Minister. 2. Hoofdbestuur. 3. Aankoop, herstelling, ombouw, gebruik, garage van motorvoertuigen. Aankoop van benzine, olie, enz. Andere uitgaven van denzelfden aard, enz. <i>(de autorijtuigen van den Minister en van het Kabinet inbegrepen).</i> Buitendiensten : 4. Veeartsenijkundige- en veeteeltdiensten. 5. Landbouw- en tuinbouwdiensten. 6. Waters en bosschen. Kantoorbehoefte, drukwerk, materieel, bindwerk, enz., gedaan door tusshenkomst van het Centraal Bureau voor Benodigdheden : 1. Hoofdbestuur. Buitendiensten : 2. Veeartsenijkundige- en veeteeltdiensten. 3. Landbouw- en tuinbouwdiensten. 4. Waters en bosschen. Andere kantoorbehoefte, photos, films, teekeningen, etiketten, propagandamaterieel en andere demonstratievoorwerpen. Drukwerk, aankoop van boeken, bindwerk. Abonnementen op de nieuwsbladen en betaling der lidkaart aan de vennootschappen, welke een tijdschrift uitgeven. Andere uitgaven van gelijken aard. Kleine uitgaven voor materieel, enz. : 1. Hoofdbestuur. Buitendiensten : 2. Veeartsenijkundige- en veeteeltdiensten. 3. Landbouw- en tuinbouwdiensten. 4. Waters en bosschen. Publicaties van het Departement : 1. Hoofdbestuur. Buitendiensten : 2. Landbouw- en tuinbouwdiensten	8 9 10 11 12

15,742,793 .

BUDGET DU MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE POUR L'EXERCICE 1945

Articles.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.	Montant des crédits par article. — Bedrag der kredieten per artikel.
13	Frais de route et de séjour. Frais de vacations. Jetons de présence. Frais de déplacement. Frais pour changement de résidence. Frais de gestion. Frais de bureau. Missions et indemnités qui couvrent des charges de même nature. Remboursement de frais de tram, auto, etc. : 1. Administration centrale fr. 530,000 Services extérieurs : 2. Services vétérinaire et de l'élevage 1,554,250 3. Services agricoles et horticoles 2,228,000 4. Eaux et forêts 1,088,000 (Les magistrats qui font partie des commissions toucheront les indemnités de vacation et les frais de route et de séjour au même titre que les autres membres.)	5,400,250 »
14	Eaux et Forêts : frais d'uniforme	870,000 »
15	Titres de transports : coût des titres de transport	800,000 »
16	Redevance à payer à l'Administration des Postes pour le transport des correspondances de service	356,843 »
CHAPITRE III. SUBSIDES ET SUBVENTIONS.		
17	Subsides légaux : Service vétérinaire : indemnités pour chevaux, bestiaux et pores abattus par ordre de l'autorité. Indemnités pour bêtes bovines et chevalines mortes ou abattues et reconnues atteintes de charbon et indemnités pour vaches atteintes de mammites tuberculeuses, abattues par ordre. Indemnités pour destruction par ordre de colonies d'abeilles atteintes ou suspectes d'être atteintes de maladies contagieuses, pour destruction par ordre de matériel apicole. Frais de contrôle et d'expertise. Dépenses diverses	875,000 »
18	Subsides conventionnels : 1. Service vétérinaire : a) Associations de lutte contre la tuberculose bovine et autres maladies du bétail fr. 3,000,000 b) Part d'intervention dans les frais de fonctionnement de l'Office international des épizooties, à Paris 35,000 2. Service de l'élevage : a) Exécution du règlement général sur l'amélioration de l'espèce chevaline. Organisation des concours pour primes nationales. Location des halls, locaux, boxes, stalles ainsi que de tous les services nécessaires à l'organisation des concours. Achat de médailles, d'objets d'art et de diplômes destinés aux concours. Part du Département dans les frais d'exécution des règlements provinciaux sur l'amélioration des animaux domestiques. Subsides aux sociétés et syndicats d'élevage pour l'amélioration des races chevalines, bovines et porcines et d'autres races d'animaux domestiques pour leur organisation proprement dite ainsi qu'en vue de leur permettre : d'enregistrer les données généalogiques, d'organiser des concours et des expositions, de participer avec des animaux aux expositions en pays étranger, d'attribuer des primes de conservation, d'ériger et de faire fonctionner des stations d'essais, d'assurer le contrôle et l'inspection de la production laitière ainsi que de la production de la viande, d'organiser d'autres manifestations du même genre ayant pour but l'amélioration du cheptel animal. Subsides pour l'achat de reproducteurs, pour études et recherches en vue de l'amélioration des races d'animaux domestiques ainsi que pour développer nos débouchés. Achat de documents de propagande 9,000,000 b) Subsides aux sociétés d'élevage de chevaux de pur-sang et de demi-sang. Remboursement. Ristournes 2,000,000 c) Etudes et recherches en vue de l'amélioration de la qualité des produits laitiers. 35,000	14,380,000 »

BEGROOTING VAN HET MINISTERIE VAN LANDBOUW VOOR HET DIENSTJAAR 1945

Total par chapitre. — Totaal per hoofdstuk.	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.	Artikelen.
	Reis- en verblijfkosten. Vacatiekosten. Presentiegelden. Verplaatsingskosten. Verhuiskosten. Beheerkosten. Kantoorkosten. Zendingen en vergoedingen voor lasten van gelijken aard. Terugbetaling van tram-, autokosten, enz. : 1. Hoofdbestuur. Buitendiensten : 2. Veeartsenijkundige- en veeteeltendiensten. 3. Landbouw- en tuinbouwdiensten. 4. Waters en bosschen. (De magistraten die van de commissiën deel uitmaken, zullen vacatiegelden ontvangen en voor reis- en verblijfkosten vergoed worden zooals de overige leden.) Waters en Bosschen : uniformvergoedingen Reisbewijzen : kosten voor de reisbewijzen Retributie te betalen aan het Postbeheer voor het vervoer der dienststukken	13 14 15 16
	HOOFDSTUK III. SUBSIDIËN EN TOELAGEN. Wettelijke toelagen : Veeartsenijdienst : vergoedingen voor paarden, runderen en zwijnen afgemaakt bij bevel der overheid. Vergoedingen voor runderen en paarden, gestorven of afgemaakt en erkend als aangetast door miltvuur, en vergoedingen voor door tuberculeuse nierontsteking aangetaste koeien, afgemaakt bij bevel der overheid. Vergoedingen voor verdelging op bevel van bijenkoloniën, aangetast of verdacht aangetast te zijn van besmettelijke ziekten, voor verdelging op bevel van materieel voor bijenteelt. Kosten van controle en van schatting. Allerhande uitgaven.	17
24,782,000 a	Bij overeenkomst vastgestelde subsidiën : 1. Veeartsenijdienst : a) Vereenigingen ter bestrijding van de rundertuberculose en andere veeziekten. b) Aandeel in de kosten van werking van den Internationalen Dienst der veeziekten, te Parijs. 2. Veeteeltdienst : a) Uitvoering van het generaal reglement tot verbetering der paardenrassen. Inrichting der prijskampen voor de nationale premiiën. Huur van halls, lokalen, boxen, stallen en al de diensten noodig bij het inrichten van prijskampen. Aankoop van medailles, kunstvoorwerpen en diploma's voor prijskampen. Bijdrage van het Departement in de uitvoeringskosten der provinciale reglementen tot verbetering der huisdieren. Toelagen aan vereenigingen en veekweeksyndicaten voor de verbetering der paarden-, runders-, zwijnen- en andere huisdierenrassen voor hunne eigenlijke inrichting alsook om hun toe te laten : genealogische gegevens te registreeren, prijskampen en tentoonstellingen in te richten, deel te nemen met dieren aan tentoonstellingen in den vreemde, behoudspremiën toe te kennen, proefstations in te richten en te doen werken, de melkcontrole en het toezicht over melk en vleeschcontrole uit te oefenen en andere dergelijke manifestaties in te richten die voor doel hebben de verbetering van den veestapel in de hand te werken. Toelagen voor den aankoop van fokdieren, voor studiën en opzoekingen voor de veredeling der rassen van huisdieren alsook voor de uitbreiding der afzetgebieden. Aankoop van propagandadocumenten. b) Toelagen aan maatschappijen voor het fokken van volbloed- en halfvolbloedpaarden. Terugbetaling. Uitkeeringen. c) Studiën en onderzoekingen met het oog op de verbetering van de hoedanigheid der zuivelproducten.	18

BUDGET DU MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE POUR L'EXERCICE 1945

Articles.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.	Montant des crédits par article. — Bedrag der kredieten per artikel.
	3. Institut international d'Agriculture à Rome. Participation aux frais de l'Institut international	90,000
	4. A) Ligue nationale du Coin de Terre : participation dans les frais de premier établissement, de propagande, d'inspection et de secrétariat	140,000
	B) Fédération royale des Sociétés horticoles de Belgique : intervention dans les frais d'organisation d'expositions, de concours de jardins et de concours d'apports, de congrès, de conférences spéciales et dans les frais d'achat de matériel, produits horticoles, etc.	70,000
	5. Participation du Département aux foires. Cotisation aux fonds des foires	10,000
19	Subsides facultatifs : Génie rural : 1. Essais de machines et instruments agricoles. Amélioration aux constructions rurales, écuries, étables, porcheries, basses-cours, citernes à purin, silos, etc. Améliorations agricoles. Main-d'œuvre agricole. Embellissement de la vie rurale. Interventions pour favoriser l'acquisition, la modification et l'installation d'appareils de séchage. Concours d'étables. Frais divers. Mise en valeur agricole de terres incultes. Enquêtes. Encouragements . fr. 3,000,000 2. a) Champs d'expériences horticoles : organisation. Amélioration des plantes de serre; b) Enquêtes fruitières, étude de l'organisation de la vente des produits horticoles, propagande, etc.; c) Associations horticoles. Expositions et autres manifestations horticoles. Concours, Congrès. Jardins ouvriers 3. Champs d'expériences agricoles. Encouragements à l'emploi et à la production dans le pays de semences améliorées, aux nouvelles méthodes de culture et d'exploitation. Moyens à mettre en œuvre en vue d'augmenter la production agricole 4. Journées d'études et cours de perfectionnement agricole. Commission internationale de l'enseignement agricole. Congrès. 5. Chambres provinciales d'agriculture. Sociétés agricoles provinciales. Comices agricoles et associations agricoles libres. Subsides pour concours, expositions et congrès agricoles. Subsides et encouragements à des sociétés agricoles. Subsides aux sociétés coopératives de crédit agricole, pour frais de premier établissement et pour le service d'inspection organisé par les caisses centrales de crédit agricole. Subsides aux sociétés mutualistes d'assurance et de réassurance contre les pertes de chevaux et bestiaux 6. Service des recherches. Subsides aux institutions de recherche et de contrôle 7. Office national du lait et de ses dérivés 8. Subsides pour l'électrification des écartés. Construction de lignes et de cabines 9. Office national des débouchés agricoles et horticoles	9,455,000 »
20	Subventions. Encouragements. Bourses. Eaux et forêts : Encouragements à des institutions forestières, de pisciculture et de chasse	22,000 »
21	Subventions aux organismes agricoles pour l'établissement de comptabilités d'exploitations agricoles	50,000 »
	CHAPITRE IV. SECOURS.	
22	Secours à accorder, à défaut de pension, à d'anciens fonctionnaires, employés, agents salariés et à d'autres personnes, à leur veuve ou aux membres de leur famille dont ils étaient les soutiens et qui se trouvent dans une situation malheureuse. Secours alloués dans des circonstances exceptionnelles à celles de ces personnes qui n'ont qu'une pension minimale. Inspection vétérinaire. Secours à d'anciens vétérinaires du Gouvernement et à des veuves et orphelins de ces agents qui se trouvent dans le besoin Secours et allocations compensatoires aux veuves ou ayants-droit d'agents dont le décès résulte indubitablement de faits de guerre ou de circonstances imputables à l'état de guerre Allocations familiales aux orphelins laissés par des agents de l'Etat, dont le décès a été causé par un accident de travail	150,000 »

BEGROOTING VAN HET MINISTERIE VAN LANDBOUW VOOR HET DIENSTJAAR 1945

Total par chapitre. — Totaal per hoofdstuk.	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.	Artikelen.
	3. Internationaal Landbouwinstituut te Rome. Bijdrage in de kosten van het Internationaal Instituut. 4. A) Nationaal Werk van den Akker : Bijdrage in de kosten van eerste inrichting, propaganda, toezicht en secretariaat. B) Koninklijk Verbond der Tuinbouwmaatschappijen van België : tussenkomst in de kosten voor het organiseren van tentoonstellingen, tuinprijskampen en prijskampen onder de leden, congressen, bijzondere voordrachten en in de kosten van aankoop van materieel, tuinbouwproducten, enz. 5. Deelneming van het Departement aan de jaarmarkten. Bijdrage aan het jaarmarktenfonds. Facultatieve subsidiën : Landbouwenie : 1. Proefnemingen met landbouwmachines en werktuigen. Verbeteringen aan landelijke gebouwen, paardenstallen, veestallen, varkensstallen, hoenderhokken, aalputten, silo's, enz. Landbouwverbeteringen. Handenarbeid in den landbouw. Verfraaiing van het handleven. Tussenkomst tot bevordering van den aankoop, den ombouw en de installatie van droogtoestellen. Stallenprijskampen. Allerlei kosten. Bebouwbaar maken van braakgronden. Onderzoeken. Aanmoedigingen. 2. a) Tuinbouwproefvelden : inrichting. Verbetering der kasplanten; b) Fruitkeuringen, instudeering van de inrichting van den afzet der tuinbouwproducten, propaganda, enz.; c) Tuinbouwverenigingen. Tentoonstellingen en andere tuinbouwmanifestaties. Prijskampen. Congressen. Arbeiderstuinen. 3. Landbouwproefvelden. Aanmoedigingen voor het gebruiken en in het land winnen van veredelde zaden, voor het aanwenden van nieuwe cultuur- en exploitatiemethoden. Middelen tot bevordering van de landbouwproductie. 4. Landbouwstudiedagen en volmakingsleergangen. Internationale commissie voor het landbouwonderwijs. Congressen. 5. Provinciale landbouwkamers. Provinciale landbouwmaatschappijen. Landbouwcomices en vrije landbouwverenigingen. Toelagen voor landbouwprijskampen, tentoonstellingen en congressen. Toelagen en aanmoedigingen aan landbouwmaatschappijen. Toelagen aan samenwerkende landbouwkredietmaatschappijen, voor eerste stichtingskosten en voor den door de hoofdkassen van landbouwkrediet ingerichten toezichtsdienst. Toelagen aan de maatschappijen van onderlinge verzekering en herverzekering tegen het verlies van paarden en vee. 6. Dienst der opzoekingen. Toelagen aan opzoekings- en controleinstellingen. 7. Nationale Zuiveldienst en bijproducten. 8. Toelagen voor electrificatie van afgelegen wijken. Bouwen van lijnen en transformatieposten. 9. Nationale Dienst voor afzet van land- en tuinbouwproducten. Toelagen, Aanmoedigingen, Beurzen, Waters en bosschen : aanmoedigingen aan instellingen betreffende boschbouw, vischteelt en jacht. Toelagen aan de landbouworganismen voor het aanleggen van comptabiliteiten van landbouw-bedrijven.	19 20 21
150,000 "	HOOFDSTUK IV. HULPGELDEN. Hulpgelden, bij ontstentenis van pensioen, te verleen aan gewezen ambtenaren, beambten, loontrekkende bedienden en andere personen, aan hun weduwe of aan hun gezinsleden waarvan zij de steun waren en die zich in een benarden toestand bevinden, Hulpgelden, in uitzonderingsomstandigheden te verleen aan diegenen onder deze personen, welke slechts een klein pensioen genieten. Veeartsenijtoezicht. Hulpgelden aan gewezen Rijkveeartsen en aan hun nooddruftige weduwen en wezen. Hulpgelden en compensatievergoedingen aan de weduwen of rechthebbenden van ambtenaren en beambten wier overlijden ontgensprekelijk te wijten is aan oorlogshandelingen of aan omstandigheden welke aan den oorlogstoestand zijn toe te schrijven. Kindertoelagen voor de wezen achtergeaten door de leden van het Rijkspersoneel, gestorven ten gevolge van een arbeidsongeval.	22

BUDGET DU MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE POUR L'EXERCICE 1945

Articles.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.	Montant des crédits par article. — Betrag der kredieten per artikel.
CHAPITRE V.		
TRAVAUX ET ACQUISITIONS.		
SUBSIDES POUR TRAVAUX.		
23	1. Etables de quarantaine à la frontière. Entretien des installations existantes . . . fr. 75,000	
	2. Travaux d'aménagement et installations diverses au laboratoire de diagnostic. Achat de mobilier, travaux de peinture, etc. 100,000	175,000 »
24	Service provincial des Eaux et Forêts :	
	1. Station de recherches de Groenendael. Pépinières expérimentales, arboretum, etc. Musée. Travaux de culture et d'entretien, installation de champs d'études pour la biologie forestière, la protection des forêts, l'hydrobiologie appliquée, etc. Lutte contre les insectes et cryptogames nuisibles aux forêts	
	2. Forêts, dunes et terrains incultes domaniaux. Travaux de culture, d'entretien et d'amélioration, éclaircies, exploitation, etc. Boisement, reboisement et travaux préparatoires. Protection et lutte contre les incendies. Construction, réfection, amélioration et entretien de la voirie forestière. Arpentage des coupes. Ameublement et entretien locatif des bâtiments forestiers. Véhicules : achat et entretien. Dépenses diverses	
	3. Pisciculture et chasse. Repeuplement des cours d'eau : achat et transport d'alevins. Détermination de la capacité biogénique des cours d'eau. Améliorations piscicoles. Sauvetage des poissons, en cas de pollution ou de baisse des eaux. Echelles à poissons, étangs, canaux d'alevinage, etc. Construction, amélioration, aménagement et entretien des maisons et bâtiments des piscicultures, des baraquements des préposés de pêche, etc. Surveillance de la pêche en général (barquettes, canots à moteur, etc.). Destruction de loutres et d'autres animaux ou gibier nuisibles. Frais d'acclimatation, de repeuplement, de nourriture du bon gibier et des oiseaux. Engins propres à contraindre ou réprimer le braconnage nocturne, tableaux synoptiques, nichoirs et mangeoires, etc. Dépenses diverses	5.275,000 »
	4. a) Protection des bois. Dépenses occasionnées par la protection de tous les bois contre les incendies	
	b) Intervention de l'Etat pour aider au reboisement des bois de particuliers	
CHAPITRE VI.		
DÉPENSES DIVERSES.		
25	Achat de vaccins, de matériel, d'animaux, etc. Dépenses diverses, Etudes et missions au pays et à l'étranger en vue de la création d'un institut pour la préparation du vaccin antiaphteuse :	
	1. Inspection vétérinaire et laboratoires de diagnostic. Achat de tuberculine, malléine et vaccins. Achat de produits désinfectants et de matériel pour la désinfection. Recherches de nouveaux sérums. Frais de vaccination : honoraires, transports, etc. fr. 12.000,000	
	2. Service vétérinaire et laboratoire de diagnostic. Frais résultant de la lutte contre les maladies du bétail et notamment en vue de l'amélioration de la qualité du lait. Matériel (achat, entretien et réparations). Propagande. Personnel et main-d'œuvre. Frais de voyage et de mission. Indemnités. Dépenses diverses 300,000	12.300,000 »
26	Frais résultant de la lutte contre le doryphore et la gale noire de la pomme de terre ainsi que contre d'autres animaux ou végétaux nuisibles aux cultures. Frais résultant des dégâts dus à l'action des facteurs du climat et aux maladies physiologiques ou non-parasitaires en général. Produits et matériel (achat et réparations), personnel et main-d'œuvre. Subsidés, propagande, frais de voyage et de mission, indemnités, dépenses diverses, etc.	2.000,000 »

BUDGET DU MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE POUR L'EXERCICE 1945

Articles.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.	Montant des crédits par article. Bedrag der kredieten per artikel.
27	Champs d'expériences agricoles : matériel et divers. Travaux pédologiques. Frais des champs d'expériences et de démonstrations pour l'agriculture; expériences et démonstrations relatives à l'alimentation du bétail. Frais de propagande et de démonstration pour l'amélioration des produits agricoles	2,000,000 »
28	Etudes des problèmes spéciaux relatifs à la production et à l'utilisation des produits horticoles nationaux. Champs d'expériences horticoles	75,000 »
29	Frais résultant de la collation des décorations agricoles et spéciales	20,000 »
30	Frais des cours de langues, divers	3,000 »
34	Frais de justice et de dommages-intérêts à des tiers. Honoraires et déboursés des avocats non rémunérés par abonnement, des avoués, experts, huissiers, etc. Versement direct de provisions aux avoués, experts et huissiers	12,000 »
32	Dépenses imprévues non libellées au budget	9,000 »
Total des dépenses ordinaires. fr.		
DEUXIÈME SECTION. — DÉPENSES EXCEPTIONNELLES.		
CHAPITRE VII.		
33	Indemnité spéciale allouée en exécution de l'arrêté-loi du 22 décembre 1944	4,500,000 »
Total du Budget du Ministère de l'Agriculture. fr.		
DÉPENSES RÉSULTANT DE LA GUERRE.		
34	Mesures résultant de la restauration de l'Agriculture. Traitements, salaires, matériel, frais de route et de séjour, recherches, expériences, dépenses diverses	1,500,000 »
Total des dépenses résultant de la guerre du Budget du Ministère de l'Agriculture. fr.		

Vu et approuvé pour être annexé à l'arrêté
du 9 octobre 1945.

PAR LE RÉGENT :

Le Ministre de l'Agriculture,

R. LEFEBVRE.

Le Ministre des Finances,

Fr. DE VOGHEL.

CHARLES

(14)

X

DÉVELOPPEMENTS

DU

BUDGET DU MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE

POUR L'EXERCICE 1945

N. B. — Les notes justificatives relatives au Budget sont publiées à la suite de celui-ci.



4-X

X

UITGEWERKTE STAAT

DER

BEGROOTING VAN HET MINISTERIE VAN LANDBOUW

VOOR HET DIENSTJAAR 1945

.

N. B. De toelichting van de Begrooting vinde men achteraan.

BUDGET DU MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE POUR L'EXERCICE 1945
DÉVELOPPEMENTS

Numéro des articles	Littéra des développements.	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES	Crédits demandés pour l'exercice 1945	Crédits alloués pour l'exercice 1944																																																																																																																			
			Kredieten gevraagd voor het dienstjaar 1945	Kredieten verleend voor het dienstjaar 1944																																																																																																																			
PREMIERE SECTION. — DÉPENSES ORDINAIRES.																																																																																																																							
CHAPITRE PREMIER.																																																																																																																							
DÉPENSES DE PERSONNEL.																																																																																																																							
1		Traitement du Ministre	220,000	"																																																																																																																			
2		Traitements des fonctionnaires, employés et gens de service. — Indemnités familiale, de naissance, de résidence, de dernière maladie et de funérailles. — Promotions et augmentations réglementaires. — Prise en charge par l'Etat de la perte subie par les agents stagiaires nommés à titre définitif, avec effet rétroactif, du chef de remboursement de la valeur de rachat des versements personnels qu'ils ont effectués en exécution de la loi sur la pension des employés après l'expiration de la période réglementaire de stage (y compris les exercices 1940 à 1944).																																																																																																																					
1		Administration centrale (y compris les agents de province détachés) :																																																																																																																					
		<table><tr><th>GRADES ET FONCTIONS.</th><th>Cadre.</th><th>Effectif.</th><th>TRAITEMENTS.</th><th>DÉPENSES.</th></tr><tr><td>Secrétaire général</td><td>1</td><td>1</td><td>80,000 à 90,000</td><td>90,000</td></tr><tr><td>Directeur général</td><td>5</td><td>5</td><td>65,000 » 80,000</td><td>380,000</td></tr><tr><td>Inspecteur général</td><td>3</td><td>1</td><td>60,000 » 75,000</td><td>70,000</td></tr><tr><td>Directeur et inspecteur principal</td><td>20</td><td>17</td><td>50,000 » 68,000</td><td>1,005,150</td></tr><tr><td>Sous-directeur</td><td>8</td><td>6</td><td>40,000 » 54,000</td><td>304,000</td></tr><tr><td>Inspecteur</td><td>5</td><td>3</td><td>40,000 » 54,000</td><td>129,000</td></tr><tr><td>Chef de bureau</td><td>7</td><td>8</td><td>30,000 » 44,000</td><td>266,750</td></tr><tr><td>Sous-chef de bureau et premier rédacteur</td><td>5</td><td>5</td><td>25,000 » 34,000</td><td>160,500</td></tr><tr><td>Rédacteur</td><td>17</td><td>7</td><td>12,600 » 26,000</td><td>156,500</td></tr><tr><td>Rédacteur stagiaire</td><td>"</td><td>1</td><td>"</td><td>12,600</td></tr><tr><td>Sténo-dactylographe rédacteur</td><td>"</td><td>3</td><td>19,000 » 26,000</td><td>78,000</td></tr><tr><td>Sténo-dactylographe</td><td>15</td><td>6</td><td>12,600 » 22,500</td><td>114,750</td></tr><tr><td>Commis d'ordre</td><td>20</td><td>16</td><td>11,000 » 25,000</td><td>238,900</td></tr><tr><td>Expéditionnaire</td><td>1</td><td>1</td><td>11,000 » 20,000</td><td>20,000</td></tr><tr><td>Dactylographe</td><td>3</td><td>3</td><td>11,000 » 20,000</td><td>53,000</td></tr><tr><td>Conseiller juridique</td><td>1</td><td>1</td><td>40,000 » 80,000</td><td>54,000</td></tr><tr><td>Docteur en droit</td><td>1</td><td>"</td><td>24,000 » 54,000</td><td>"</td></tr><tr><td>Inspecteur comptable</td><td>1</td><td>1</td><td>30,000 » 54,000</td><td>37,500</td></tr><tr><td>Bibliothécaire avec rang d'inspecteur</td><td>1</td><td>1</td><td>30,000 » 54,000</td><td>46,000</td></tr><tr><td>Traducteur</td><td>1</td><td>"</td><td>25,000 » 44,000</td><td>"</td></tr><tr><td>Aide-bibliothécaire</td><td>1</td><td>"</td><td>12,600 » 26,000</td><td>"</td></tr><tr><td>A reporter.</td><td>116</td><td>86</td><td>. . . . fr.</td><td>3,216,650</td></tr></table>	GRADES ET FONCTIONS.	Cadre.	Effectif.	TRAITEMENTS.	DÉPENSES.	Secrétaire général	1	1	80,000 à 90,000	90,000	Directeur général	5	5	65,000 » 80,000	380,000	Inspecteur général	3	1	60,000 » 75,000	70,000	Directeur et inspecteur principal	20	17	50,000 » 68,000	1,005,150	Sous-directeur	8	6	40,000 » 54,000	304,000	Inspecteur	5	3	40,000 » 54,000	129,000	Chef de bureau	7	8	30,000 » 44,000	266,750	Sous-chef de bureau et premier rédacteur	5	5	25,000 » 34,000	160,500	Rédacteur	17	7	12,600 » 26,000	156,500	Rédacteur stagiaire	"	1	"	12,600	Sténo-dactylographe rédacteur	"	3	19,000 » 26,000	78,000	Sténo-dactylographe	15	6	12,600 » 22,500	114,750	Commis d'ordre	20	16	11,000 » 25,000	238,900	Expéditionnaire	1	1	11,000 » 20,000	20,000	Dactylographe	3	3	11,000 » 20,000	53,000	Conseiller juridique	1	1	40,000 » 80,000	54,000	Docteur en droit	1	"	24,000 » 54,000	"	Inspecteur comptable	1	1	30,000 » 54,000	37,500	Bibliothécaire avec rang d'inspecteur	1	1	30,000 » 54,000	46,000	Traducteur	1	"	25,000 » 44,000	"	Aide-bibliothécaire	1	"	12,600 » 26,000	"	A reporter.	116	86	 fr.	3,216,650		
GRADES ET FONCTIONS.	Cadre.	Effectif.	TRAITEMENTS.	DÉPENSES.																																																																																																																			
Secrétaire général	1	1	80,000 à 90,000	90,000																																																																																																																			
Directeur général	5	5	65,000 » 80,000	380,000																																																																																																																			
Inspecteur général	3	1	60,000 » 75,000	70,000																																																																																																																			
Directeur et inspecteur principal	20	17	50,000 » 68,000	1,005,150																																																																																																																			
Sous-directeur	8	6	40,000 » 54,000	304,000																																																																																																																			
Inspecteur	5	3	40,000 » 54,000	129,000																																																																																																																			
Chef de bureau	7	8	30,000 » 44,000	266,750																																																																																																																			
Sous-chef de bureau et premier rédacteur	5	5	25,000 » 34,000	160,500																																																																																																																			
Rédacteur	17	7	12,600 » 26,000	156,500																																																																																																																			
Rédacteur stagiaire	"	1	"	12,600																																																																																																																			
Sténo-dactylographe rédacteur	"	3	19,000 » 26,000	78,000																																																																																																																			
Sténo-dactylographe	15	6	12,600 » 22,500	114,750																																																																																																																			
Commis d'ordre	20	16	11,000 » 25,000	238,900																																																																																																																			
Expéditionnaire	1	1	11,000 » 20,000	20,000																																																																																																																			
Dactylographe	3	3	11,000 » 20,000	53,000																																																																																																																			
Conseiller juridique	1	1	40,000 » 80,000	54,000																																																																																																																			
Docteur en droit	1	"	24,000 » 54,000	"																																																																																																																			
Inspecteur comptable	1	1	30,000 » 54,000	37,500																																																																																																																			
Bibliothécaire avec rang d'inspecteur	1	1	30,000 » 54,000	46,000																																																																																																																			
Traducteur	1	"	25,000 » 44,000	"																																																																																																																			
Aide-bibliothécaire	1	"	12,600 » 26,000	"																																																																																																																			
A reporter.	116	86	 fr.	3,216,650																																																																																																																			
		A reporter.	fr.	220,000																																																																																																																			

BEGROOTING VAN HET MINISTERIE VAN LANDBOUW VOOR HET DIENSTJAAR 1945
ONTLEDING

DIFFÉRENCES — VERSCHILLEN		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN	Littera van den uitgewerkten staat	Nummer van de artikelen																																																																																																																			
Augmentation — Verhooging	Diminution — Vermindering																																																																																																																						
		EERSTE AFDEELING. — GEWONE UITGAVEN.																																																																																																																					
		EERSTE HOOFDSTUK.																																																																																																																					
		UITGAVEN VOOR PERSONEEL.																																																																																																																					
220.000		Jaarwedde van den Minister		1																																																																																																																			
		Wedden der ambtenaren, beambten en lagere bedienden. — Kindertoeslag, geboorte- en verblijfsvergoedingen, vergoedingen voor kosten van laatste ziekte en begrafenis. — Reglementaire bevorderingen en verhoogingen. — Ten laste nemen door den Staat, van het verlies dat door de met terugwerkende kracht, vastbenoemde stagedoende ambtenaren en beambten geleden werd uit hoofde van de terugbetaling van de inkoopwaarde van de persoonlijke stortingen die zij gedaan hebben ter voldoening aan de wet op uitbediendenpensioen, na verstrijking van het reglementair stagetijdperk (<i>de dienstjaren 1940 tot 1944 inbegrepen</i>).		2																																																																																																																			
		Hoofdbestuur (<i>met inbegrip van het personeel der buitendiensten aan het hoofdbeheer verbonden</i>) :		4																																																																																																																			
		<table><tr><th>GRADEN EN FUNCTIEN.</th><th>Kader.</th><th>Effectief.</th><th>JAARWEDDEN.</th><th>UITGAVEN.</th></tr><tr><td>Secretaris generaal</td><td>1</td><td>1</td><td>80,000 tot 90,000</td><td>90,000</td></tr><tr><td>Directeur generaal</td><td>5</td><td>5</td><td>65,000 " 80,000</td><td>380,000</td></tr><tr><td>Inspecteur generaal</td><td>3</td><td>1</td><td>60,000 " 75,000</td><td>70,000</td></tr><tr><td>Directeur en eerstaanwezend inspecteur</td><td>20</td><td>17</td><td>50,000 " 68,000</td><td>1,005,150</td></tr><tr><td>Onderdirecteur</td><td>8</td><td>6</td><td>40,000 " 54,000</td><td>304,000</td></tr><tr><td>Inspecteur</td><td>5</td><td>3</td><td>40,000 " 54,000</td><td>129,000</td></tr><tr><td>Bureauhoofd</td><td>7</td><td>8</td><td>30,000 " 44,000</td><td>266,750</td></tr><tr><td>Onderbureauhoofd en eerste opsteller</td><td>5</td><td>5</td><td>25,000 " 34,000</td><td>160,500</td></tr><tr><td>Opsteller</td><td>17</td><td>7</td><td>12,600 " 26,000</td><td>156,500</td></tr><tr><td>Stagedoend opsteller</td><td>"</td><td>1</td><td>"</td><td>12,600</td></tr><tr><td>Steno-typist opsteller</td><td>"</td><td>3</td><td>19,000 " 26,000</td><td>78,000</td></tr><tr><td>Steno-typist</td><td>15</td><td>6</td><td>12,600 " 22,500</td><td>114,750</td></tr><tr><td>Ordeklerk</td><td>20</td><td>16</td><td>11,000 " 25,000</td><td>238,900</td></tr><tr><td>Expeditionnair</td><td>1</td><td>1</td><td>11,000 " 20,000</td><td>20,000</td></tr><tr><td>Typist</td><td>3</td><td>3</td><td>11,000 " 20,000</td><td>53,000</td></tr><tr><td>Rechtskundig adviseur</td><td>1</td><td>1</td><td>40,000 " 80,000</td><td>54,000</td></tr><tr><td>Doctor in de rechten</td><td>1</td><td>"</td><td>24,000 " 54,000</td><td>"</td></tr><tr><td>Inspecteur van comptabiliteit</td><td>1</td><td>1</td><td>30,000 " 54,000</td><td>37,500</td></tr><tr><td>Bibliothecaris met rang van inspecteur</td><td>1</td><td>1</td><td>30,000 " 54,000</td><td>46,000</td></tr><tr><td>Vertaler</td><td>1</td><td>"</td><td>25,000 " 44,000</td><td>"</td></tr><tr><td>Hulp-bibliothecaris</td><td>1</td><td>"</td><td>12,600 " 26,000</td><td>"</td></tr><tr><td>Over te dragen.</td><td>116</td><td>86</td><td>fr.</td><td>3,216,650</td></tr></table>	GRADEN EN FUNCTIEN.	Kader.	Effectief.	JAARWEDDEN.	UITGAVEN.	Secretaris generaal	1	1	80,000 tot 90,000	90,000	Directeur generaal	5	5	65,000 " 80,000	380,000	Inspecteur generaal	3	1	60,000 " 75,000	70,000	Directeur en eerstaanwezend inspecteur	20	17	50,000 " 68,000	1,005,150	Onderdirecteur	8	6	40,000 " 54,000	304,000	Inspecteur	5	3	40,000 " 54,000	129,000	Bureauhoofd	7	8	30,000 " 44,000	266,750	Onderbureauhoofd en eerste opsteller	5	5	25,000 " 34,000	160,500	Opsteller	17	7	12,600 " 26,000	156,500	Stagedoend opsteller	"	1	"	12,600	Steno-typist opsteller	"	3	19,000 " 26,000	78,000	Steno-typist	15	6	12,600 " 22,500	114,750	Ordeklerk	20	16	11,000 " 25,000	238,900	Expeditionnair	1	1	11,000 " 20,000	20,000	Typist	3	3	11,000 " 20,000	53,000	Rechtskundig adviseur	1	1	40,000 " 80,000	54,000	Doctor in de rechten	1	"	24,000 " 54,000	"	Inspecteur van comptabiliteit	1	1	30,000 " 54,000	37,500	Bibliothecaris met rang van inspecteur	1	1	30,000 " 54,000	46,000	Vertaler	1	"	25,000 " 44,000	"	Hulp-bibliothecaris	1	"	12,600 " 26,000	"	Over te dragen.	116	86	fr.	3,216,650		
GRADEN EN FUNCTIEN.	Kader.	Effectief.	JAARWEDDEN.	UITGAVEN.																																																																																																																			
Secretaris generaal	1	1	80,000 tot 90,000	90,000																																																																																																																			
Directeur generaal	5	5	65,000 " 80,000	380,000																																																																																																																			
Inspecteur generaal	3	1	60,000 " 75,000	70,000																																																																																																																			
Directeur en eerstaanwezend inspecteur	20	17	50,000 " 68,000	1,005,150																																																																																																																			
Onderdirecteur	8	6	40,000 " 54,000	304,000																																																																																																																			
Inspecteur	5	3	40,000 " 54,000	129,000																																																																																																																			
Bureauhoofd	7	8	30,000 " 44,000	266,750																																																																																																																			
Onderbureauhoofd en eerste opsteller	5	5	25,000 " 34,000	160,500																																																																																																																			
Opsteller	17	7	12,600 " 26,000	156,500																																																																																																																			
Stagedoend opsteller	"	1	"	12,600																																																																																																																			
Steno-typist opsteller	"	3	19,000 " 26,000	78,000																																																																																																																			
Steno-typist	15	6	12,600 " 22,500	114,750																																																																																																																			
Ordeklerk	20	16	11,000 " 25,000	238,900																																																																																																																			
Expeditionnair	1	1	11,000 " 20,000	20,000																																																																																																																			
Typist	3	3	11,000 " 20,000	53,000																																																																																																																			
Rechtskundig adviseur	1	1	40,000 " 80,000	54,000																																																																																																																			
Doctor in de rechten	1	"	24,000 " 54,000	"																																																																																																																			
Inspecteur van comptabiliteit	1	1	30,000 " 54,000	37,500																																																																																																																			
Bibliothecaris met rang van inspecteur	1	1	30,000 " 54,000	46,000																																																																																																																			
Vertaler	1	"	25,000 " 44,000	"																																																																																																																			
Hulp-bibliothecaris	1	"	12,600 " 26,000	"																																																																																																																			
Over te dragen.	116	86	fr.	3,216,650																																																																																																																			
220,000		Over te dragen.																																																																																																																					

**BUDGET DU MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE POUR L'EXERCICE 1945
DÉVELOPPEMENTS**

Numéro des articles.	Littéra des développem ^{ts} .	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES				Crédits demandés pour l'exercice 1945	Crédits alloués pour l'exercice 1944
						Kredieten gevraagd voor het dienstjaar 1945	Kredieten verleend voor het dienstjaar 1944
2	1	Report. . . fr.				220,000	»
		GRADES ET FONCTIONS.	Cadre.	Effectif.	TRAITEMENTS.	DÉPENSES.	
		Report. . .	116	86		3,216,650	
		Classneur	19	1	10,000 à 20,000	16,000	
		Messager-huissier	(1)	14	10,000 » 21,500	250,200	
		Techniciens de l'Administration centrale	28				
		Inspecteur principal et Inspecteur vétérinaire	»	2	24,000 » 65,000	103,500	
		Conseiller de zootechnie	»	1	22,000 » 49,000	26,000	
		Agronome et Agronome adjoint	»	3	19,000 » 51,000	140,050	
		Conseiller d'horticulture	»	2	19,000 » 51,000	73,000	
		Chimiste de laboratoire d'analyses de l'Etat	»	1	19,000 » 51,000	30,000	
		Hydraulique agricole :					
		Directeur	1	1	50,000 » 68,000	68,000	
		Rédacteur	1	1	12,600 » 26,000	19,000	
		Conducteurs	»	2	18,000 » 52,000	62,000	
		Inspectrice principale de l'Enseignement ménager agricole	»	1	34,000 » 46,000	42,000	
		Sous-inspecteur des Eaux et Forêts	»	6	35,000 » 51,000	269,300	
		Garde général et garde général adjoint des Eaux et Forêts	»	2	19,000 » 32,000	63,000	
		Personnel administratif hors cadre de l'Administration centrale :					
		Brigadier sédentaire des Eaux et Forêts	»	1	12,600 » 26,000	13,850	
		Dessinateur	»	1	12,600 » 26,000	15,200	
		Agents définitifs appartenant à d'autres Départements et temporairement en fonction dans les Services de l'Agriculture	»	»	»	»	
		Totaux.	165	125	fr.	4,407,750	
		Nominations, promotions et augmentations éventuelles			fr.	700,000	
					Fr.	5,107,750	
		Indemnités de naissance			fr.	2,000	
					Fr.	5,109,750	
		Augmentation des taux de base (25 et 30 %)			fr.	1,280,083	
		Augmentation de 40 % (arrêté-loi du 31 octobre 1944)			2,551,167	3,831,250	
					A reporter. . fr.	8,941,000	
		(1) Bonification d'invalidité comprise.					
					A reporter. . . fr.	220,000	»

BEGROOTING VAN HET MINISTERIE VAN LANDBOUW VOOR HET DIENSTJAAR 1945
ONTLEDING

DIFFÉRENCES — VERSCHILLEN		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN				Littera van den uitgewerkten staat	Nummer van de artikelen	
Augmentation — Verhooging	Diminution — Vermindering							
220,000	»	Overdracht.					9	1
		GRADEN EN FUNCTIEN.	Kader.	Effectief.	JAARWEDDEN.	UITGAVEN.		
		Overdracht.	116	86		3,216,650		
		Klasseerder	19	1	10,000 tot 20,000	16,000		
		Bode-deurwachter	(1)	14	10,000 » 21,500	250,200		
		Technici van het Hoofdbestuur	28					
		E. A. Inspecteur en Vecartsenijkundig inspecteur	»	2	24,000 » 65,000	103,500		
		Veeteeltconsulent	»	1	22,000 » 49,000	26,000		
		Landbouwkundige en Adjunct-landbouwkundige	»	3	19,000 » 51,000	140,050		
		Tuinbouwconsulent	»	2	19,000 » 51,000	73,000		
		Scheikundige van Rijksontledingslaboratorium	»	1	19,000 » 51,000	30,000		
		Landelijke waterdienst:						
		Directeur.	1	1	50,000 » 68,000	68,000		
		Opsteller	1	1	12,600 » 26,000	19,000		
		Conducteurs	»	2	18,000 » 52,000	62,000		
		E. A. Opzienster van het landbouwhuishoudonderwijs	»	1	34,000 » 46,000	42,000		
		Onderinspecteur van Waters en Bosschen	»	6	35,000 » 51,000	269,300		
		Houtvester en adjuncthoutvester van Waters en Bosschen	»	2	19,000 » 32,000	63,000		
		Administratief personeel buiten kader bij het Hoofdbestuur:						
		Brigadier van Waters et Bosschen in kantoordienst	»	1	12,600 » 26,000	13,850		
		Teekenaar	»	1	12,600 » 26,000	15,200		
		Definitieve ambtenaren behorende tot andere Departementen en tijdelijk in functie in de Diensten van den Landbouw	»	»	»	»		
		Totale.	165	125	fr.	4,407,750		
		Gebeurlijke benoemingen, bevorderingen en verhoogingen			fr.	700,000		
					Fr.	5,107,750		
		Geboortevergoedingen			fr.	2,000		
					Fr.	5,109,750		
		Verhooging van de grondslagbedragen (25 en 30 t. h.)			fr.	1,280,083		
		Verhooging met 40 t. h. (besluitwet van 31 October 1944)			2,551,167	3,831,250		
					Over te dragen.	fr.	8,941,000	
220,000	»	(1) Bonificatie voor invaliditeit inbegrepen. Over te dragen.						

BUDGET DU MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE POUR L'EXERCICE 1945
DÉVELOPPEMENTS

Numéro des articles.	Littéra des développements.	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES	Crédits demandés pour l'exercice 1945	Crédits alloués pour l'exercice 1944
			Kredieten gevraagd voor het dienstjaar 1945	Kredieten verleend voor het dienstjaar 1944
2	1	Report. . . fr.	220,000	.
		Report. . . fr. 8,941,000		
		Indemnité familiale 220,000		
		Indemnités de résidence 110,000		
		Indemnités pour frais de dernière maladie et de funérailles 20,000		
		Fr.		
		Rémunérations et allocations de 5 téléphonistes (somme réclamée par la Régie des Téléphones) fr. 240,000		
		Fr.	9,531,000	6,782,480
		SERVICES EXTÉRIEURS.		
2		Service vétérinaire et de l'élevage :		
		GRADES ET FONCTIONS. Cadre. Effectif. TRAITEMENTS. DÉPENSES.		
		<i>A. — a) Contrôle sanitaire et expertise des viandes :</i>		
		Inspecteur vétérinaire 1 1 24,000 à 65,000 44,800		
		Rédacteur comptable 1 1 12,600 » 34,000 23,000		
		Experts 5 5 11,000 » 24,000 92,200		
		<i>b) Laboratoire de diagnostic :</i>		
		1 Directeur de laboratoire et 3 Assistants de laboratoire 4 4 25,000 » 75,000 195,000		
		Préparateur 1 1 11,000 » 25,000 18,600		
		Garçons de laboratoire 6 6 10,000 » 20,000 71,350		
		Nominations, promotions et augmentations éventuelles 119,000		
		Totaux. 18 18 fr. 563,950		
		Indemnités de naissance fr. 2,500		
		Fr. 566,450		
		Augmentation des taux de base (25 et 30 %) fr. 141,516		
		Augmentation de 40 % (arrêté-loi du 31 octobre 1944) 283,034		
		424,550		
		A reporter. . . fr. 991,000		
		A reporter. . . fr.	9,751,000	6,782,480

BEGROOTING VAN HET MINISTERIE VAN LANDBOUW VOOR HET DIENSTJAAR 1945
ONTLEDING

DIFFÉRENCES — VERSCHILLEN		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN	Littera van den uitgewerkten staat	Nummer van de artikelen
Augmentation — Verhooging	Diminution — Vermindering			
220,000	"	Overdracht.	1	2
		Overdracht. . fr. 8,941,000		
		Kinderbijslag 220,000		
		Standplaatsvergoedingen 110,000		
		Vergoedingen voor laatste verplegings- en begrafeniskosten 20,000		
		Fr. 9,291,000		
		Bezoldiging en vergoedingen van 5 telefonisten (som aangevraagd door de Regie van Telefoon) fr. 240,000		
2,748,520	"	Fr. 9,531,000		
		BUITENDIENSTEN.		
		Veeartsenijkundige- en veeoeteldiensten :	2	
		GRADEN EN FUNCTIEN.		
		Kader. Effectief. JAARWEDDEN. UITGAVEN.		
		A. — a) <i>Gezondheidscontrole en vleesch- keuring :</i>		
		Veeartsenijkundig-inspecteur 1 1 24,000 tot 65,000 44,800		
		Opsteller rekenplichtige 1 1 12,600 » 34,000 23,000		
		Keurders 5 5 11,000 » 24,000 92,200		
		b) <i>Laboratorium voor diagnose :</i>		
		1 Laboratoriumbestuurder en 3 Laborato- riumassistenten 4 4 25,000 » 75,000 195,000		
		Preparator 1 1 11,000 » 25,000 18,600		
		Laboratoriumgasten 6 6 10,000 » 20,000 71,350		
		Gebeurlijke benoemingen, bevorderingen en verhoogingen 119,000		
		Totalen. 18 18 fr. 563,950		
		Kinderbijslag en geboortevergoedingen. fr. 2,500		
		Fr. 566,450		
		Verhooging van de grondslagbedragen (25 en 30 t. h.) fr. 141,516		
		Verhooging met 40 t. h. (besluitwet van 31 October 1944) 283,034		
		424,550		
		Over te dragen. . fr. 991,000		
2,968,520	"	Over te dragen		

BUDGET DU MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE POUR L'EXERCICE 1945
DÉVELOPPEMENTS

Numéro des articles.	Littéra des développements.	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES.	Crédits demandés pour l'exercice 1945	Crédits alloués pour l'exercice 1944
			Kredieten gevraagd voor het dienstjaar 1945	Kredieten verleend voor het dienstjaar 1944
2	2	Report. . . fr.	9,751,000	6,782,480
		Report. . . fr. 991,000		
		Indemnité familiale 23,900		
		Indemnités de résidence 42,000		
		Indemnités pour frais de dernière maladie et de funérailles 9,000		
		Total A. . . fr. 1,065,900		
		B. — Inspection vétérinaire :		
		GRADES ET FONCTIONS. Cadre. Effectif. TRAITEMENTS. DÉPENSES.		
		Inspecteurs vétérinaires principaux } 21 17 24,000 à 65,000 982,200		
		Inspecteurs vétérinaires }		
		Nominations, promotions et augmentations éventuelles 164,300		
		Fr. 1,146,500		
		Adjonction au Service de l'Inspection vétérinaire de vétérinaires de l'Armée démobilisée fr. 237,800		
		Augmentations 6,700		
		Fr. 1,391,000		
		Indemnités de naissance fr. 5,000		
		Fr. 1,396,000		
		Augmentation des taux de base (25 et 30 %) fr. 340,000		
		Augmentation de 40 % (arrêté-loi du 31 octobre 1944) 698,000		
		1,077,000		
		Fr. 2,443,000		
		Indemnité familiale fr. 55,000		
		Indemnités de résidence 7,000		
		Indemnités pour frais de dernière maladie et de funérailles 9,000		
		Total B. . . fr. 2,514,000		
		C. — Service des Conseillers de Zootechnie :		
		GRADES ET FONCTIONS. Cadre. Effectif. TRAITEMENTS. DÉPENSES.		
		Conseillers principaux et Conseillers de Zootechnie 9 9 22,000 à 62,000 380,050		
		Nominations, promotions et augmentations éventuelles 5,500		
		Fr. 385,550		
		Indemnités de naissance fr. 3,400		
		Fr. 388,950		
		Augmentation des taux de base (25 et 30 %) fr. 97,016		
		Augmentation de 40 % (arrêté-loi du 31 octobre 1944) 194,034		
		291,050		
		A reporter. . . fr. 680,000		
		A reporter. . . fr.	9,751,000	6,782,480

BEGROOTING VAN HET MINISTERIE VAN LANDBOUW VOOR HET DIENSTJAAR 1945
ONTLEDING

DIFFÉRENCES — VERSCHILLEN		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN	Littera van den uitgeworpen staat	Nummer van de artikelen
Augmentation — Verhooging	Diminution — Vermindering			
2,968,520	»	Overdracht. Overdracht. . fr. 991,000 Kinderbijslag 23,900 Standplaatsvergoedingen 42,000 Vergoedingen voor laatste verplegings- en begrafeniskosten 9,000 Totaal A. . fr. 1,065,900 B. — Veeartsenijtoezicht: GRADEN EN FUNCTIEN. Kader. Effectief. JAARWEDDEN. UITGAVEN. E. A. Veeartsenijkundig-inspecteurs 21 17 24,000 tot 65,000 982,200 Veeartsenijkundig-inspecteurs Gebeurlijke benoemingen, bevorderingen en verhoogen 164,300 Fr. 1,146,500 Toevoeging aan den Dienst van het veeartsenijkundigtoezicht van gedemobi- liseerde veeartsen van het leger fr. 237,800 Verhooging 6,700 Fr. 1,391,000 Geboortevergoedingen fr. 5,000 Fr. 1,396,000 Verhooging van de grondslagbedragen (25 en 30 t. h.) fr. 349,000 Verhooging met 40 t. h. (besluitwet van 31 October 1944) 698,000 1,047,000 Fr. 2,443,000 Kinderbijslag fr. 55,000 Standplaatsvergoedingen 7,000 Vergoedingen voor laatste verplegings- en begrafeniskosten 9,000 Totaal B. . fr. 2,514,000 C. — Dienst der Veeveeltconsulenten: GRADEN EN FUNCTIEN. Kader. Effectief. JAARWEDDEN. UITGAVEN. E. A. Veeveeltconsulenten 9 9 22,000 tot 62,000 380,050 Gebeurlijke benoemingen, bevorderingen en verhoogen 5,500 Fr. 385,550 Geboortevergoedingen fr. 3,400 Fr. 388,950 Verhooging van de grondslagbedragen (25 en 30 t. h.) fr. 97,016 Verhooging met 40 t. h. (besluitwet van 31 October 1944) 194,034 291,050 Over te dragen. . fr. 680,000	2	2
2,968,520	»	Over te dragen.		

**BUDGET DU MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE POUR L'EXERCICE 1945
DÉVELOPPEMENTS**

Numéro des articles.	Littéra des développements.	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES	Crédits demandés pour l'exercice 1945	Crédits alloués pour l'exercice 1944
			Kredieten gevraagd voor het dienstjaar 1945	Kredieten verleend voor het dienstjaar 1944
2	2	Report. . . fr.	9,751,000	6,782,480
		Report. . . fr. 680,000		
		Indemnité familiale 34,000		
		Indemnité de résidence 2,000		
		Indemnités pour frais de dernière maladie et de funérailles 4,000		
		Total C. . . fr. 720,000		
		D. — Service des conseillers de Laiterie :		
		GRADES ET FONCTIONS. Cadre. Effectif. TRAITEMENTS. DÉPENSES.		
		Conseillers de Laiterie 2 2 22,000 à 51,000 59,000		
		Nominations, promotions et augmentations éventuelles 3,500		
		Fr. 62,500		
		Indemnités de naissance fr. 1,000		
		Fr. 63,500		
		Augmentation des taux de base (25 et 30 %) fr. 15,833		
		Augmentation de 40 % (arrêté-loi du 31 octobre 1944) 21,667		
		37,500		
		Fr. 101,000		
		Indemnité familiale fr. 5,600		
		Indemnité de résidence 1,000		
		Indemnités pour frais de dernière maladie et de funérailles 2,400		
		Total. . . fr. 110,000		
		Total pour les services vétérinaires et de l'élevage (A+B+C+D) . . . fr.	4,409,900	3,155,530
3		Services agricoles et horticoles :		
		A. — Hydraulique agricole :		
		GRADES ET FONCTIONS. Cadre. Effectif. TRAITEMENTS. DÉPENSES.		
		Ingénieurs principaux et ingénieurs . . . 5 2 24,000 à 65,000 126,000		
		Conducteurs principaux, conducteurs et conducteurs à l'essai 11 5 16,000 » 52,000 206,000		
		Commis en service actif 5 3 13,500 » 31,000 93,000		
		Brigadiers surveillants 21 17 13,400 » 31,000 470,800		
		Nominations, promotions et augmentations éventuelles 150,000		
		Totaux. . . 42 27 . . . fr. 1,045,800		
		Indemnités de naissance fr. 10,000		
		Fr. 1,055,800		
		Augmentation des taux de base (25 et 30 %) fr. 262,000		
		Augmentation de 40 % (arrêté-loi du 31 octobre 1944) 558,200		
		820,200		
		A reporter. . . fr. 1,876,000		
		A reporter. . . fr.	14,160,900	9,938,010

BEGROOTING VAN HET MINISTERIE VAN LANDBOUW VOOR HET DIENSTJAAR 1945
ONTLEDING

DIFFÉRENCES — VERSCHILLEN		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN	Littera van den uitgewerkten staat	Nummer van de artikelen
Augmentation — Verhooging	Diminution — Vermindering			
2,968,520	.	Overdracht.	2	2
		Overdracht. . fr. 680,000		
		Kinderbijslag 34,000		
		Standplaatsvergoedingen 2,000		
		Vergoedingen voor laatste verplegings- en begrafeniskosten 4,000		
		Totaal C. . fr. 720,000		
		D. — Dienst der Zuivelconsulenten :		
		GRADEN EN FUNCTIEN. Kader. Effectief. JAARWEDDEN. UITGAVEN.		
		Zuivelconsulenten 2 2 22,000 tot 51,000 59,000		
		Gebeurlijke benoemingen, bevorderingen en verhoogingen 3,500		
		Fr. 62,500		
		Geboortevergoedingen fr. 1,000		
		Fr. 63,500		
		Verhooging van de grondslagbedragen (25 en 30 t.h.) fr. 15,833		
		Verhooging met 40 t.h. (besluitwet van 31 October 1944) 21,667		
		37,500		
		Fr. 101,000		
		Kinderbijslag fr. 5,600		
		Standplaatsvergoedingen 1,000		
		Vergoedingen voor laatste verplegings- en begrafeniskosten 2,400		
		Totaal. . fr. 110,000		
1 254,370	.	Totaal voor veeartsenijkundige- en veeceeldiensten (A+B+C+D) . . . fr. 4,409,900		
		Landbouw- en tuinbouwdiensten :	3	
		A. — Landelijke waterdienst :		
		GRADEN EN FUNCTIEN. Kader. Effectief. JAARWEDDEN. UITGAVEN.		
		E. A. Ingenieurs en Ingenieurs 5 2 24,000 tot 65,000 126,000		
		E. A. Conducteurs, conducteurs en conduc- teurs op proef. 11 5 16,000 » 52,000 206,000		
		Klerken in werkelijken dienst 5 3 13,400 » 31,000 93,000		
		Brigadiers-toezichters 21 17 13,400 » 31,000 470,800		
		Gebeurlijke benoemingen, bevorderingen en verhoogingen 150,000		
		Totaal. . . 42 27 . fr. 1,045,800		
		Geboortevergoedingen fr. 10,000		
		Fr. 1,055,800		
		Verhooging van de grondslagbedragen (25 en 30 t.h.) fr. 262,000		
		Verhooging met 40 t.h. (besluitwet van 31 October 1944) 553,200		
		820,200		
		Over te dragen. . fr. 1,876,000		
4,222,800	.	Over te dragen		

**BUDGET DU MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE POUR L'EXERCICE 1945
DÉVELOPPEMENTS**

Numéro des articles.	Littéra des développements.	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES	Crédits demandés pour l'exercice 1945	Crédits alloués pour l'exercice 1944
			Kredieten gevraagd voor het dienstjaar 1945	Kredieten verleend voor het dienstjaar 1944
2	3	Report. . . fr.	14,160,900	9,938,010
		Report. . . fr. 1,876,000		
		Indemnité familiale 5,000		
		Indemnité de résidence "		
		Indemnités pour frais de dernière maladie et de funérailles 20,000		
		Total A. . . fr. 1,901,000		
		B. — Enseignement ménager agricole ambulont :		
		GRADES ET FONCTIONS. Cadre. Effectif. TRAITEMENTS. DEPENSES.		
		Inspectrice principale 2 1 34,000 à 46,000 46,000		
		Inspectrices de 1 ^{re} classe 2 2 20,000 » 41,000 74,000		
		Conseillières 9 9 18,000 » 41,000 346,000		
		Régentes, Assistantes 40 38 18,000 » 41,000 1,002,000		
		Nominations, promotions et augmentations éventuelles 25,000		
		Totaux. . . 53 50 . . . fr. 1,493,000		
		Indemnités de naissance fr. "		
		Fr. 1,493,000		
		Augmentation des taux de base (25 et 30 %) fr. 373,000		
		Augmentation de 40 % (arrêté-loi du 31 octobre 1944) 746,000		
		1,119,000		
		Fr. 2,612,000		
		Indemnité familiale fr. 4,000		
		Indemnité de résidence 1,000		
		Indemnités pour frais de dernière maladie et de funérailles 3,000		
		Total B. . . fr. 2,620,000		
		C. — Inspection de l'Enseignement agricole :		
		GRADES ET FONCTIONS. Cadre. Effectif. TRAITEMENTS. DEPENSES.		
		Inspecteur ou inspecteur principal 2 2 22,000 à 62,000 101,500		
		Augmentations éventuelles 1,500		
		Fr. 103,000		
		Augmentation des taux de base (25 et 30 %) fr. 25,666		
		Augmentation de 40 % (arrêté-loi du 31 octobre 1944) 51,334		
		77,000		
		Fr. 180,000		
		Indemnité familiale fr. 34,800		
		Indemnités pour frais de dernière maladie et de funérailles 2,000		
		Total C. . . fr. 216,800		
		A reporter. . . fr.	14,160,900	9,938,010

BEGROOTING VAN HET MINISTERIE VAN LANDBOUW VOOR HET DIENSTJAAR 1945
ONTLEDING

DIFFÉRENCES — VERSCHILLEN		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN	Littera van den uitgewerkten staat	Nummer van de artikelen
Augmentation — Verhooging	Diminution — Vermindering			
4,222,890	"	Overdracht.	3	2
		Overdracht. . fr. 1,876,000		
		Kinderbijslag 5,000		
		Standplaatsvergoedingen "		
		Vergoedingen voor laatste verplegings- en begrafeniskosten 20,000		
		Totaal A. . fr. 1,901,000		
		B. — <i>Rondreizend landbouwhuishoudonderwijs :</i>		
		GRADEN EN FUNCTIEN. Kader. Effectief. JAARWEDDEN. UITGAVEN.		
		E. A. Opzienster 2 1 34,000 tot 46,000 46,000		
		Opziensters 1 ^e klasse 2 2 20,000 " 41,000 74,000		
		Raadgeefsters 9 9 18,000 " 41,000 346,000		
		Regentessen, Assistenten 40 38 18,000 " 41,000 1,002,000		
		Gebeurlijke benoemingen, bevorderingen en verhoogingen 25,000		
		Totaal. . . 53 50 . fr. 1,493,000		
		Geboortevergoedingen fr. "		
		Fr. 1,493,000		
		Verhooging van de grondslagbedragen (25 en 30 t. h.) . . . fr. 373,000		
		Verhooging met 40 t. h. (besluitwet van 31 October 1944) . . . 746,000		
		1,119,000		
		Fr. 2,612,000		
		Kinderbijslag fr. 4,000		
		Standplaatsvergoeding 1,000		
		Vergoeding voor laatste verplegings- en begrafeniskosten 3,000		
		Totaal B. . fr. 2,620,000		
		C. — <i>Inspectie van het Landbouwonderwijs :</i>		
		GRADEN EN FUNCTIEN. Kader. Effectief. JAARWEDDEN. UITGAVEN.		
		Opziener of E. A. Opziener 2 2 22,000 tot 62,000 101,500		
		Gebeurlijke verhoogingen 1,500		
		Fr. 103,000		
		Verhooging van de grondslagbedragen (25 en 30 t. h.) . . . fr. 25,666		
		Verhooging met 40 t. h. (besluitwet van 31 October 1944) . . . fr. 51,334		
		77,000		
		Fr. 180,000		
		Kinderbijslag fr. 34,800		
		Vergoeding voor laatste verplegings- en begrafeniskosten 2,000		
		Totaal C. . fr. 216,800		
4,222,890	"	Over te dragen.		

**BUDGET DU MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE POUR L'EXERCICE 1945
DÉVELOPPEMENTS**

Numéro des articles.	Littéra des développements.	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES				Crédits demandés pour l'exercice 1945	Crédits alloués pour l'exercice 1944
						Kredieten gevraagd voor het dienstjaar 1945	Kredieten verleend voor he dienstjaar 1944
2	3	Report. . . fr.				14,160,900	9,938,010
		D. — Service des agronomes de l'Etat :					
		GRADES ET FONCTIONS.	Cadre.	Effectif.	TRAITEMENTS.	DÉPENSES.	
		Agronomes principaux.	9	7	50,000 à 62,000	398,000	
		Agronomes	17	19	22,000 » 51,000	553,500	
		Agronomes adjoints.	3	»	19,000 » 21,000	»	
		Assistants	2	1	18,000 » 41,000	24,500	
		Nominations, promotions et augmentations éventuelles.				100,000	
		Totaux.	31	27	 fr.	1,076,000	
		Indemnités de naissance			 fr.	4,000	
						Fr. 1,080,000	
		Augmentation des taux de base (25 et 30 %)			 fr.	270,000	
		Augmentation de 40 % (arrêté-loi du 31 octobre 1944)				540,000	
						810,000	
						Fr. 1,890,000	
		Indemnité familiale			 fr.	150,000	
		Indemnités de résidence				15,000	
		Indemnités pour frais de dernière maladie et de funérailles				20,000	
		Total D.			 fr.	2,075,000	
		E. — Service des recherches :					
		GRADES ET FONCTIONS.	Cadre.	Effectif.	TRAITEMENTS.	DÉPENSES.	
		Directeur	2	1	50,000 à 62,000	54,000	
		Chefs des travaux et Assistants	22	18	19,000 » 51,000	525,000	
		Comptable	1	1	12,600 » 34,000	34,000	
		Commis-comptable	»	1	12,600 » 26,000	26,000	
		Garçons de laboratoire.	6	1	10,000 » 20,000	12,600	
		Surveillant de culture	1	1	10,000 » 20,000	14,000	
		Nominations, promotions et augmentations éventuelles.				97,000	
		Totaux.	32	23	 fr.	762,600	
		Indemnités de naissance				1,000	
						Fr. 763,600	
		Augmentation des taux de base (25 et 30 %)			 fr.	225,000	
		Augmentation de 40 % (arrêté-loi du 31 octobre 1944)				400,000	
						665,000	
		A reporter.			 fr.	1,428,600	
		A reporter.			 fr.	14,160,900	9,938,010

BEGROOTING VAN HET MINISTERIE VAN LANDBOUW VOOR HET DIENSTJAAR 1945
ONTLEDING

DIFFÉRENCES — VERSCHILLEN		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN				Littera van den uitgewerkten staat	Nummer van de artikelen	
Augmentation — Verhooging	Diminution — Vermindering							
4,222,800	•	Overdracht.					3	2
		D. — Dienst der Rijkslandbouwkundigen :						
		GRADEN EN FUNCTIEN.	Kader.	Effectief.	JAARWEDDEN.	UITGAVEN.		
		Eerstaanwezende landbouwkundigen	9	7	50,000 tot 62,000	398,000		
		Landbouwkundigen.	17	19	22,000 » 51,000	553,500		
		Adjunct-landbouwkundigen	3	»	19,000 » 21,000	»		
		Assistenten	2	1	18,000 » 41,000	24,500		
		Gebeurlijke benoemingen, bevorderingen en verhoogingen				100,000		
		Totalen.	31	27	fr.	1,076,000		
		Geboortevergoedingen				fr. 4,000		
						Fr. 1,080,000		
		Verhooging van de grondslagbedragen (25 en 30 t.h.)			fr. 270,000			
		Verhooging met 40 t.h. (besluitwet van 31 October 1944)			540,000	810,000		
						Fr. 1,890,000		
		Kinderbijslag				fr. 150,000		
		Standplaatsvergoedingen				15,000		
		Vergoedingen voor laatste verplegings- en begrafeniskosten				20,000		
		Totaal D.			fr.	2,075,000		
		E. — Dienst der opzoekingen :						
		GRADEN EN FUNCTIEN.	Kader.	Effectief.	JAARWEDDEN.	UITGAVEN.		
		Directeur	2	1	50,000 tot 62,000	54,000		
		Leiders der werkzaamheden en Assistenten.	22	18	19,000 » 51,000	525,000		
		Rekenplichtige	1	1	12,600 » 34,000	34,000		
		Klerk-rekenplichtige	»	1	12,600 » 26,000	26,000		
		Laboratoriumbediende	6	1	10,000 » 20,000	12,600		
		Teeltopziener	1	1	10,000 » 20,000	14,000		
		Gebeurlijke benoemingen, bevorderingen en verhoogingen				97,000		
		Totalen.	32	23	fr.	762,600		
		Geboortevergoedingen				1,000		
						Fr. 763,600		
		Verhooging van de grondslagbedragen (25 en 30 t. h.)			fr. 225,000			
		Verhooging met 40 t. h. (besluitwet van 31 October 1944)			400,000	665,000		
						Over te dragen.	fr. 1,428,600	
4,222,800	•	Over te dragen.						

BUDGET DU MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE POUR L'EXERCICE 1945
DÉVELOPPEMENTS

Numéro des articles.	Littéra des développements.	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES	Crédits demandés pour l'exercice 1945	Crédits alloués pour l'exercice 1944
			Kredieten gevraagd voor het dienstjaar 1945	Kredieten verleend voor het dienstjaar 1944
2	3	Report. . . fr.	14,160,900	9,938,010
		Report. . . fr. 1,428,600		
		Indemnité familiale 5,000		
		Indemnité de résidence 8,000		
		Indemnités pour frais de dernière maladie et de funérailles 5,000		
		Total E. . . fr. 1,446,600		
		F. — Jardin botanique de l'Etat :		
		GRADES ET FONCTIONS. Cadre. Effectif. TRAITEMENTS. DÉPENSES.		
		Directeur 1 1 60,000 à 75,000 75,000		
		Conservateur 3 1 { 50,000 à 60,000 } 50,000		
		Assistant { 24,000 à 43,000 }		
		Chef de culture 1 1 18,000 à 24,000 19,250		
		Commis-comptable 1 1 12,600 à 34,000 31,500		
		Chefs préparateurs 2 2 12,600 à 26,000 48,500		
		Sous-chef de culture 1 » 12,600 à 26,000 »		
		Bibliothécaire 1 » 12,600 à 26,000 »		
		Dessinateur 1 1 12,600 à 26,000 16,000		
		Préparateurs 4 4 11,000 à 20,000 50,900		
		Jardiniers-chefs 2 2 11,000 à 20,000 33,200		
		Commis { 2 2 { 11,000 à 25,000 } 42,000		
		Expéditionnaire { 11,000 à 20,000 }		
		Gardiens, concierge 3 1 11,000 à 20,000 16,000		
		Nominations, promotions et augmentations éventuelles 77,750		
		Totaux. 22 16 . . . fr. 469,100		
		Indemnités de naissance fr. 3,500		
		Fr. 472,600		
		Augmentation des taux de base (25 et 30 %) fr. 115,100		
		Augmentation de 40 % (arrêté-loi du 31 octobre 1944) 239,300		
		354,400		
		Fr. 827,000		
		Indemnité familiale fr. 48,000		
		Indemnités de résidence 20,000		
		Indemnités pour frais de dernière maladie et de funérailles 15,000		
		Total E. . . fr. 910,000		
		A reporter. . . fr.	14,160,900	9,938,010

BEGROTING VAN HET MINISTERIE VAN LANDBOUW VOOR HET DIENSTJAAR 1945
ONTLEDING

DIFFÉRENCES — VERSCHILLEN		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN				Littera van den uitgewerkten staat	Nummer van de artikelen
Augmentation — Verhooging	Diminution — Vermindering						
4,222,890	»	Overdracht.				3	2
		Overdracht. . fr. 1,428,600					
		Kinderbijslag 5,000					
		Standplaatsvergoedingen 8,000					
		Vergoedingen voor laatste verplegings- en begrafeniskosten 5,000					
		Totaal E. . fr. 1,446,600					
		F. — Rijksplantentuin :					
		GRADEN EN FUNCTIEN.	Kader.	Effectief.	JAARWEDDEN.	UITGAVEN.	
		Directeur	1	1	60,000 tot 75,000	75,000	
		Conservator	3	1	{ 24,000 » 43,000 }	50,000	
		Assistent			{ 50,000 » 60,000 }		
		Hortulanus	1	1	18,000 » 34,000	19,250	
		Klerk-rekenplichtige	1	1	12,600 » 34,000	31,500	
		Preparatorchefs	2	2	12,600 » 26,000	48,500	
		Onderhortulanus	1	»	12,600 » 26,000	»	
		Bibliothecharis	1	»	12,600 » 26,000	»	
		Teekenaar	1	1	12,600 » 26,000	16,000	
		Preparators	4	4	11,000 » 20,000	59,900	
		Hoofdhoveniers	2	2	11,000 » 20,000	33,200	
		Klerk	2	2	{ 11,000 » 25,000 }	42,000	
		Expeditionnair			{ 11,000 » 20,000 }		
		Wachters, deurwaarders	3	1	11,000 » 20,000	16,000	
		Gebeurlijke benoemingen, bevorderingen en verhoogingen				77,750	
		Totaal.	22	16	 fr.	469,100	
		Geboortevergoedingen				fr. 3,500	
						Fr. 472,600	
		Verhooging van de grondslagbedragen (25 en 30 t.h.)			fr. 115,100		
		Verhooging met 40 t.h. (besluitwet van 31 October 1944)			239,300		
						354,400	
						Fr. 827,000	
		Kinderbijslag				fr. 48,000	
		Standplaatsvergoedingen				20,000	
		Vergoedingen voor laatste verplegings- en begrafeniskosten				15,000	
		Totaal F. . fr.				910,000	
4,222,890	»	Over te dragen.					

BUDGET DU MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE POUR L'EXERCICE 1945
DÉVELOPPEMENTS

Numéro des articles.	Littéra des développements.	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES				Crédits demandés pour l'exercice 1945	Crédits alloués pour l'exercice 1944
						Kredieten gevraagd voor het dienstjaar 1945	Kredieten verleend voor het dienstjaar 1944
2	3	Report.				14,160,900	9,938,010
		G. — Inspection de l'horticulture. — Service phytopathologique. — Service des conseil- lers d'horticulture :					
		GRADES ET FONCTIONS.	Cadre.	Effectif.	TRAITEMENTS.	DÉPENSES.	
		Inspecteur principal de l'horticulture	1	1	50,000 à 62,000	62,000	
		Inspecteur, chef du Service phytopatholo- gique	1	1	35,000 » 51,000	41,000	
		Phytopathologues, inspecteurs, inspecteurs adjoints ou experts fonctionnaires	4	4	19,000 » 51,000	130,000	
		Conseillers d'horticulture	9	8	19,000 » 51,000	270,000	
		Comptable	1	1	12,600 » 34,000	15,500	
		Nominations, promotions et augmentations éventuelles				30,000	
		Totaux.	16	15	fr.	548,500	
		Indemnités de naissance			fr.	1,500	
						Fr.	550,000
		Augmentation des taux de base (25 et 30 %)			fr.	137,333	
		Augmentation de 40 % (arrêté-loi du 31 octobre 1944)				274,667	
						412,000	
						Fr.	962,000
		Indemnité familiale			fr.	39,000	
		Indemnités de résidence				11,000	
		Indemnités pour frais de dernière maladie et de funérailles				5,000	
		Total G.			fr.	1,017,000	
		H. — Inspection du commerce des semences, plants de toutes espèces, engrais et aliments pour le bétail :					
		GRADES ET FONCTIONS.		Effectif.	TRAITEMENTS.	DÉPENSES.	
		Inspecteurs principaux	3	»	50,000 à 62,000	»	
		Inspecteurs ou Inspecteurs adjoints	6	5	22,000 » 51,000	166,000	
		Nominations, promotions et augmentations éventuelles				30,000	
		Totaux.	9	5	fr.	196,000	
		Indemnités de naissance				500	
						Fr.	196,500
		Augmentation des taux de base (25 et 30 %)			fr.	49,166	
		Augmentation de 40 % (arrêté-loi du 31 octobre 1944)				98,334	
						147,500	
						Fr.	344,000
		Indemnité familiale			fr.	10,000	
		Indemnités de résidence				5,000	
		Indemnités pour frais de dernière maladie et de funérailles				2,500	
		Total H.			fr.	361,500	
		A reporter.			fr.	14,160,900	9,938,010

BEGROOTING VAN HET MINISTERIE VAN LANDBOUW VOOR HET DIENSTJAAR 1945
ONTLEDING

DIFFÉRENCES — VERSCHILLEN		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN	Littera van den uitgewerkten staat	Nummer van de artikelen																																																																																										
Augmentation — Verhooging	Diminution — Vermindering																																																																																													
4,222,890	•	Overdracht.	3	2																																																																																										
		G. — Inspectie van den tuinbouw. — Plantenziektenkundige Dienst. — Dienst der tuinbouwraadgevers :																																																																																												
		<table><tr><th>GRADEN EN FUNCTIEN.</th><th>Kader.</th><th>Effectief.</th><th>JAARWEDDEN.</th><th>UITGAVEN.</th></tr><tr><td>E. A. Tuinbouwinspecteur</td><td>1</td><td>1</td><td>50,000 tot 62,000</td><td>62,000</td></tr><tr><td>Inspecteur, hoofd van den plantenziektenkundige dienst</td><td>1</td><td>1</td><td>35,000 » 51,000</td><td>41,000</td></tr><tr><td>Phytopathologen, inspecteurs, toegevoegde inspecteurs of deskundige ambtenaren</td><td>4</td><td>4</td><td>19,000 » 51,000</td><td>130,000</td></tr><tr><td>Tuinbouwconsulenten</td><td>9</td><td>8</td><td>19,000 » 51,000</td><td>270,000</td></tr><tr><td>Rekenplichtige</td><td>1</td><td>1</td><td>12,600 » 34,000</td><td>15,500</td></tr><tr><td>Gebeurlijke benoemingen, bevorderingen en verhoogingen</td><td></td><td></td><td></td><td>30,000</td></tr><tr><td>Totalen.</td><td>16</td><td>15</td><td>fr.</td><td>548,500</td></tr><tr><td>Geboortevergoedingen</td><td></td><td></td><td>fr.</td><td>1,500</td></tr><tr><td></td><td></td><td></td><td>Fr.</td><td>550,000</td></tr><tr><td>Verhooging van de grondslagbedragen (25 en 30 l.h.)</td><td></td><td></td><td>fr.</td><td>137,333</td></tr><tr><td>Verhooging met 40 l.h. (besluitwet van 31 October 1944)</td><td></td><td></td><td></td><td>274,667</td></tr><tr><td></td><td></td><td></td><td></td><td>412,000</td></tr><tr><td></td><td></td><td></td><td>Fr.</td><td>962,000</td></tr><tr><td>Kinderbijslag</td><td></td><td></td><td>fr.</td><td>39,000</td></tr><tr><td>Standplaatsvergoedingen</td><td></td><td></td><td></td><td>11,000</td></tr><tr><td>Vergoedingen voor laatste verplegings- en begrafenis-kosten</td><td></td><td></td><td></td><td>5,000</td></tr><tr><td></td><td></td><td></td><td>Totaal G.</td><td>fr. 1,017,000</td></tr></table>	GRADEN EN FUNCTIEN.	Kader.	Effectief.	JAARWEDDEN.	UITGAVEN.	E. A. Tuinbouwinspecteur	1	1	50,000 tot 62,000	62,000	Inspecteur, hoofd van den plantenziektenkundige dienst	1	1	35,000 » 51,000	41,000	Phytopathologen, inspecteurs, toegevoegde inspecteurs of deskundige ambtenaren	4	4	19,000 » 51,000	130,000	Tuinbouwconsulenten	9	8	19,000 » 51,000	270,000	Rekenplichtige	1	1	12,600 » 34,000	15,500	Gebeurlijke benoemingen, bevorderingen en verhoogingen				30,000	Totalen.	16	15	fr.	548,500	Geboortevergoedingen			fr.	1,500				Fr.	550,000	Verhooging van de grondslagbedragen (25 en 30 l.h.)			fr.	137,333	Verhooging met 40 l.h. (besluitwet van 31 October 1944)				274,667					412,000				Fr.	962,000	Kinderbijslag			fr.	39,000	Standplaatsvergoedingen				11,000	Vergoedingen voor laatste verplegings- en begrafenis-kosten				5,000				Totaal G.	fr. 1,017,000		
GRADEN EN FUNCTIEN.	Kader.	Effectief.	JAARWEDDEN.	UITGAVEN.																																																																																										
E. A. Tuinbouwinspecteur	1	1	50,000 tot 62,000	62,000																																																																																										
Inspecteur, hoofd van den plantenziektenkundige dienst	1	1	35,000 » 51,000	41,000																																																																																										
Phytopathologen, inspecteurs, toegevoegde inspecteurs of deskundige ambtenaren	4	4	19,000 » 51,000	130,000																																																																																										
Tuinbouwconsulenten	9	8	19,000 » 51,000	270,000																																																																																										
Rekenplichtige	1	1	12,600 » 34,000	15,500																																																																																										
Gebeurlijke benoemingen, bevorderingen en verhoogingen				30,000																																																																																										
Totalen.	16	15	fr.	548,500																																																																																										
Geboortevergoedingen			fr.	1,500																																																																																										
			Fr.	550,000																																																																																										
Verhooging van de grondslagbedragen (25 en 30 l.h.)			fr.	137,333																																																																																										
Verhooging met 40 l.h. (besluitwet van 31 October 1944)				274,667																																																																																										
				412,000																																																																																										
			Fr.	962,000																																																																																										
Kinderbijslag			fr.	39,000																																																																																										
Standplaatsvergoedingen				11,000																																																																																										
Vergoedingen voor laatste verplegings- en begrafenis-kosten				5,000																																																																																										
			Totaal G.	fr. 1,017,000																																																																																										
		II. — Inspectie van den handel in zaai-zaden allerhande pootgoed, meststoffen en veevoeders :																																																																																												
		<table><tr><th>GRADEN EN FUNCTIEN.</th><th>Effectief.</th><th>JAARWEDDEN.</th><th>UITGAVEN.</th></tr><tr><td>Hoofdinspecteurs</td><td>3</td><td>» 50,000 tot 62,000</td><td>»</td></tr><tr><td>Inspecteurs of adjunct</td><td>6</td><td>5 22,000 » 51,000</td><td>166,000</td></tr><tr><td>Gebeurlijke benoemingen, bevorderingen en verhoogingen</td><td></td><td></td><td>30,000</td></tr><tr><td>Totalen.</td><td>9</td><td>5</td><td>fr. 196,000</td></tr><tr><td>Geboortevergoedingen</td><td></td><td></td><td>500</td></tr><tr><td></td><td></td><td></td><td>Fr. 196,500</td></tr><tr><td>Verhooging van de grondslagbedragen (25 en 30 t. h.)</td><td></td><td></td><td>fr. 49,166</td></tr><tr><td>Verhooging met 40 t. h. (besluitwet van 31 October 1944)</td><td></td><td></td><td>98,334</td></tr><tr><td></td><td></td><td></td><td>147,500</td></tr><tr><td></td><td></td><td></td><td>Fr. 344,000</td></tr><tr><td>Kinderbijslag</td><td></td><td></td><td>fr. 10,000</td></tr><tr><td>Standplaatsvergoedingen</td><td></td><td></td><td>5,000</td></tr><tr><td>Vergoedingen voor laatste verplegings- en begrafenis-kosten</td><td></td><td></td><td>2,500</td></tr><tr><td></td><td></td><td></td><td>Totaal H.</td><td>fr. 361,500</td></tr></table>	GRADEN EN FUNCTIEN.	Effectief.	JAARWEDDEN.	UITGAVEN.	Hoofdinspecteurs	3	» 50,000 tot 62,000	»	Inspecteurs of adjunct	6	5 22,000 » 51,000	166,000	Gebeurlijke benoemingen, bevorderingen en verhoogingen			30,000	Totalen.	9	5	fr. 196,000	Geboortevergoedingen			500				Fr. 196,500	Verhooging van de grondslagbedragen (25 en 30 t. h.)			fr. 49,166	Verhooging met 40 t. h. (besluitwet van 31 October 1944)			98,334				147,500				Fr. 344,000	Kinderbijslag			fr. 10,000	Standplaatsvergoedingen			5,000	Vergoedingen voor laatste verplegings- en begrafenis-kosten			2,500				Totaal H.	fr. 361,500																															
GRADEN EN FUNCTIEN.	Effectief.	JAARWEDDEN.	UITGAVEN.																																																																																											
Hoofdinspecteurs	3	» 50,000 tot 62,000	»																																																																																											
Inspecteurs of adjunct	6	5 22,000 » 51,000	166,000																																																																																											
Gebeurlijke benoemingen, bevorderingen en verhoogingen			30,000																																																																																											
Totalen.	9	5	fr. 196,000																																																																																											
Geboortevergoedingen			500																																																																																											
			Fr. 196,500																																																																																											
Verhooging van de grondslagbedragen (25 en 30 t. h.)			fr. 49,166																																																																																											
Verhooging met 40 t. h. (besluitwet van 31 October 1944)			98,334																																																																																											
			147,500																																																																																											
			Fr. 344,000																																																																																											
Kinderbijslag			fr. 10,000																																																																																											
Standplaatsvergoedingen			5,000																																																																																											
Vergoedingen voor laatste verplegings- en begrafenis-kosten			2,500																																																																																											
			Totaal H.	fr. 361,500																																																																																										
4,222,890	•	Over te dragen																																																																																												

BUDGET DU MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE POUR L'EXERCICE 1945
DÉVELOPPEMENTS

Numéro des articles.	Littéra des développements.	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES				Credits demandés pour l'exercice 1945	Credits alloués pour l'exercice 1944
						Kredieten gevraagd voor het dienstjaar 1945	Kredieten verleend voor het dienstjaar 1944
2	3	Report. . fr.				14,160,900	9,938,010
		I. — Laboratoires d'analyses de l'Etat :					
		GRADES ET FONCTIONS.	Cadre.	Effectif.	TRAITEMENTS.	DÉPENSES.	
		Directeurs	3	4	50,000 à 62,000	236,000	
		Chefs de travaux chimiques et chimistes de 1 ^{re} et 2 ^e classe	19	12	19,000 » 51,000	351,000	
		Préparateurs	3	4	10,000 » 25,000	71,400	
		Comptables	3	3	12,600 » 34,000	94,500	
		Commis-comptables	3	»	12,600 » 26,000	»	
		Garçons de laboratoire	10	3	10,000 » 20,000	40,200	
		Nominations, promotions et augmentations éventuelles				60,000	
		Totaux.	41	26	. fr.	853,100	
		Indemnités de naissance			. fr.	3,000	
					Fr.	856,100	
		Augmentation des taux de base (25 et 30 %)			. fr.	214,966	
		Augmentation de 40 % (arrêté-loi du 31 octobre 1944)			429,934	644,900	
					Fr.	1,501,000	
		Indemnité familiale			. fr.	60,000	
		Indemnités de résidence				25,000	
		Indemnités pour frais de dernière maladie et de funérailles				4,000	
		Total I. . . fr.				1,590,000	
		Total pour les services agricoles et horticoles (A+B+C+D+E+F+G+H+I). . fr.				12,137,900	5,890,500
4		Eaux et Forêts :					
		GRADES ET FONCTIONS.	Cadre.	Effectif.	TRAITEMENTS.	DÉPENSES.	
		Inspecteurs principaux et Inspecteur	15	12	44,000 à 62,000	732,000	
		Sous-inspecteurs et Gardes généraux et Gardes généraux adjoints	55	44	19,000 » 51,000	1,909,500	
		Traducteur	1	1	25,000 » 40,000	37,500	
		Brigadiers-commis d'inspection, effectifs ou stagiaires	18	14	12,600 » 26,000	317,800	
		Brigadiers des forêts et de la pêche	174	164	13,000 » 18,500	2,516,900	
		Gardes des forêts et de la pêche	457	394	11,000 » 15,500	5,069,300	
		Nominations, promotions et augmentations éventuelles				619,000	
		Totaux.	720	620	A reporter. fr.	11,202,000	
					A reporter. . . fr.	26,298,800	15,828,510

BEGROOTING VAN HET MINISTERIE VAN LANDBOUW VOOR HET DIENSTJAAR 1945
ONTLEDING

DIFFÉRENCES — VERSCHILLEN		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN				Littera van den uitgewerkten staat	Nummer van de artikelen
Augmentation — Verhooging	Diminution — Vermindering						
4,222,890	•	Overdracht.				3	2
		I. — Rijksontledingslaboratoria :					
		GRADEN EN FUNCTIEN.	Kader.	Effectief.	JAARWEDDEN.	UITGAVEN.	
		Bestuurders	3	4	50,000 tot 62,000	236,000	
		Leiders der scheikundige werkzaamheden en scheikundigen 1 ^e en 2 ^e klasse	19	12	19,000 » 51,000	351,000	
		Assistenten	3	4	10,000 » 25,000	71,400	
		Rekenplichtigen	3	3	12,600 » 34,000	94,500	
		Klerken-rekenplichtigen	3	»	12,600 » 26,000	»	
		Laboratoriumbedienden	10	3	10,000 » 20,000	40,200	
		Gebeurlijke benoemingen, bevorderingen en verhoogingen				60,000	
		Totaal	41	26	fr.	853,100	
		Geboortevergoedingen				fr. 3,000	
						Fr. 856,100	
		Verhooging van de grondslagbedragen (25 en 30 l.h.)			fr. 214,966		
		Verhooging met 40 l.h. (besluitwet van 31 October 1944)			429,934		
						644,900	
						Fr. 1,501,000	
		Kinderbijslag				fr. 60,000	
		Standplaatsvergoedingen				25,000	
		Vergoedingen voor laatste verplegings- en begrafenis-kosten				4,000	
					Totaal I.	fr. 1,590,000	
6,247,400	•	Totaal voor de landbouw- en tuinbouwdiensten (A+B+C+D+E+F+G+H+I) fr. 12,137,500					
		Waters et Bosschen :					4
		GRADEN EN FUNCTIEN.	Kader.	Effectief.	JAARWEDDEN.	UITGAVEN.	
		Woudmeesters 1 ^e klasse en Woudmeesters	15	12	44,000 tot 62,000	732,000	
		Houtvesters 1 ^e klasse, Houtvesters en Adjunct Houtvesters	55	44	19,000 » 51,000	1,909,500	
		Vertaler	1	1	25,000 » 40,000	37,500	
		Brigadiers-Inspectieklerken, werkelijke of stagedoende	18	14	12,600 » 26,000	317,800	
		Brigadiers van bosschen en vischvangst	174	164	13,000 » 18,500	2,516,900	
		Wachters van bosschen en vischvangst	457	394	11,000 » 15,500	5,069,300	
		Gebeurlijke benoemingen, bevorderingen en verhoogingen				619,000	
		Totaal	720	629	Over te dragen fr.	11,202,000	
10,470,290	•	Over te dragen.					

BUDGET DU MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE POUR L'EXERCICE 1945
DÉVELOPPEMENTS

Numéro des articles.	Littéra des développements.	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES	Crédits demandés pour l'exercice 1945 Kredieten gevraagd voor het diensjaar 1945	Crédits alloués pour l'exercice 1944 Kredieten verleend voor het diensjaar 1944
4		Report. . . fr. Report. . . fr. 11,202,000 Indemnités de naissance 19,600 Fr. 11,221,600 Augmentation des taux de base (25 et 30 %) fr. 3,056,400 Augmentation de 40 % (arrêté-loi du 31 octobre 1944) 5,512,000 8,568,400 Fr. 19,790,000 Indemnité familiale fr. 1,376,000 Indemnités de résidence 258,000 Indemnités pour frais de dernière maladie et de funérailles 12,000 Total. . . fr.	26,298,800	15,828,510
5		Attaché agricole à l'étranger : GRADES ET FONCTIONS. Effectif. TRAITEMENTS. DÉPENSES. Consul 1 51,000 Indemnités de résidence Indemnités familiale et de naissance 1,000 Augmentation des taux de base (25 et 30 %) fr. 12,666 Augmentation de 40 % (arrêté-loi du 31 octobre 1944) 25,334 38,000 Indemnités pour frais de dernière maladie et de funérailles 4,000 Indemnités de poste 226,000 Total. . . fr.	320,000	.
(1)		Inspection des denrées alimentaires (pour mémoire) Laboratoire central d'analyses des denrées alimentaires (pour mémoire)	.	3,048,550
3		Traitements et indemnités des agents temporaires. Salaires et indemnités des agents salariés (y compris les exercices 1940 à 1944) :		
4		Administration centrale : A. — Agents temporaires : GRADES ET FONCTIONS. Cadre. Effectif. TRAITEMENTS. DÉPENSES. Chef de cabinet 1 70,000 Secrétaire particulier 1 36,000 Agronomes 4 2 19,000 à 51,000 47,000 Agents techniques 5 1 18,000 » 23,400 22,000 Agents de bureau 38 36 (1) 11,000 » 13,400 475,750 Agents temporaires appartenant à un autre Département et temporairement en fonction dans les services de l'Agriculture 2 31,200 Agents rétribués précédemment sur le budget « Ravitaillement » et passés temporairement à l'Agriculture 51 450,650 Nominations, promotions et augmentations éventuelles 115,000 Totaux. . . 47 94 A reporter. fr. 1,247,600		
		(1) Dont 1 remplace un prisonnier de guerre.		
		A reporter. . . . fr.	48,054,800	34,487,060

BEGROOTING VAN HET MINISTERIE VAN LANDBOUW VOOR HET DIENSTJAAR 1945
ONTLEDING

DIFFÉRENCES — VERSCHILLEN		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN	Littera van den uitgewerkten staat	Nummer van de artikelen
Augmentation — Verhooging	Diminution — Vermindering			
10,470,290	•	Overdracht. Overdracht. . fr. 11,202,000 Geboortevergoedingen 19,600 Fr. 11,221,600 Verhooging van de grondslagbedragen (25 en 30 t. h.) . . . fr. 3,056,400 Verhooging met 40 t. h. (besluitwet van 31 October 1944) 5,512,000 8,568,400 Fr. 19,790,000 Kinderbijslag fr. 1,376,000 Standplaatsvergoedingen 258,000 Vergoedingen voor laatste verplegings- en begrafenis-kosten . . . 12,000 Totaal. . fr. 21,436,000	4	2
5,826,000	•	Landbouwwattaché in het buitenland : GRADEN EN FUNCTIEN. Effectief. JAARWEDDEN. UITGAVEN. Consul 1 „ 51,000 Standplaatsvergoedingen „ „ „ Kindertoeslag en geboortevergoedingen. „ 1,000 Verhooging van de grondslagbedragen (25 en 30 t. h.) . . . fr. 12,666 Verhooging met 40 t. h. (besluitwet van 31 October 1944) 25,334 38,000 Vergoedingen voor kosten van laatste ziekte en begrafenis 4,000 Postvergoedingen 226,000 Totaal. . fr. 320,000	5	
320,000	•	Inspectie der voedingswaren (<i>pro memorie</i>). Centraal laboratorium voor ontleding van voedingswaren (<i>pro memorie</i>). Jaarweden en vergoedingen der tijdelijke bedienden. Loonen en vergoedingen der loon- trekkende bedienden (<i>de dienstjaren 1940-tot 1944 inbegrepen</i>) : Hoofdbestuur : A. — Tijdelijke bedienden : GRADEN EN FUNCTIEN. Kader. Effectief. JAARWEDDEN. UITGAVEN. Kabinetshoofd „ 1 „ 70,000 Particulier Secretaris „ 1 „ 36,000 Landbouwkundigen 4 2 19,000 tot 51,000 47,000 Technische agenten 5 1 18,000 „ 23,400 22,000 Bureelbedienden 38 36 (1) 11,000 „ 13,400 475,750 Tijdelijke beampten toebehoorende aan een ander Departement en tijdelijk tewerkge- steld in de diensten van Landbouw . . . „ 2 „ 31,200 Beampten vroeger bezoldigd op de begroo- ting « Voedselvoorziening » en tijdelijk in « Landbouw » overgeplaatst . . . „ 51 „ 450,650 Gebeurlijke benoemingen, bevorderingen en verhoogingen „ „ „ 115,000 Totaal. 47 94 Over te dragen fr. 1,247,600	(1)	3
	3,048,550			1
16,616,290	3,048,550	(1) Waarvan 1 een krijgsgevangene vervangt. Over te dragen.		

BUDGET DU MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE POUR L'EXERCICE 1945
DÉVELOPPEMENTS

Numéro des articles.	Littéra des développements.	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES	Crédits demandés pour l'exercice 1945	Crédits alloués pour l'exercice 1944
			— Kredieten gevraagd voor het dienstjaar 1945	— Kredieten verleend voor het dienstjaar 1944
3	1	Report. . . fr.	48,054,800	34,487,060
		Report. . fr. 1,247,600		
		Indemnités de naissance . . . fr. 3,000		
		Fr. 1,250,600		
		Augmentation des taux de base (25 et 30 %) . . . fr. 350,000		
		Augmentation de 40 % (arrêté-loi du 31 octobre 1944) . . . 634,000		
		984,000		
		Fr. 2,234,600		
		Indemnité familiale . . . fr. 23,000		
		Indemnités de résidence . . . 65,000		
		Indemnités pour frais de dernière maladie et de funérailles . . . 8,000		
		Assurance en vue de la vieillesse (loi du 18 juin 1930) . . . 30,000		
		Total A. . fr. 2,365,600		
		B. — Salaires :		
		GRADES ET FONCTIONS. Effectif. SALAIRES. DÉPENSES.		
		Hommes de peine . . . 10 Salaire régional 125,000		
		Nettoyeuses à la journée . . . 30 12 à 18 francs 125,000		
		Totaux. . . 40 . . . fr. 250,000		
		Indemnités de naissance . . . 2,000		
		Fr. 252,000		
		Augmentation des taux de base (25 et 30 %) . . . fr. 54,488		
		Augmentation de 40 % (arrêté-loi du 31 octobre 1944) . . . 147,112		
		201,600		
		Fr. 453,600		
		Indemnité familiale . . . fr. 25,000		
		Indemnités de résidence . . . 10,000		
		Indemnités pour frais de dernière maladie et de funérailles. . . 3,000		
		Assurance en vue de la vieillesse (loi du 15 décembre 1937) . . . 6,000		
		Total B. . fr. 497,600		
		Total pour l'Administration centrale (A+B). . fr.	2,863,200	1,143,500
		SERVICES EXTÉRIEURS.		
2		Services vétérinaires et de l'élevage :		
		Contrôle sanitaire et laboratoire de diagnostic :		
		Ouvriers et surveillants des étables de quarantaine, salariés du laboratoire de diagnostic et agents temporaires au service des inspecteurs vétérinaires pour le contrôle sanitaire des étables. Surveillants des clos d'équarrissage agréés. Salaires pour l'entretien des locaux du Service de l'inspection des viandes. Agents temporaires au service des conseillers de zootechnie.		
		Indemnités fixes et autres des vétérinaires agréés et des vétérinaires attachés au contrôle sanitaire des animaux à importer ou à exporter. Mesures à prendre contre la propagation des maladies contagieuses du bétail, notamment contre la tuberculose bovine. Contrôle sanitaire des vaches laitières. Salaires. Rémunération et indemnités d'un conseiller de zootechnie temporaire et d'un conseiller de laiterie temporaire. fr.	6,225,000	4,450,000
		A reporter, . . fr.	57,143,000	40,080,560

BEGROOTING VAN HET MINISTERIE VAN LANDBOUW VOOR HET DIENSTJAAR 1945
ONTLEDING

DIFFÉRENCES — VERSCHILLEN		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN	Littera van den uitgewerkten staat	Nummer van de artikelen
Augmentation — Verhooging	Diminution — Vermindering			
16,616,290	3,048,550	Overdracht. Overdracht. . fr. 1,247,600 Geboortevergoedingen fr. 3,000 Fr. 1,250,600 Verhooging van de grondslagbedragen (25 en 30 t.h.) fr. 350,000 Verhooging met 40 t.h. (besluitwet van 31 October 1944) 634,000 984,000 Fr. 2,234,600 Kinderbijslag fr. 28,000 Standplaatsvergoedingen 65,000 Vergoedingen voor laatste verplegings- en begrafenis-kosten 8,000 Verzekering tegen de gevolgen van ouderdom (wet van 18 Juni 1930) 30,000 Totaal A. . fr. 2,365,600 B. — Loonen : GRADEN EN FUNCTIEN. Effectief. LOONEN. UITGAVEN. Sjouwiers 10 Gewestelijke loon 125,000 Schoonmaaksters met dagloon 30 12 tot 18 frank 125,000 Totalen. . . . 40 fr. 250,000 Geboortevergoedingen 2,000 Fr. 252,000 Verhooging van de grondslagbedragen (25 en 30 t. h.) fr. 54,488 Verhooging met 40 t. h. (besluitwet van 31 October 1944) 147,112 201,600 Fr. 453,600 Kinderbijslag fr. 25,000 Standplaatsvergoedingen 10,000 Vergoedingen voor laatste verplegings- en begrafenis-kosten 3,000 Verzekering tegen de gevolgen van ouderdom (wet van 15 December 1937) . . . 6,000 Totaal B. . fr 497,600 Totaal voor het Hoofdbestuur (A+B) fr. 2,863,200 BUITENDIENSTEN. Veeartsenijkundige- en veeleeltdiensten : Gezondheidscontrole en laboratorium voor diagnose : Werklieden en bewakers der quarantainestallen, loontrekkenden van het laboratorium voor diagnose en tijdelijke bedienden ten dienste van de veeartsenijkundige inspecteurs voor de gezondheidscontrole van de stallen. Opzieners der erkende vilbeluiken. Loonen voor het onderhoud der lokalen van den Vleeschkeuringsdienst. Tijdelijke bedienden ten dienste van de veeleeltconsulenten. Vaste en andere vergoedingen der aangestelde veeartsen en der veeartsen verbonden aan de gezondheidscontrole der in of uit te voeren dieren. Maatregelen tegen de uitbreiding van besmettelijke veeziekten, namelijk van rundtuberculose. Gezondheidscontrole der melkkoeien. Loonen. Bezoldigingen en vergoedingen van een tijdelijken veeleeltconsulent en van een tijdelijken zuivelconsulent. 1,775,000 Over te dragen.	1	3
1,719,700				
20,110,990	3,048,550		2	

**BUDGET DU MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE POUR L'EXERCICE 1945
DÉVELOPPEMENTS**

Numéro des articles	Libréra des développements.	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES	Crédits demandés pour l'exercice 1945	Crédits alloués pour l'exercice 1944
			Kredieten gevraagd voor het dienstjaar 1945	Kredieten verleend voor het dienstjaar 1944
3		Report. fr	57,143,000	40,080,560
3		Services agricoles et horticoles :		
		A. — Enseignement ménager agricole ambulant :		
		Régentes temporaires, nombre variable. fr. 72,000		
		Augmentation des taux de base (25 et 30 %) fr. 18,000		
		Augmentation de 40 % (arrêté-loi du 31 octobre 1944) 36,000		
		54,000		
		Indemnité de résidence »		
		Indemnités pour frais de dernière maladie et de funérailles. »		
		Assurance en vue de la vieillesse (loi du 18 juin 1930). 42,000		
		Total A. . . fr. 168,000		
		B. — Service de l'Hydraulique agricole :		
		Ouvriers à salaire régional fr. 56,000		
		Augmentation des taux de base (25 et 30 %) fr. 14,500		
		Augmentation de 40 % (arrêté-loi du 31 octobre 1944) 29,500		
		44,000		
		Total B. . . fr. 160,000		
		C. — Service des agronomes de l'Etat :		
		GRADES ET FONCTIONS. Cadre. Effectif. TRAITEMENTS. DEPENSES.		
		Agronomes et agronomes adjoints à titre temporaire 10 10 19,000 à 51,000 211,000		
		Dessinateurs 11 7 12,600 » 26,000 98,000		
		Commis d'ordre 14 7 11,000 » 25,000 62,000		
		Totaux. 35 24 fr. 371,000		
		Nominations, promotions et augmentations éventuelles fr. 142,000		
		Fr. 513,000		
		Indemnité de naissance fr. 3,000		
		Fr. 516,000		
		Augmentation des taux de base (25 et 30 %) fr. 129,000		
		Augmentation de 40 % (arrêté-loi du 31 octobre 1944) 261,000		
		390,000		
		Fr. 906,000		
		Indemnité familiale fr. 15,000		
		Indemnités de résidence 15,000		
		Indemnités pour frais de dernière maladie et de funérailles 10,000		
		Assurance en vue de la vieillesse (loi du 18 juin 1930) 25,000		
		Salaires des nettoyeuses des bureaux provinciaux 20,000		
		Total C. . . fr. 991,000		
		A reporter. fr.	57,143,000	40,080,560

BEGROOTING VAN HET MINISTERIE VAN LANDBOUW VOOR HET DIENSTJAAR 1945
ONTLEDING

DIFFÉRENCES — VERSCHILLEN		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN	Lijst van den uitgewerkten staat	Nummer van de artikelen																									
Augmentation — Verhooging	Diminution — Vermindering																												
20,110,990	3,048,550	Over te dragen Landbouw- en tuinbouwdiensten : A. — Rondzeidend landbouwhuishoudonderwijs : Tijdelijke regentessen, veranderlijk getal fr. 72,000 Verhooging van de grondslagbedragen (25 en 30 t. h.) . . . fr. 18,000 Verhooging met 40 t. h. (besluitwet van 31 October 1944) 36,000 54,000 Standplaatsvergoedingen „ Vergoedingen voor laatste verplegings- en begrafenis-kosten „ Verzekering tegen de gevolgen van ouderdom (wet van 18 Juni 1930) . . . 42,000 Totaal A. . fr. 168,000 B. — Landelijke Waterdienst : Werklieden met gewestelijk loon fr. 56,000 Verhooging van de grondslagbedragen (25 en 30 t. h.) . . . fr. 14,500 Verhooging met 40 t. h. (besluitwet van 31 October 1944) 29,500 44,000 Totaal B. . fr. 100,000 C. — Dienst der Rijkslandbouwkundigen : <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th>GRADEN EN FUNCTIEN.</th><th>Kader.</th><th>Effectief.</th><th>JAARWEDDEN.</th><th>UITGAVEN.</th></tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Landbouwkundigen en tijdelijk adjunct-landbouwkundigen</td><td>10</td><td>10</td><td>19,000 tot 51,000</td><td>211,000</td></tr> <tr> <td>Teekenaars</td><td>11</td><td>7</td><td>12,600 » 26,000</td><td>98,000</td></tr> <tr> <td>Ordeklerken</td><td>14</td><td>7</td><td>11,000 » 25,000</td><td>62,000</td></tr> <tr> <td style="text-align: right;">Totalen.</td><td>35</td><td>24</td><td>. fr.</td><td>371,000</td></tr> </tbody> </table> Gebeurlijke benoemingen, bevorderingen en verhoogingen 142,000 Fr. 513,000 Geboortevergoedingen fr. 3,000 Fr. 516,000 Verhooging van de grondslagbedragen (25 en 30 t.h.) . . . y . fr. 129,000 Verhooging met 40 t.h. (besluitwet van 31 October 1944) 261,000 390,000 Fr. 906,000 Kinderbijslag fr. 15,000 Standplaatsvergoedingen 15,000 Vergoedingen voor laatste verplegings- en begrafenis-kosten 10,000 Verzekering tegen de gevolgen van ouderdom (wet van 18 Juni 1930) . . . 25,000 Loonen der schoonmaaksters van de provinciale bureelen 20,000 Totaal C. . fr. 991,000	GRADEN EN FUNCTIEN.	Kader.	Effectief.	JAARWEDDEN.	UITGAVEN.	Landbouwkundigen en tijdelijk adjunct-landbouwkundigen	10	10	19,000 tot 51,000	211,000	Teekenaars	11	7	12,600 » 26,000	98,000	Ordeklerken	14	7	11,000 » 25,000	62,000	Totalen.	35	24	 fr.	371,000	3	3
GRADEN EN FUNCTIEN.	Kader.	Effectief.	JAARWEDDEN.	UITGAVEN.																									
Landbouwkundigen en tijdelijk adjunct-landbouwkundigen	10	10	19,000 tot 51,000	211,000																									
Teekenaars	11	7	12,600 » 26,000	98,000																									
Ordeklerken	14	7	11,000 » 25,000	62,000																									
Totalen.	35	24	 fr.	371,000																									
20,110,990	3,048,550	Over te dragen.																											

BUDGET DU MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE POUR L'EXERCICE 1945
DÉVELOPPEMENTS

Numéro des articles.	Littéra des développements.	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES		Crédits demandés pour l'exercice 1945 Kredieten gevraagd voor het dienstjaar 1945	Crédits alloués pour l'exercice 1944 Kredieten verleend voor het dienstjaar 1944
3	3	Report. fr.		57,143,000	40,080,560
		D — Service des recherches :			
		Personnel temporaire, stagiaires et ouvriers salariés (salaire régional)		1,050,000	
		Augmentation des taux de base (25 et 30 %) fr.		206,500	
		Augmentation de 40 % (arrêté-loi du 31 octobre 1944)		335,500	
				602,000	
		Indemnités de résidence		10,000	
		Total D. fr.		1,662,000	
		E. — Jardin botanique de l'Etat :			
		GRADES ET FONCTIONS.	Effectif.	SALAIRES.	DÉPENSES.
		a) <i>Personnel permanent :</i>			
		Jardiniers nommés	3	12,150 à 14,850	42,150
		Jardiniers et ouvriers qualifiés	24	12,150 » 14,850	310,950
		Ouvriers non qualifiés	3	10,650 » 12,450	35,250
		Aide gardien	1	10,000 » 20,000	11,400
		Total. fr.	31		
		b) <i>Personnel temporaire du service de Meise :</i>			
		Commis	1	11,000 à 25,000	11,000
		Jardiniers qualifiés	18	12,150 » 14,850	218,700
		Jardiniers non qualifiés	6	10,650 » 12,450	63,900
		Chauffeurs-mécaniciens	2	12,150 » 14,850	24,300
		Elagueur	1	12,150 » 14,850	12,150
		Total.	28		
		c) <i>Personnel temporaire autre :</i>			
		Rédacteurs f.f. bibliothécaire	1	»	13,400
		Gardiens	2	»	23,000
		Ouvriers non qualifiés	1	10,650 à 12,450	10,650
		Aide préparateur	»	12,150 » 14,850	»
		Total.	4		
		Nominations, promotions et augmentations éventuelles		56,900	
				Fr.	833,750
		Indemnités de naissance fr.		5,000	
				Fr.	838,750
		Augmentation des taux de base (25 et 30 %) fr.		220,865	
		Augmentation de 40 % (arrêté-loi du 31 octobre 1944)		442,385	
				672,250	
		A reporter. fr.		1,511,060	
		A reporter. fr.		57,143,000	40,080,560

BEGROTING VAN HET MINISTERIE VAN LANDBOUW VOOR HET DIENSTJAAR 1945
ONTLEDING

DIFFÉRENCES — VERSCHILLEN		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN			Littera van den uitgewerkten staat	Nummer van de artikelen
Augmentation — Verhooging	Diminution — Vermindering					
20,110,990	3,048,550	Overdracht.			3	3
		D. — Dienst der opzoekingen :				
		Tijdelijk personeel, stagedoende beambten en loontrekkende werklieden (gewes- telijke loon) fr. 1,050,000				
		Verhooging van de grondslagbedragen (25 en 30 t.h.) fr. 206,500				
		Verhooging met 40 t.h. (besluitwet van 31 October 1944) 395,500				
					602,000	
		Standplaatsvergoedingen 10,000				
		Totaal D. . fr. 1,662,000				
		E. — Rijksplantentuin :				
		GRADEN EN FUNCTIEN.	EFFECTIEF.	LOONEN.	UITGAVEN.	
		a) <i>Bestendig personeel :</i>				
		Benoemde hoveniers	3	12,150 tot 14,850	42,150	
		Geschoolde hoveniers en werklieden	24	12,150 » 14,850	310,950	
		Niet geschoolde werklieden	3	10,650 » 12,450	35,250	
		Hulpwachter	1	10,000 » 20,000	11,400	
		Totaal.	31			
		b) <i>Tijdelijk personeel gehecht aan den dienst te Meise :</i>				
		Schrijver	1	11,000 tot 25,000	11,000	
		Geschoolde hoveniers	18	12,150 » 14,850	218,700	
		Ongeschoolde hoveniers	6	10,650 » 12,450	63,900	
		Stokers-werktuigkundigen	2	12,150 » 14,850	24,300	
		Snoeier	1	12,150 » 14,850	12,150	
		Totaal.	28			
		c) <i>Ander tijdelijk personeel :</i>				
		Opsteller dd. bibliothecaris	1	»	13,400	
		Wachters	2	»	23,000	
		Ongeschoolde werklieden	1	10,650 tot 12,450	10,650	
		Hulp-preparator.	»	12,150 » 14,850	»	
		Totaal.	4			
		Geheurlijke benoemingen, bevorderingen en verhoogingen			56,900	
					Fr. 833,750	
		Geboortevergoedingen			fr. 5,000	
					Fr. 838,750	
		Verhooging van de grondslagbedragen (25 en 30 t.h.) fr. 229,865				
		Verhooging met 40 t.h. (besluitwet van 31 October 1944) 442,385				
					672,250	
		Over te dragen. . fr. 1,511,000				
20,110,990	3,048,550	Over te dragen.				

**BUDGET DU MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE POUR L'EXERCICE 1945
DÉVELOPPEMENTS**

Numéro des articles.	Littéra des développements.	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES	Crédits demandés pour l'exercice 1945	Crédits alloués pour l'exercice 1944
			Kredieten gevraagd voor het dienstjaar 1945	Kredieten verleend voor het dienstjaar 1944
3	3	Report. . . fr.	57,143,000	40,080,560
		Report. . . fr. 1,511,000		
		Indemnité familiale fr. 98,000		
		Indemnités de résidence 41,000		
		Indemnités pour frais de dernière maladie et de funérailles 20,000		
		Total E. . . fr. 1,670,000		
		F. — Service phytopathologique. Conseillers d'horticulture :		
		GRADES ET FONCTIONS. Effectif. TRAITEMENTS. DÉPENSES.		
		Conseiller d'horticulture 1 19,000 à 51,000 24,000		
		Indemnités de naissance 250		
		Fr. 24,250		
		Augmentation des taux de base (25 et 30 %) fr. 6,550		
		Augmentation de 40 % (arrêté-loi du 31 octobre 1944) 13,100		
		19,650		
		Fr. 43,900		
		Indemnité familiale fr. 720		
		Indemnités de résidence 600		
		Fr. 45,220		
		GRADES ET FONCTIONS. Effectif. SALAIRES. DÉPENSES.		
		Nettoyeuse 1 5,000		
		Total F. . . fr. 50,220		
		G. — Inspection du commerce des semences, plants de toutes espèces, engrais et aliments pour le bétail. Laboratoires d'analyses de l'Etat.		
		Laboratoires d'analyses de l'Etat :		
		GRADES ET FONCTIONS. Effectif. DÉPENSES.		
		Préparateurs 3 33,800		
		Dactylographes 3 33,000		
		Garçons de laboratoire 4 41,400		
		Nettoyeuses 3 10,800		
		Total. . . 13		
		Nominations et augmentations éventuelles. 80,000		
		Fr. 199,000		
		Indemnité de naissance fr. 1,000		
		Fr. 200,000		
		Augmentation des taux de base (25 et 30 %) fr. 61,800		
		Augmentation de 40 % (arrêté-loi du 31 octobre 1944) 102,200		
		164,000		
		A reporter. . . fr. 364,000		
		A reporter. . . fr.	57,143,000	40,080,560

BEGROOTING VAN HET MINISTERIE VAN LANDBOUW VOOR HET DIENSTJAAR 1945
ONTLEDING

DIFFÉRENCES — VERSCHILLEN		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN	Littera van den uitgewerkten staat	Nummer van de artikelen																																																																																														
Augmentation — Verhooging	Diminution — Vermindering																																																																																																	
20,110,990	3,048,550	Overdracht. Overdracht. . fr. 1,511,000 Kinderbijslag fr. 98,000 Standplaatsvergoedingen 41,000 Vergoedingen voor laatste verplegings- en begrafenis-kosten 20,000 Totaal E. . fr. 1,670,000 F. — Dienst voor Plantenziekten, Tuinbouwconsulenten : <table><tr><th>GRADEN EN FUNCTIEN.</th><th>Effectief.</th><th>JAARWEDDEN.</th><th>UITGAVEN.</th></tr><tr><td>Tuinbouwconsulenten</td><td>1</td><td>19,000 tot 51,000</td><td>24,000</td></tr><tr><td>Geboortevergoeding</td><td></td><td></td><td>250</td></tr><tr><td></td><td></td><td></td><td>Fr. 24,250</td></tr><tr><td>Verhooging van de grondslagbedragen (25 en 30 t.h.)</td><td></td><td>fr. 6,550</td><td></td></tr><tr><td>Verhooging met 40 t.h. (besluitwet van 31 October 1944)</td><td></td><td>13,100</td><td>19,650</td></tr><tr><td></td><td></td><td></td><td>Fr. 43,900</td></tr><tr><td>Kinderbijslag</td><td></td><td></td><td>fr. 720</td></tr><tr><td>Standplaatsvergoeding</td><td></td><td></td><td>600</td></tr><tr><td></td><td></td><td></td><td>Fr. 45,220</td></tr></table> <table><tr><th>GRADEN EN FUNCTIEN.</th><th>Effectief.</th><th>LOONEN.</th><th>UITGAVEN.</th></tr><tr><td>Schoonmaakster.</td><td>1</td><td>"</td><td>5,000</td></tr><tr><td></td><td></td><td></td><td>Totaal F. . fr. 50,220</td></tr></table> G. — Inspectie van den handel in zaaizaden, allerhande pootgoed, meststoffen en veevoeders. Rijksontledingslaboratoria. Rijksontledingslaboratoria : <table><tr><th>GRADEN EN FUNCTIEN.</th><th>Effectief.</th><th>UITGAVEN.</th></tr><tr><td>Amanuenses</td><td>3</td><td>33,800</td></tr><tr><td>Typisten</td><td>3</td><td>33,000</td></tr><tr><td>Laboratoriumgasten</td><td>4</td><td>41,400</td></tr><tr><td>Schoonmaaksters</td><td>3</td><td>10,800</td></tr><tr><td>Totaal.</td><td>13</td><td></td></tr><tr><td>Gebeurlijke benoemingen en verhoogen.</td><td></td><td>80,000</td></tr><tr><td></td><td></td><td>Fr. 199,000</td></tr><tr><td>Geboortevergoedingen</td><td></td><td>fr. 1,000</td></tr><tr><td></td><td></td><td>Fr. 200,000</td></tr><tr><td>Verhooging van de grondslagbedragen (25 en 30 t.h.)</td><td></td><td>fr. 61,800</td></tr><tr><td>Verhooging met 40 t.h. (besluitwet van 31 October 1944)</td><td></td><td>102,200</td></tr><tr><td></td><td></td><td>164,000</td></tr><tr><td></td><td></td><td>Over te dragen. . fr. 364,000</td></tr></table>	GRADEN EN FUNCTIEN.	Effectief.	JAARWEDDEN.	UITGAVEN.	Tuinbouwconsulenten	1	19,000 tot 51,000	24,000	Geboortevergoeding			250				Fr. 24,250	Verhooging van de grondslagbedragen (25 en 30 t.h.)		fr. 6,550		Verhooging met 40 t.h. (besluitwet van 31 October 1944)		13,100	19,650				Fr. 43,900	Kinderbijslag			fr. 720	Standplaatsvergoeding			600				Fr. 45,220	GRADEN EN FUNCTIEN.	Effectief.	LOONEN.	UITGAVEN.	Schoonmaakster.	1	"	5,000				Totaal F. . fr. 50,220	GRADEN EN FUNCTIEN.	Effectief.	UITGAVEN.	Amanuenses	3	33,800	Typisten	3	33,000	Laboratoriumgasten	4	41,400	Schoonmaaksters	3	10,800	Totaal.	13		Gebeurlijke benoemingen en verhoogen.		80,000			Fr. 199,000	Geboortevergoedingen		fr. 1,000			Fr. 200,000	Verhooging van de grondslagbedragen (25 en 30 t.h.)		fr. 61,800	Verhooging met 40 t.h. (besluitwet van 31 October 1944)		102,200			164,000			Over te dragen. . fr. 364,000	3	3
GRADEN EN FUNCTIEN.	Effectief.	JAARWEDDEN.	UITGAVEN.																																																																																															
Tuinbouwconsulenten	1	19,000 tot 51,000	24,000																																																																																															
Geboortevergoeding			250																																																																																															
			Fr. 24,250																																																																																															
Verhooging van de grondslagbedragen (25 en 30 t.h.)		fr. 6,550																																																																																																
Verhooging met 40 t.h. (besluitwet van 31 October 1944)		13,100	19,650																																																																																															
			Fr. 43,900																																																																																															
Kinderbijslag			fr. 720																																																																																															
Standplaatsvergoeding			600																																																																																															
			Fr. 45,220																																																																																															
GRADEN EN FUNCTIEN.	Effectief.	LOONEN.	UITGAVEN.																																																																																															
Schoonmaakster.	1	"	5,000																																																																																															
			Totaal F. . fr. 50,220																																																																																															
GRADEN EN FUNCTIEN.	Effectief.	UITGAVEN.																																																																																																
Amanuenses	3	33,800																																																																																																
Typisten	3	33,000																																																																																																
Laboratoriumgasten	4	41,400																																																																																																
Schoonmaaksters	3	10,800																																																																																																
Totaal.	13																																																																																																	
Gebeurlijke benoemingen en verhoogen.		80,000																																																																																																
		Fr. 199,000																																																																																																
Geboortevergoedingen		fr. 1,000																																																																																																
		Fr. 200,000																																																																																																
Verhooging van de grondslagbedragen (25 en 30 t.h.)		fr. 61,800																																																																																																
Verhooging met 40 t.h. (besluitwet van 31 October 1944)		102,200																																																																																																
		164,000																																																																																																
		Over te dragen. . fr. 364,000																																																																																																
20,110,990	3,048,550	Over te dragen.																																																																																																

BUDGET DU MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE POUR L'EXERCICE 1945
DÉVELOPPEMENTS

Numéro des articles.	Littéra des développements.	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES	Crédits demandés pour l'exercice 1945	Crédits alloués pour l'exercice 1944
			— Kredieten gevraagd voor het dienstjaar 1945	— Kredieten verleend voor het dienstjaar 1944
3	3	Report. . . fr.	57,143,000	40,080,560
		Report. . fr. 364,000		
		Indemnité familiale fr. 8,000		
		Indemnité de résidence 6,500		
		Indemnités pour frais de dernière maladie et de funérailles 2,000		
		Assurance en vue de la vieillesse (Loi du 18 juin 1930 et du 15 décembre 1937) 15,500		
		Total G. . fr. 396,000		
		Total pour les Services agricoles et horticoles (A+B+C+D+E+F+G). . fr.	5,037,220	3,219,720
	4	Eaux et forêts :		
		Indemnités à payer aux agents de répression du braconnage et au personnel temporaire	5,756,000	3,310,000
	(2)	Inspection du commerce des semences, etc. (pour mémoire)	"	420,000
4		Traitements de disponibilité des fonctionnaires et employés des divers services ressortissant au Département.		
		SERVICES :		
		Administration centrale :		
		Commis d'ordre fr. 15,390		
		Enseignement ménager agricole : 1 régente 17,500		
		Service des agronomes de l'Etat :		
		1 agronome 42,000		
		Laboratoires d'analyses de l'Etat :		
		1 garçon de laboratoire 15,000		
		Eaux et Forêts :		
		1 agent, 1 traducteur, 1 brigadier et 5 préposés 170,000		
		Augmentation des taux de base (25 et 30 %) fr. 65,036		
		Augmentation de 40 % (arrêté-Joi du 31 octobre 1944) 130,074		
		195,110		
		Indemnité familiale 9,000		
		Total. . . fr.	464,000	574,000
		(Les crédits portés aux articles 2, 3 et 4 peuvent être transférés par arrêté de l'un à l'autre suivant les besoins du service.)		
		A reporter. . fr.	68,400,220	47,604,280

BEGROOTING VAN HET MINISTERIE VAN LANDBOUW VOOR HET DIENSTJAAR 1945
ONTLEDING

DIFFÉRENCES — VERSCHILLEN		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN	Lijst van den uitgewerkten staat	Nummer van de artikelen
Augmentation	Diminution			
Verhooging	Vermindering			
20,110,990	3,048,550	Overdracht.	3	3
		Overdracht. . fr. 364,000		
		Kinderbijslag fr. 8,000		
		Standplaatsvergoedingen 6,500		
		Vergoedingen voor laatste verplegings- en begrafenis-kosten 2,000		
		Verzekering tegen de gevolgen van ouderdom (Wet van 18 Juni 1930 en 15 December 1937) 15,500		
		Totaal G. . fr. 396,000		
1,817,500	"	Totaal voor de Landbouw- en Tuinbouwdiensten (A+B+C+D+E+F+G) . fr. 1,576,000		
		Waters en Bosschen :	4	
2,446,000	"	Vergoedingen te betalen aan de agenten, belast met de betuigeling der wildstrooperij en aan het tijdelijk personeel.		
"	420,000	Inspectie van den handel in zaadzaden, enz. (<i>pro memorie</i>)	(2)	
		Wachtgelden van het personeel der verschillende diensten afhangende van het Departement.		4
		DIENTEN :		
		Hoofdbestuur :		
		1 ordeklerek fr. 15,390		
		Landbouwhuishoudonderwijs : 1 regentes 17,500		
		Dienst der Rijkstandbouwkundige :		
		1 landbouwkundige 42,000		
		Dienst der Rijksontledingslaboratoria :		
		1 laboratoriumgast 15,000		
		Waters en Bosschen :		
		1 agent, 1 vertaler, 1 brigadier en 5 wachters 170,000		
		Verhooging van de grondslagbedragen (25 en 30 t.h.) fr. 65,036		
		Verhooging met 40 t.h. (besluitwet van 31 October 1944) 130,074		
		195,110		
		Kinderbijslag 9,000		
		Totaal. . fr. 464,000		
	110,000	(De onder artikelen 2, 3 en 4 ingeschreven kredieten mogen, bij besluit, volgens de vereischten van den dienst, van het een op het ander overgebracht worden.)		
24,374,470	3,578,550	Over te dragen.		

BUDGET DU MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE POUR L'EXERCICE 1945
DÉVELOPPEMENTS

Numéro des articles.	Littéra des développements.	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES	Crédits demandés pour l'exercice 1945	Crédits alloués pour l'exercice 1944
			Kredieten gevraagd voor het dienstjaar 1945	Kredieten verleend voor het dienstjaar 1944
		Report. . . fr.	68,400,220	47,604,280
5		Honoraires des avocats et des médecins	32,000	522,000
		Honoraires des chimistes agréés et autres (<i>pour mémoire</i>)		
6		Indemnités pour prestations spéciales. Primes :		
1		Administration centrale :		
		Indemnités de Cabinet, indemnités pour travaux extraordinaires et pour exercice de fonctions supérieures au grade et indemnité spéciale du délégué du Département à l'Institut International d'Agriculture, à Rome	200,000	40,000
		SERVICES EXTÉRIEURS.		
2		Services vétérinaire et de l'élevage :		
		Contrôle sanitaire et laboratoire de diagnostic. Expédition de la tuberculine, la malléine, les vaccins. Autres indemnités fr. 40,000		
		Inspection vétérinaire : Conférences de maréchaillerie. Cours publics. Dépenses diverses. Indemnités au personnel des Douanes pour perception des taxes d'expertise des viandes importées et droits de contrôle sanitaire des animaux domestiques importés et exportés. Indemnités aux agents chargés de veiller à l'application des règlements sur l'amélioration de l'espèce chevaline et de l'espèce bovine	188,000	
		Service de l'élevage. Service laitier :		
		Indemnités aux conférenciers pour conférences spéciales sur l'élevage. Indemnité pour le contrôle de la production laitière	720,400	
		Total. . . fr.	948,400	168,000
3		Services agricoles et horticoles :		
		Enseignement agricole. Cours de perfectionnement. Indemnités aux membres du personnel de l'enseignement et aux élèves étrangers à l'administration fr. 12,500		
		Service des recherches.	191,500	
		Agronomes de l'Etat et Services de l'Horticulture	7,000	
		Jardin botanique	3,000	
		Inspection du commerce des semences, plants de toute espèce, engrais et aliments pour le bétail. Laboratoires d'analyses de l'Etat	23,500	
		Hydraulique agricole	4,500	
		Total. . . fr.	242,000	123,000
4		Eaux et Forêts :		
		Frais d'intérim et travaux ne rentrant pas dans les attributions du personnel. 135,000		
		Enseignement et conférences, vulgarisations, études. 15,000		
		Répression du braconnage, gratifications aux agents énumérés à l'article 24 des lois sur la chasse et la pêche. Surveillance active des domaines forestiers contre les incendies (usage de vélos, chiens policiers, etc.) 165,000		
		Total. . . fr.	315,000	215,000
(3)		Inspection du commerce des semences, etc. (<i>pour mémoire</i>)		32,600
		A reporter. . . fr.	70,137,620	48,704,880

BEGROTING VAN HET MINISTERIE VAN LANDBOUW VOOR HET DIENSTJAAR 1945
ONTLEDING

DIFFÉRENCES — VERSCHILLEN		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN	Littera van den uitgewerkten staat	Nummer van de artikelen
Augmentation — Verhooging	Diminution — Vermindering			
24,374,490	3,578,550	Overdracht.		
"	490,000	Honorarium van de advokaten en de geneesheeren.		5
		Honorarium van de aangenomen scheikundigen en andere (<i>pro memorie</i>).		
		Vergoedingen voor bijzondere werkzaamheden. Premiën :		6
		Hoofdbestuur :		
160,000	"	Kabinetvergoedingen, vergoedingen voor overwerk en voor uitoefening van functies boven den graad en bijzondere vergoeding voor den afgevaardigde van het Departement bij het Internationaal Landbouwinstituut, te Rome.	1	
		BUITENDIENSTEN.		
		Veeartsenijkundige- en veeoeltdiensten :		2
		Gezondheidscontrole en laboratorium voor diagnose. Verzending van de tuberculine, de malléine, en entstoffen. Andere vergoedingen fr. 40,000		
		Veeartsenijtoezicht: Voordrachten over hoefbeslag. Openbare voordrachten. Verschillende uitgaven. Vergoedingen aan het personeel der Douanen voor het innen van de keuringstaxen van het ingevoerd vleesch en van de controle-rechten voor de in- en uitgevoerde dieren. Vergoedingen voor de agenten belast met de controle op de toepassing van de reglementen op de verbetering van de paarden en runderrassen 188,000		
		Veeoeltdienst. Zuiveldienst :		
780,400	"	Vergoedingen aan voordrachthouders voor bijzondere voordrachten over kweek. Vergoeding voor de controle van de melkproductie 720,400		
		Totaal. . . fr. 948,400		3
		Landbouw- en Tuinbouwdiensten :		
		Landbouwonderwijs. Volmakingsleergangen. Vergoedingen aan de leden van het onderwijs en aan de leerlingen die geen deel uitmaken van de administratie fr. 12,500		
		Dienst der opzoeken 191,500		
		Rijkslandbouwkundigen en Tuinbouwdiensten 7,000		
		Plantentuin 3,000		
		Inspectie van den handel in zaaizaden, allerhande pootgoed, meststoffen en veevoeders. Rijksontledingslaboratoria 23,500		
119,000	"	Landelijke waterdienst. 4,500		
		Total. . . fr. 242,000		4
		Waters en Bosschen :		
		Kosten voor interim en arbeid buiten de werkzaamheid van het personeel fr. 135,000		
		Onderwijs en voordrachten, volksonderwijs, studiën 15,000		
		Onderdrukking van stroopen, vergoedingen aan de agenten vermeld bij artikel 24 der wetten op de jacht en de visscherij. Werkdadige bewaking der domeinbosschen tegen brand (gebruik van fietsen, politiehonden, enz.) . . . 165,000		
100,000	"	Totaal. . . fr. 315,000		
"	32,600	Inspectie van den handel in zaaizaden, enz. (<i>pro memorie</i>)		(3)
25,533,890	4,101,150	Over te dragen.		

BUDGET DU MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE POUR L'EXERCICE 1945
DÉVELOPPEMENTS

Numéro des articles	Littéra des développements.	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES	Crédits demandés pour l'exercice 1945	Crédits alloués pour l'exercice 1944
			— Kredieten gevraagd voor het dienstjaar 1945	— Kredieten verleend voor het dienstjaar 1944
7		Report. . . fr.	70,137,620	48,704,880
		Secours ordinaires :		
	1	Administration centrale	75,000	60,000
		SERVICES EXTÉRIEURS.		
	2	Service vétérinaire et de l'élevage	10,000	7,500
	3	Services agricoles et horticoles :		
		Jardin botanique 30,000		
		Service des agronomes. 5,000		
		Service des recherches. 10,000		
		Service de l'enseignement agricole 30,000		
		Inspection du commerce des semences, plants de toutes espèces, engrais et ali- ments pour le bétail et laboratoires d'analyses de l'Etat 10,000		
		Hydraulique agricole 20,000		
		Total. . . fr.	105,000	18,000
	4	Eaux et Forêts	60,000	40,000
	(4)	Inspection du commerce des semences, etc. (pour mémoire)	»	14,000
	(5)	Frais des cours de langues, divers (pour mémoire)	»	3,000
		Total du Chapitre I ^{er} . . . fr.	70,387,620	48,847,380
CHAPITRE II. DÉPENSES DE MATÉRIEL.			AUGMENTATION. . . fr.	
8		Eclairage, chauffage, service des eaux, affranchissement des correspondances, télégram- mes, communications téléphoniques, transports, impositions, redevances et autres dé- penses de même nature :		
	1	Hôtel ministériel	50,000	»
	2	Administration centrale	300,000	300,000
		SERVICES EXTÉRIEURS.		
	3	Services vétérinaires et de l'élevage :		
		Service vétérinaire, laboratoire de diagnostic et contrôle sanitaire à la frontière. 420,000		
		Service de l'élevage. Service laitier 23,700		
		Total. . . fr.	443,700	316,700
	4	Services agricoles et horticoles :		
		Agronomes de l'Etat fr. 40,000		
		Inspection de l'enseignement agricole et enseignement ménager agricole ambu- lant 215,000		
		Services des recherches 160,000		
		A reporter. . fr. 415,000		
		A reporter. . . fr.	793,700	616,700

BEGROOTING VAN HET MINISTERIE VAN LANDBOUW VOOR HET DIENSTJAAR 1945
ONTLEDING

DIFFÉRENCES — VERSCHILLEN		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN	Littera van den uitgewerkten staat	Nummer van de artikelen
Augmentation — Verhooging	Diminution — Vermindering			
25,533,890	4,101,150	Overdracht		7
		Gewone hulpelden :		
15,000	"	Hoofdbestuur	1	
		BUITENDIENSTEN.		
2,500	"	Veeartsenijkundige- en veeteeltdiensten	2	
		Landbouw- en tuinbouwdiensten :	3	
		Plantentuin		
		Dienst der landbouwkundigen		
		Dienst der onderzoekingen		
		Dienst van het Landbouwonderwijs		
87,000	"	Inspectie van den handel in zaazaden, allerhande pootgoed, meststoffen en veevoeders en Rijksontledingslaboratoria		
20,000	"	Landelijke Waterdienst		
		Totaal. . . fr. 105,000		
		Waters en Bosschen	4	
"	14,000	Inspectie van den handel in zaalzaden, enz. (<i>pro memorie</i>)	(4)	
"	3,000	Kosten van de taalcursussen, allerlei (<i>pro memorie</i>)	(5)	
25,658,390	4,118,150	Totaal van Hoofdstuk I.		
21,540,240		VERMEERDERING.		
		HOOFDSTUK II.		
		UITGAVEN VOOR MATERIEELE BEHOEFTE.		
		Verlichting, verwarming, waterdienst, frankeering der briefwisseling, telegrammen, tele- fonische gesprekken, vervoer, belastingen, retributies en andere uitgaven van den- zelfde aard :		
50,000	"	Ambtswoning van den Minister	1	
		Hoofdbestuur.	2	
		BUITENDIENSTEN.		
		Veeartsenijkundige- en veeteeltdiensten :	3	
		Veeartsenijdienst, laboratorium voor diagnose en gezondheidscontrole aan de grens		
		Veeteeltdienst. Zuiveldienst		
127,000	"	Totaal. . . fr. 443,700		
		Landbouw- en tuinbouwdiensten :	4	
		Rijkslandbouwkundigen fr. 40,000		
		Inspectie van het landbouwonderwijs en rondreizend landbouwhuishouden derwijs		
		Dienst der opzoekingen		
		Over te dragen. . fr. 415,000		
177,000	"	Over te dragen		

BUDGET DU MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE POUR L'EXERCICE 1945
DÉVELOPPEMENTS

Numéro des articles.	Littéra des développements.	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES	Crédits demandés pour l'exercice 1945	Crédits alloués pour l'exercice 1944
			Kredieten gevraagd voor het dienstjaar 1945	Kredieten verleend voor het dienstjaar 1944
8	4	Report. . . fr.	793,700	616,700
		Report. . . fr. 415,000		
		Jardin botanique 80,000		
		Service phytopathologique. — Conseillers d'horticulture et inspection de l'horticulture 85,000		
		Laboratoires d'analyses de l'Etat et service d'inspection du commerce des semences et engrais 150,000		
		Hydraulique agricole 5,000		
		Total. . . fr.	735,000	273,500
	5	Eaux et Forêts	110,000	95,000
	(6)	Laboratoires d'analyses de l'Etat, etc. (pour mémoire)	"	225,000
9		Achat et réparation de matériel. — Mobilier, entretien et fournitures. — Travaux d'entretien des locaux, des appareils de chauffage, d'éclairage, de téléphonie intérieure, etc. — Menues dépenses de même nature :		
	1	Hôtel ministériel	250,000	"
	2	Administration centrale	300,000	310,000
	3	Achats, réparations, transformations, usage, garage de véhicules à moteur, fournitures d'essence, d'huile, etc., autres dépenses de même nature, etc. (y compris les voitures du Ministre et du Cabinet)	300,000	50,000
		SERVICES EXTÉRIEURS.		
	4	Services vétérinaire et de l'élevage :		
		Inspection vétérinaire et contrôle sanitaire à la frontière et à l'intérieur du pays. 200,000		
		Laboratoire de diagnostic 500,000		
		Service de l'élevage 10,000		
		Service laitier 10,000		
		Total. . . fr.	720,000	343,000
	5	Services agricoles et horticoles :		
		Enseignement ménager agricole ambulant. — Frais généraux et fonctionnement des écoles ambulantes fr. 250,000		
		Service des recherches 1,432,000		
		Jardin botanique 275,000		
		Service phytopathologique, conseillers d'horticulture et inspection de l'horticulture 13,000		
		Agronomes de l'Etat 50,000		
		Laboratoires d'analyses de l'Etat. 180,000		
		Inspection 25,000		
		Hydraulique agricole 20,000		
		Total. . . fr.	2,245,000	1,029,000
		A reporter. . . fr.	5,453,700	2,942,200

BEGROOTING VAN HET MINISTERIE VAN LANDBOUW VOOR HET DIENSTJAAR 1945
ONTLEDING

DIFFÉRENCES — VERSCHILLEN		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN	Littera van den uitgewerkten staat	Nummer van de artikelen
Augmentation	Diminution			
Verhooging	Vermindering			
177,000	»	Overdracht.	4	8
		Overdracht. . . fr. 415,000		
		Plantentuin 80,000		
		Plantenziektenkundige dienst. — Tuinbouwconsulenten en inspectie van den tuinbouw 85,000		
		Rijksontledingslaboratoria en dienst van het toezicht voor den handel in zaden en meststoffen 150,000		
		Landelijke waterdienst 5,000		
461,500	»	Totaal. . . fr. 735,000		
15,000	»	Provinciale dienst van Waters en Bosschen	5	
»	225,000	Rijksontledingslaboratoria, enz. (<i>pro memorie</i>)	(6)	
		Aankoop en herstelling van materieel. — Mobilair, onderhoud en leveringen. — Onder- houd der lokalen, der verwarmings- en verlichtingstoestellen, der binnentelefo- nie, enz. — Kleine uitgaven van denzelfden aard :		9
250,000	»	Ambtswoning van den Minister	1	
»	10,000	Hoofdbestuur.	2	
250,000	»	Aankoop, herstelling, ombouw, gebruik, garage van motorvoertuigen, aankoop van ben- zine, olie, enz., andere uitgaven van denzelfden aard, enz. (<i>de autorijtuigen van den Minister en van het Kabinet inbegrepen</i>)	3	
		BUITENDIENSTEN.		
		Veeartsenijkundige- en veeteeltdiensten :	4	
		Veeartsenijtoezicht en gezondheidscontrole aan de grens en in het binnenland 200,000		
		Laboratorium voor diagnose 500,000		
		Veeteeltdienst 10,000		
		Zuiveldienst 10,000		
377,000	»	Totaal. . . fr. 720,000		
		Landbouw- en tuinbouwdiensten :	5	
		Rondreizend landbouwhuishoudonderwijs. — Algemeene kosten en werking der landbouwhuishoudscholen fr. 250,000		
		Dienst der opzoeken 1,432,000		
		Plantentuin 275,000		
		Plantenziektenkundige dienst, tuinbouwconsulenten en inspectie van den tuinbouw 13,000		
		Rijkslandbouwkundigen 50,000		
		Rijksontledingslaboratoria 180,000		
		Toezicht 25,000		
		Landelijke waterdienst 20,000		
1,216,000	»	Totaal. . . fr. 2,245,000		
2,746,500	235,000	Over te dragen.		

**BUDGET DU MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE POUR L'EXERCICE 1945
DÉVELOPPEMENTS**

Numéro des articles.	Littéra des développements.	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES	Crédits demandés pour l'exercice 1945	Crédits alloués pour l'exercice 1944
			Kredieten gevraagd voor het dienstjaar 1945	Kredieten verleend voor het dienstjaar 1944
9		Report. . . fr.	5,453,700	2,942,200
	6	Eaux et Forêts :		
		Armement, équipement, matériel de bureau, de vulgarisation et divers fr.	750,000	50,000
	(7)	Laboratoires d'analyses de l'Etat, etc. (pour mémoire)	"	365,000
10	1	Fournitures de bureau, imprimés, matériel, reliures, etc., effectués à l'intervention de l'Office central des Fournitures :		
		Administration centrale fr. 400,000		
		Décorations agricoles et spéciales 4,000		
		Total. . . fr.	404,000	401,000
		SERVICES EXTÉRIEURS.		
	2	Services vétérinaire et de l'élevage :		
		Service vétérinaire et laboratoire de diagnostic fr. 130,000		
		Service de l'élevage 75,000		
		Service laitier 10,000		
		Total. . . fr.	215,000	150,000
	3	Services agricoles et horticoles :		
		Jardin botanique fr. 12,000		
		Service phytopathologique, conseillers d'horticulture et inspection de l'horti- culture 10,000		
		Service des recherches 70,000		
		Enseignement ménager agricole ambulant 5,000		
		Agronomes de l'Etat 50,000		
		Génie rural 30,000		
		Laboratoires d'analyses de l'Etat et service d'inspection du commerce des semences et engrais 100,000		
		Hydraulique agricole 20,000		
		Total. . . fr.	297,000	115,000
	4	Eaux et Forêts	255,000	55,000
	(8)	Laboratoires d'analyses de l'Etat, etc. (pour mémoire)	"	175,000
11		Autres fournitures de bureau, photos, films, dessins, étiquettes, documents de propa- gande et autres objets démonstratifs. Impressions, achats d'ouvrages, reliures. Abon- nements aux journaux et paiement de la carte de membre aux sociétés publiant une revue. Autres dépenses de même nature, menues dépenses de matériel, etc. :		
	1	Administration centrale fr. 75,000		
		Bibliothèque centrale 110,000		
		Total. . . fr.	185,000	185,000
		SERVICES EXTÉRIEURS.		
	2	Services vétérinaires et élevages :		
		Inspection vétérinaire et laboratoire de diagnostic fr. 150,000		
		Service de l'élevage 15,000		
		Service laitier 10,000		
		Total. . . fr.	175,000	85,000
		A reporter. . . fr.	7,734,700	4,526,200

BEGROTING VAN HET MINISTERIE VAN LANDBOUW VOOR HET DIENSTJAAR 1945
ONTLEDING

DIFFÉRENCES — VERSCHILLEN		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN	Littera van den uitgewerkten staat	Nummer van de artikelen
Augmentation	Diminution			
Verhooging	Vermindering			
2,746,500	235,000	Overdracht.		9
		Waters en Bosschen :	6	
700,000	"	Bewapening, uitrusting, bureelgerief, vulgarisatiematerieel en verscheidene.		
"	365,000	Rijksontledingslaboratoria, enz. (<i>pro memorie</i>)	(7)	
		Kantoorbehoeften, drukwerk, materieel, inbindingen, enz., gedaan door tussenkomst van het Centraal Bureau voor Benodigdheden :	1	10
		Hoofdbestuur fr. 400,000		
		Landbouw- en bijzondere decoraties 4,000		
3,000	"	Totaal. . . fr. 404,000		
		BUITENDIENSTEN.		
		Vecartsenijkundige en veeteeltdiensten :	2	
		Vecartsenijldienst en laboratorium voor diagnose fr. 130,000		
		Veeteeltdienst 75,000		
		Zuiveldienst 10,000		
65,000	"	Totaal. . . fr. 215,000		
		Landbouw- en tuinbouwdiensten :	3	
		Plantentuin fr. 12,000		
		Plantenziektenkundige dienst, tuinbouwconsulenten en inspectie van den tuinbouw 10,000		
		Dienst der opzoekingen 70,000		
		Rondreizend landbouwhuishoudonderwijs 5,000		
		Rijkslandbouwkundigen 50,000		
		Landbouwgenie 30,000		
		Rijksontledingslaboratoria en toezicht van den handel in zaden en meststoffen 100,000		
		Landelijke waterdienst 20,000		
182,000	"	Totaal. . . fr. 297,000		
200,000	"	Waters en Bosschen	4	
"	175,000	Rijksontledingslaboratoria, enz. (<i>pro memorie</i>).	(8)	
		Andere kantoorbehoeften, photo's, films, teekeningen, etiketten, propagandamaterieel en andere demonstratievoorwerpen. Drukwerk, aankoop van boeken, bindwerk. Abonnementen op de nieuwsbladen, en betaling der lidkaart aan de vennootschappen welke een tijdschrift uitgeven. Andere uitgaven van gelijken aard : kleine uitgaven voor materieel, enz. :		11
		Hoofdbestuur fr. 75,000	1	
		Hoofdboekerij 110,000		
		Totaal. . . fr. 185,000		
		BUITENDIENSTEN.		
		Vecartsenijkundige- en veeteeltdiensten :	2	
		Vecartsenijtoezicht en laboratorium voor diagnose fr. 150,000		
		Veeteeltdienst 15,000		
		Zuiveldienst 10,000		
87,000	"	Totaal. . . fr. 175,000		
3,983,500	775,000	Over te dragen.		

BUDGET DU MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE POUR L'EXERCICE 1945
DÉVELOPPEMENTS

Numéro des articles.	Littéra des développements.	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES	Crédits demandés pour l'exercice 1945	Crédits alloués pour l'exercice 1944
			Kredieten gevraagd voor het dienstjaar 1945	Kredieten verleend voor het dienstjaar 1944
11		Report. . . fr.	7,734,700	4,526,200
	3	Services agricoles et horticoles :		
		Bibliothèques agricoles, fonctionnement et acquisitions d'ouvrages . . . fr.	8,000	
		Agronomes de l'Etat, génie rural et correspondants de l'agriculture . . .	60,000	
		Service des recherches	138,000	
		Enseignement ménager agricole ambulant et inspection de l'enseignement agricole	25,000	
		Jardin botanique	70,000	
		Office horticole (Services d'exécution). Bibliothèques horticoles	5,000	
		Service phytopathologique. Conseillers d'horticulture et inspection de l'horticulture.	11,000	
		Laboratoires d'analyses de l'Etat	25,000	
		Inspection du commerce des semences et engrais	5,000	
		Total. . . fr.	347,000	214,000
	4	Eaux et Forêts :		
		Service provincial des Eaux et Forêts et service spécial des expériences et consultations scientifiques	100,000	50,000
	(9)	Laboratoires d'analyses de l'Etat, etc. (pour mémoire)		45,000
12		Publications effectuées par le Département :		
	1	Administration centrale :		
		Documentation économique agricole. Bulletin de l'agriculture fr.	30,000	
		Bulletin de la police sanitaire, etc.	70,000	
		Total. . . fr.	100,000	80,000
	2	Services agricoles et horticoles :		
		Jardin botanique (Bulletin du Jardin botanique)	31,000	25,000
	3	Laboratoires d'analyses de l'Etat.	3,000	3,000
13		Frais de route et de séjour. — Frais de vacations. — Jetons de présence. — Frais de déplacement. — Frais pour changement de résidence. — Frais de gestion. — Frais de bureau. — Missions et indemnités qui couvrent des charges de même nature. — Remboursement de frais de tram, auto, etc. :		
	4	Administration centrale fr.	330,000	
		Développement des relations commerciales à l'étranger. Frais de bureau et de voyage d'un agent commercial	125,000	
		Frais de fonctionnement des comités paritaires agricoles	75,000	
		Total. . . fr.	530,000	430,000
		A reporter. . . fr.	8,845,700	5,373,200

BEGROOTING VAN HET MINISTERIE VAN LANDBOUW VOOR HET DIENSTJAAR 1945
ONTLEDING

DIFFÉRENCES — VERSCHILLEN		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN	Littera van den uitgewerkten staat	Nummer van de artikelen
Augmentation — Verhooging	Diminution — Vermindering			
3,983,500	775,000	Overdracht.		11
		Landbouw- en tuinbouwdiensten :	3	
		Landbouwboekerijen, werking en aankoop van boeken fr. 8,000		
		Rijkslandbouwkundigen, landbouwgenie en landbouwcorrespondenten . . . 60,000		
		Dienst der onderzoekingen 138,000		
		Rondreizend landbouwhuishoudonderwijs en inspectie van het landbouwon- derwijs 25,000		
		Plantentuin 70,000		
		Tuinbouwdienst (Diensten van uitvoering). Tuinbouwboekerijen 5,000		
		Plantenziektenkundige dienst. Tuinbouwconsulenten en inspectie van den tuin- bouw 11,000		
		Rijksontledingslaboratoria 25,000		
		Toezicht voor den handel in zaden en meststoffen 5,000		
133,000	"	Totaal. . . fr. 347,000		
		Waters en Bosschen :	4	
50,000	"	Provinciale Dienst van Waters en Bosschen en bijzondere dienst voor wetenschappelijke proefnemingen en raadgevingen.		
"	45,000	Rijksontledingslaboratoria, enz. (<i>pro memorie</i>)	(9)	12
		Publicaties van het Departement :		
		Hoofdbestuur :	1	
		Landbouweconomische documentatie. Tijdschrift van landbouw fr. 30,000		
		Bulletijn der gezondheidspolitie, enz. 70,000		
20,000	"	Totaal. . . fr. 100,000		
		Landbouw- en tuinbouwdiensten :	2	
6,000	"	Plantentuin (Bulletin van den Plantentuin).		
"	"	Rijksontledingslaboratoria	3	
		Reis- en verblijfkosten. — Vacatiekosten. — Presentiegelden. — Verplaatsingskosten. — Verhuiskosten. — Beheerkosten. — Kantoorkosten. — Zendingen en vergoedingen voor lasten van gelijken aard. — Terugbetaling van tram-, autokosten, enz. :		13
		Hoofdbestuur fr. 330,000	1	
		Handel met het buitenland. Kantoor- en reiskosten van een handelsagent . . 125,000		
		Werkingskosten van de paritaire landbouwcomité's 75,000		
100,000	"	Totaal. . . fr. 530,000		
4,292,500	820,000	Over te dragen.		

**BUDGET DU MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE POUR L'EXERCICE 1945
DÉVELOPPEMENTS**

Numéro des articles.	Littéra des développements.	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES	Crédits demandés pour l'exercice 1945	Crédits alloués pour l'exercice 1944
			Kredieten gevraagd voor het diensjaar 1945	Kredieten verleend voor het diensjaar 1944
13		Report. . . fr.	8,845,700	5,373,200
		SERVICES EXTÉRIEURS.		
	2	Services vétérinaires et Elevage :		
		Inspection vétérinaire, contrôle sanitaire et conférences de maréchalerie. Conférences de vulgarisation pour la lutte contre les maladies contagieuses fr.	1,000,000	
		Laboratoire de diagnostic	50,000	
		Service de l'élevage (conseillers de zootechnie, comité technique de l'élevage, commissions, jurys des concours et des expertises ainsi que le personnel nécessaire pour ces concours et expertises, etc.)	428,250	
		Service laitier	76,000	
		Total. . . fr.	1,554,250	1,292,500
	3	Services agricoles et horticoles :		
		Enseignement ménager agricole ambulant et inspection de l'enseignement agricole fr.	175,000	
		Agronomes de l'Etat, génie rural et correspondants de l'agriculture	725,000	
		Service des recherches	35,000	
		Jardin botanique	10,000	
		Missions et commissions spéciales dans l'intérêt de l'horticulture. — Enquêtes, statistiques, frais d'études, etc.	6,500	
		Service phytopathologique, conseillers d'horticulture et inspection de l'horticulture	200,000	
		Conférences horticoles. — Jurys des examens des conférenciers. — Cours horticole pour adultes. — Cours de perfectionnement. — Dépenses diverses	280,000	
		Conseil supérieur de l'Agriculture	25,000	
		Conseil supérieur de l'Horticulture	6,500	
		Conférences agricoles d'après le programme du Ministère. — Conférences pour l'amélioration des constructions rurales. — Indemnités aux conférenciers. — Frais divers	300,000	
		Conseil supérieur de perfectionnement de l'enseignement agricole et horticole. — Commissions d'études. — Enseignement ménager agricole. — Journées d'études.	40,000	
		Contrôle du houblon : frais de jury	25,000	
		Institut international d'agriculture de Rome. (Frais de déplacement du délégué au Comité permanent)	20,000	
		Commission du sucre	20,000	
		Laboratoires d'analyses de l'Etat	10,000	
		Inspection pour le commerce des semences et engrais	150,000	
		Hydraulique agricole	200,000	
		Total. . . fr.	2,228,000	1,768,000
		A reporter. . . fr.	12,627,950	8,433,700

BEGROOTING VAN HET MINISTERIE VAN LANDBOUW VOOR HET DIENSTJAAR 1945
ONTLEDING

DIFFÉRENCES — VERSCHILLEN		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN	Littera van den uitgewerkten staat	Nummer van de artikelen
Augmentation — Verhooging	Diminution — Vermindering			
4,292,500	820,000	Overdracht.		13
</				

BUDGET DU MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE POUR L'EXERCICE 1945
DÉVELOPPEMENTS

Numéro des articles.	Littéra des développements.	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES	Crédits demandés pour l'exercice 1945	Crédits alloués pour l'exercice 1944
			Kredieten gevraagd voor het dienstjaar 1945	Kredieten verleend voor het dienstjaar 1944
13		Report. . . fr.	12,627,950	8,433,700
	4	Eaux et Forêts :		
		Service provincial des Eaux et Forêts et Service spécial des expériences et consultations scientifiques. — Indemnités forfaitaires pour frais de tournées et de contrôle. Frais de route et de séjour. — Commissions d'études et d'aménagement, etc. — Missions et stage des agents forestiers à l'étranger. — Conseil supérieur des forêts. — Commission de pisciculture et Conseil supérieur de la chasse fr. 966,200		
		Personnel provincial des Eaux et Forêts. Frais de bureau 121,800		
		Total. . . fr.	1,088,000	946,800
		(Les magistrats qui font partie des commissions toucheront les indemnités de vacation et de frais de route et de séjour au même titre que les autres membres.)		
	(10)	Laboratoires d'analyses de l'Etat, etc. (pour mémoire)	"	580,000
14		Eaux et Forêts : frais d'uniforme	870,000	385,000
15		Titres de transport :		
		Coût des titres de transport fr.	800,000	760,000
16		Redevance à payer à l'Administration des Postes pour le transport des correspondances de service	356,843	356,843
		Total du Chapitre II. . . fr.	15,742,793	11,462,343
		CHAPITRE III.		
		SUBSIDES ET SUBVENTIONS.		
17		Subsidés légaux.		
		Service vétérinaire :		
		Indemnités pour chevaux, bestiaux et porcs abattus par ordre de l'autorité. Indemnités pour bêtes bovines et chevalines mortes ou abattues et reconnues atteintes de charbon, et indemnités pour vaches atteintes de mammité tuberculeuse, abattues par ordre. Indemnités pour destruction par ordre de colonies d'abeilles atteintes ou suspectes d'être atteintes de maladies contagieuses; pour destruction par ordre de matériel agricole. — Frais de contrôle et d'expertise. — dépenses diverses fr.	875,000	750,000
18		Subsidés conventionnels.		
	1	Service vétérinaire :		
		a) Associations de lutte contre la tuberculose bovine et autres maladies du bétail. — Subsidés aux fabricants de farine de viande, produits des clos d'équarrissage. . . .	3,000,000	2,750,000
		b) Part d'intervention dans les frais de fonctionnement de l'Office international des épizooties à Paris	35,000	35,000
	2	Service de l'élevage :		
		a) Exécution du règlement général sur l'amélioration de l'espèce chevaline. — Organisation des concours pour primes nationales. — Location des halls, locaux, boxes, stalles ainsi que de tous les services nécessaires à l'organisation des concours. Achat de médailles, d'objets d'art et de diplômes destinés aux concours.		
		A reporter. . . fr.	3,910,000	3,535,000

BEGROOTING VAN HET MINISTERIE VAN LANDBOUW VOOR HET DIENSTJAAR 1945
ONTLEDING

DIFFERENCES — VERSCHILLEN		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN	Littera van den uitgewerkten staat	Nummer van de artikelen
Augmentation — Verhooging	Diminution — Vermindering			
5,014,250	820,000	Overdracht.		13
		Waters en Bosschen :	4	
		Provinciale dienst van Waters en Bosschen en bijzondere dienst der wetenschappelijke proefnemingen en raadplegingen. — Forfaitaire vergoedingen voor reis- en contrôlekosten. Reis- en verplaatsingskosten. — Studie- en inrichtingscommissies, enz. — Zendingen en stage der boschaganten in het buitenland. — Hooge Boschraad. — Commissie voor vischeelt en Hooge Jachtraad fr. 966,200		
		Provinciaal personeel van Waters en Bosschen. — Kantoorkosten 121,800		
141,200	"	Totaal. fr. 1,088,000		
		(De magistraten die van de commissiën deel uitmaken zullen vacatiegelden ontvangen en voor reis- en verblijfkosten vergoed worden zooals de overige leden.)		
"	580,000	Rijksontledingslaboratoria, enz. (<i>pro memorie</i>)	(10)	
435,000	"	Waters en Bosschen : uniformvergoedingen.		14
40,000	"	Reisbewijzen :		15
"	"	Kosten voor de reisbewijzen.		16
		Retributie te betalen aan het Postbeheer voor het vervoer der dienststukken		
5,680,450	1,400,000	Totaal van Hoofdstuk II.		
4,280,450		VERMEERDERING.		
		HOOFDSTUK III.		
		SUBSIDIEN EN TOELAGEN.		
		Wettelijke toelagen.		17
		Veeartsenijdienst :		
125,000	"	Vergoedingen voor paarden, runderen en zwijnen, afgemaakt bij bevel der overheid. Vergoedingen voor runderen en paarden, gestorven of afgemaakt en erkend als aangetast door miltvuur, en vergoedingen voor door tuberculose uierontsteking aangetaste koeien, afgemaakt bij bevel der overheid. Vergoedingen voor verdelging op bevel van bijenkolonies aangetast of verdacht aangetast te zijn van besmettelijke ziekten voor verdelging op bevel van materieel voor bijenteelt. — Kosten van contrôle en van schatting. — Allerhande uitgaven.		
		Bij overeenkomst vastgestelde subsidiën :		18
		Veeartsenijdienst :	1	
250,000	"	a) Vereenigingen ter bestrijding van de rundertuberculose en andere veeziekten. — Subsidiën aan de producenten van vleeschmeel, producten van viltterijen.		
"	"	b) Aandeel in de kosten van werking van den Internationalen Dienst der veeziekten te Parijs.		
		Veeleeltdienst :	2	
		a) Uitvoering van het generaal reglement tot verbetering der paardenrassen. — Inrichting der prijskampen voor de nationale premiën. — Huur van halls, lokalen, boxen, stallen en al de diensten noodig bij het inrichten van prijskampen. — Aankoop van medailles, kunstvoorwerpen en diploma's voor prijskampen.		
375,000	"	Over te dragen.		

**BUDGET DU MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE POUR L'EXERCICE 1945
DÉVELOPPEMENTS**

Numéro des articles.	Littéra des développements.	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES	Crédits demandés pour l'exercice 1945	Crédits alloués pour l'exercice 1944
			Kredieten gevraagd voor het dienstjaar 1945	Kredieten verleend voor het dienstjaar 1944
18	2	Report. . . fr.	3,910,000	3,535,000
		Part du Département dans les frais d'exécution des règlements provinciaux sur l'amélioration des animaux domestiques. — Subsidés aux sociétés et syndicates d'élevage pour l'amélioration des races chevalines, bovines, porcines et d'autres races d'animaux domestiques pour leur organisation proprement dite ainsi qu'en vue de leur permettre : d'enregistrer les données généalogiques; d'organiser des concours et des expositions; de participer avec des animaux aux expositions en pays étrangers; d'attribuer des primes de conservation; d'ériger et de faire fonctionner des stations d'essais; d'assurer le contrôle et l'inspection de la production laitière ainsi que de la production de la viande; d'organiser d'autres manifestations du même genre ayant pour but l'amélioration du cheptel animal. — Subsidés pour l'achat de reproducteurs, pour études et recherches en vue de l'amélioration des races d'animaux domestiques ainsi que pour développer nos débouchés. Achat de documents de propagande . . .	9,000,000	4,400,000
		b) Subsidés aux sociétés d'élevage de chevaux de pur sang et de demi-sang. Remboursement. Ristournes . . .	2,000,000	1,000,000
		c) Etudes et recherches en vue de l'amélioration de la qualité des produits laitiers . .	35,000	35,000
	3	Institut International d'Agriculture à Rome. Participation aux frais de l'Institut International . . .	90,000	90,000
	4	a) Ligue nationale du Coin de Terre : participation dans les frais de premier établissement, de propagande, d'inspection et de secrétariat . . . fr. 140,000		
		b) Fédération Royale des Sociétés horticoles de Belgique : intervention dans les frais d'organisation, d'expositions, de concours de jardins, de concours d'apports, de congrès, de conférences spéciales, et dans les frais d'achat de matériel, produits horticoles, etc. 70,000		
		Total. . . fr.	210,000	150,000
	5	Participation du Département aux foires. Cotisation au fonds des foires	10,000	10,000
19		Subsidés facultatifs :		
		Génie rural :		
	1	a) Essais de machines et instruments agricoles; améliorations aux constructions rurales, écuries, étables, porcheries, basses-cours, citernes à purin, silos, etc. — Améliorations agricoles — Main-d'œuvre agricole. — Embellissement de la vie rurale. — Interventions pour favoriser l'acquisition, la modification et l'installation d'appareils de séchage. — Concours d'étables. — Frais divers. — Démonstrations de propagande pour l'amélioration des bâtiments, instruments et produits agricoles, etc. . . . fr. 2,500,000		
		b) Mise en valeur agricole de terres incultes. — Enquêtes. — Encouragements. . . 500,000		
		Total. . . fr.	3,000,000	2,500,000
	2	a) Champs d'expériences horticoles. — Organisation. — Amélioration des plantes de serre fr. 30,000		
		b) Enquêtes fruitières, études de l'organisation de la vente des produits horticoles. — Propagande, etc. 20,000		
		c) Associations horticoles. — Expositions et autres manifestations horticoles. — Concours. — Congrès. — Jardins ouvriers 200,000		
		Total. . . fr.	250,000	250,000
	3	Champs d'expériences agricoles. — Encouragements à l'emploi et à la production dans le pays de semences améliorées aux nouvelles méthodes de culture et d'exploitation. — Moyens à mettre en œuvre en vue d'augmenter la production agricole.	25,000	25,000
	4	Journées d'études et cours de perfectionnement agricole. — Commission internationale de l'enseignement agricole. — Congrès	10,000	10,000
		A reporter. . . fr.	18,540,000	12,005,000

BEGROTING VAN HET MINISTERIE VAN LANDBOUW VOOR HET DIENSTJAAR 1945
ONTLEDING

DIFFÉRENCES — VERSCHILLEN		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN	Littera van den uitgewerkten staat	Nummer van de artikelen
Augmentation — Verhooging	Diminution — Vermindering			
375,000	"	Overdracht.	2	18
		Bijdrage van het Departement in de uitvoeringskosten der provinciale reglementen tot verbetering der huisdieren. — Toelagen aan vereenigingen en veeteeltsyndicaten voor de verbetering der paarden-, runder-, zwijnen- en andere huisdierenrassen voor hunne eigenlijke inrichting alsook om hun toe te laten : genealogische gegevens te registreeren; prijskampen en tentoonstellingen in te richten; deel te nemen met dieren aan tentoonstellingen in den vreemde; behoudspremiën toe te kennen; proefstations in te richten en te doen werken; de melkcontrole en het toezicht over melk en vleeschcontrole uit te oefenen en andere dergelijke manifestaties in te richten die voor doel hebben de verbetering van den veestapel in de hand te werken. — Toelagen voor den aankoop van fokdieren, voor studiën en onderzoekingen voor de veredeling der rassen van huisdieren alsook voor de uitbreiding der afzetgebieden. — Aankoop van propagandadocumenten.		
4,600,000	"			
1,000,000	"	b) Toelagen aan maatschappijen voor het fokken van volbloed- en half volbloedpaarden. Terughbetaling. Uitkeeringen.		
"	"	c) Studie en onderzoekingen met het oog op de verbetering van de hoedanigheid der zuivelproducten.		
"	"	Internationaal Landbouwinstituut te Rome. Bijdrage in de kosten van het Internationaal Instituut.	3	
"	"	a) Nationaal Werk van den Akker : bijdrage in de kosten van eerste inrichting, propagande, toezicht en secretariaat fr. 140,000	4	
"	"	b) Koninklijk verbond der Tuinbouwmaatschappijen van België : tusschenkomst in de kosten van het organiseeren, van tentoonstellingen, tuinprijskampen en prijskampen onder de leden, congressen van bijzondere voordrachten en van aankoop van materieel, tuinbouwproducten, enz.		
60,000	"	Totaal. . . fr. 210,000		
"	"	Deelneming van het Departement aan de jaarmarkten. — Bijdrage aan het jaarmarktenfonds.	5	
		Facultatieve subsidiën :		19
		Landbouwgenie :		
		a) Proefnemingen met landbouwmachines en werktuigen; verbeteringen aan landelijke gebouwen, paardenstallen, veestallen, varkensstallen, hoenderhokken, aalputten, silo's, enz. — Landbouwverbeteringen. — Handenarbeid. Landbouwverfraaiing van het landleven. — Tusschenkomst tot bevordering van den aankoop, den ombouw en de installatie van droogtoestellen. — Stallenprijskampen. — Allerhande kosten. — Propagandademonstraties voor verbetering aan gebouwen, werktuigen en producten van den landbouw, enz. fr. 2,500,000	1	
		b) Bebouwbaar maken van braakgronden. — Onderzoeken. — Aanmoedigingen . . . 500,000		
500,000	"	Totaal. . . fr. 3,000,000		
		a) Tuinbouwproefvelden. — Inrichting. — Verbetering der kasplanten . . . fr. 30,000		
		b) Fruitkeuringen. — Instudeeren van de inrichting van den afzet der tuinbouwproducten. — Propaganda, enz. 20,000	2	
		c) Tuinbouwvereenigingen. — Tentoonstellingen en andere tuinbouwmanifestaties. — Prijskampen. — Congressen. — Arbeidersstuinen 200,000		
"	"	Totaal. . . fr. 250,000		
"	"	Landbouwproefvelden. — Aanmoedigingen voor het gebruiken en in het land winnen van veredelde zaden, voor het aanwenden van nieuwe cultuur- en exploitatiemethoden. — Middelen tot bevordering van de landbouwproductie.	3	
"	"	Landbouwstudiedagen en volmakingsleergangen. — Internationale Commissie voor het landbouwonderwijs. — Congressen.	4	
6,535,000	"	Over te dragen.		

BUDGET DU MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE POUR L'EXERCICE 1945
DÉVELOPPEMENTS

Numéro des articles.	Littéra des développements.	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES	Crédits demandés pour l'exercice 1945	Crédits alloués pour l'exercice 1944
			Kredieten gevraagd voor het dienstjaar 1945	Kredieten verleend voor het dienstjaar 1944
19		Report. . . fr.	18,540,000	12,005,000
5		Chambres provinciales d'agriculture. — Sociétés agricoles provinciales. — Comices agricoles et associations agricoles libres. — Subsidés pour concours, expositions et congrès agricoles. — Subsidés et encouragements à des sociétés agricoles. — Subsidés aux sociétés coopératives de crédit agricole, pour frais de premier établissement et pour le service d'inspection organisé par les caisses centrales de crédit agricole. — Subsidés aux sociétés mutualistes d'assurance et de réassurance contre les pertes de chevaux et de bestiaux	1,070,000	700,000
6		Services des recherches. Subsidés aux institutions de recherches et de contrôle	150,000	75,000
7		Office national du lait et de ses dérivés	2,000,000	"
8		Subsidés pour l'électrification des écarts. — Construction de lignes et de cabines	950,000	"
9		Office national des débouchés agricoles et horticoles	2,000,000	"
20		Subventions. — Encouragements. — Bourses.		
		Eaux et Forêts : Encouragements à des institutions forestières de pisciculture et de chasse	22,000	15,000
21		Subventions aux organismes agricoles pour l'établissement de comptabilités d'exploitations agricoles.	50,000	"
		Total du Chapitre III. . . fr.	24,782,000	12,795,000
		CHAPITRE IV.		
		SECOURS.		
22		Secours à accorder à défaut de pension à d'anciens fonctionnaires, employés, agents salariés et à d'autres personnes, à leur veuve ou aux membres de leur famille dont ils étaient les soutiens, qui se trouvent dans une position malheureuse. Secours alloués, dans des circonstances exceptionnelles à celles de ces personnes qui n'ont qu'une pension minime. Inspection vétérinaire. Secours à d'anciens vétérinaires du Gouvernement et à des veuves et orphelins de ces agents qui se trouvent dans le besoin		
		Secours et allocations compensatoires aux veuves ou ayants droit d'agents dont le décès résulte indubitablement de faits de guerre ou de circonstances imputables à l'état de guerre		
		Allocations familiales aux orphelins laissés par des agents de l'Etat dont le décès a été causé par un accident du travail	150,000	150,000
		Total du Chapitre IV. . . fr.	150,000	150,000
		CHAPITRE V.		
		TRAVAUX ET ACQUISITIONS. — SUBSIDES POUR TRAVAUX.		
23	1	Etables de quarantaine à la frontière. — Entretien des installations existantes . . . fr.	75,000	50,000
	2	Travaux d'aménagement et installations diverses au laboratoire de diagnostic. Achat de mobilier, travaux de peinture, etc.	100,000	35,000
		A reporter. . . fr.	175,000	85,000

BEGROOTING VAN HET MINISTERIE VAN LANDBOUW VOOR HET DIENSTJAAR 1945
ONTLEDING

DIFFÉRENCES — VERSCHILLEN		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN	Litteren, waar de uitgeworpen staat	Nummer van de artikelen
Augmentation — Verhooging	Diminution — Vermindering			
6,535,000	»	Overdracht.		19
	»	Provinciale landbouwkamers. — Provinciale landbouwmaatschappijen. — Landbouwcom- mices en vrije landbouwverenigingen. — Toelagen voor landbouwprijskampen, -ten toonstellingen en -congressen. — Toelagen en aanmoedigingen aan landbouwmaat- schappijen. — Toelagen aan samenwerken de landbouwkredietmaatschappijen voor eer- ste stichtingskosten en voor den door de hoofdkassen van landbouwkrediet ingerichten toezichtsdienst. — Toelagen aan de maatschappijen van onderlinge verzekering en herverzekering tegen het verlies van paard en en vee.	5	
370,000	»			
75,000	»	Dienst der onderzoekingen. Toelagen aan onderzoeks- en contrôleinstellingen	6	
2,000,000	»	Nationale Zuiveldienst en bijproducten	7	
950,000	»	Toelagen voor electrificatie van afgelegen wijken. Bouwen van lijnen en transformatie- posten.	8	
2,000,000	»	Nationale Dienst voor afzet van land- en tuinbouwproducten	9	
	»	Toelagen. — Aanmoedigingen. — Beurzen.		20
7,000	»	Waters en Bosschen : Aanmoedigingen aan instellingen betreffende boschbouw, vischteelt en jacht.		
50,000	»	Toelagen aan de landbouworganismen voor het aanleggen van comptabiliteiten van land- bouwbedrijven.		21
11,987,000	»	Totaal van Hoofdstuk III.		
11,987,000		VERMEERDERING.		
		HOOFDSTUK IV.		
		HULPGELDEN.		
		Hulpgelden, bij ontstentenis van pensioen te verleen en aan gewezen ambtenaren, beambten, loontrekkende bedienden en andere personen, aan hun weduwe of aan hun gezinsleden waarvan zij den steun waren en die zich in een benarden toestand bevin- den. Hulpgelden, in uitzonderingsomstandigheden te verleen en aan diegenen onder deze personen, welke slechts een klein pensioen genieten. Veeartsenijtoezicht. Hulpgel- den aan gewezen Rijksveeartsen en aan hunne nooddrufelige weduwen en weezen.		22
		Hulpgelden en compensatievergoedingen aan de weduwen of de rechthebbenden van ambtenaren en beambten wier overlijden ontegensprekelijk te wijten is aan oorlogs- handelingen of aan omstandigheden welke aan den oorlogstoestand zijn toe te schrij- ven.		
»	»	Kindertoelagen aan de weezen achtergelaten door leden van het Rijkspersoneel, gestor- ven, ten gevolge van een arbeidsongeval.		
»	»	Totaal van Hoofdstuk IV.		
		HOOFDSTUK V.		
		WERKEN EN AANKOOPEN. — TOELAGEN VOOR WERKEN.		
25,000	»	Quarantainestallen aan de grens. Onderhouden van de bestaande inrichtingen	1	23
65,000	»	Inrichtingswerken en allerhande installatiën in het laboratorium voor diagnose. Aankoop van mobilair, schilderwerk, enz.	2	
90,000	»	Over te dragen.		

BUDGET DU MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE POUR L'EXERCICE 1945
DÉVELOPPEMENTS

Numéro des articles	Littéra des développements	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES	Crédits demandés pour l'exercice 1945	Crédits alloués pour l'exercice 1944
			Kredieten gevraagd voor het dienstjaar 1945	Kredieten verleend voor het dienstjaar 1944
		Report. . . fr.	175,000	85,000
24		Service provincial des Eaux et Forêts :		
1		Station de recherches de Groenendaal. Pépinières expérimentales, arboretum, etc. Musée. Travaux de culture et d'entretien, installation de champs d'études pour la biologie forestière, protection des forêts, l'hydrobiologie appliquée, etc. Lutte contre les insectes et cryptogames nuisibles aux forêts fr. 500,000		
2		Forêts, dunes et terrains incultes domaniaux. Travaux de culture, d'entretien et d'amélioration, éclaircies, exploitations, etc. Boisement, reboisement et travaux préparatoires. Protection et lutte contre les incendies. Construction, réfection, amélioration et entretien de la voirie forestière, arpentage des coupes. Ameublement et entretien locatif des bâtiments forestiers; véhicules : achat et entretien; dépenses diverses 4,000,000		
3		Pisciculture et chasse :		
		Repeuplement des cours d'eau : achat et transport d'alevins. Détermination de la capacité biogénique des cours d'eau. Améliorations piscicoles. Sauvetage des poissons en cas de pollution ou de baisse des eaux. Echelles à poissons, étangs, canaux d'alevinage, etc. Construction, amélioration, aménagement et entretien des maisons et bâtiments des piscicultures, des baraquements des préposés de pêche, etc. Surveillance de la pêche en général (barquettes, canots à moteur, etc.).		
		Destruction de loutres et d'autres animaux ou gibier nuisible. Frais d'acclimatation, de repeuplement, de nourriture du bon gibier et des oiseaux. Engins propres à contrarier ou réprimer le braconnage nocturne, tableaux synoptiques, nichoirs et mangeoires, etc. Dépenses diverses 500,000		
4		Protection des bois :		
		a) Dépenses occasionnées par la protection de tous les bois contre les incendies 25,000		
		b) Intervention de l'Etat pour aider au reboisement des bois de particuliers 250,000		
		Total. . . fr.	5,275,000	2,855,000
(II)		Acquisitions :		
		Service provincial des Eaux et Forêts. Forêts, dunes et terrains incultes domaniaux :		
		Acquisition d'immeubles destinés à agrandir le domaine privé de l'Etat, notamment les forêts domaniales, ou d'immeubles dont la conservation est reconnue désirable pour des raisons d'esthétique ou dans l'intérêt de la préservation des sites. Quote-part de l'Etat dans les intérêts et l'amortissement des capitaux nécessaires à l'acquisition de forêts indivises (pour mémoire)		100,000
		Total du Chapitre V. . . fr.	5,450,000	3,040,000
			AUGMENTATION. . . fr.	
		CHAPITRE VI.		
		DÉPENSES DIVERSES.		
25	1	Inspection vétérinaire et laboratoire de diagnostic, achat de tuberculine, malléine et vaccins. Achats de produits désinfectants et de matériel pour la désinfection. Recherche de nouveaux sérums. Frais de vaccination : Honoraires, transports, salaires, achat de vaccin, de matériel, d'animaux, etc. Dépenses diverses. — Etudes et missions au pays et à l'étranger en vue de la création d'un institut pour la préparation du vaccin anti-aphteux	12,000,000	700,000
		A reporter. . . fr.	12,000,000	700,000

BEGROTING VAN HET MINISTERIE VAN LANDBOUW VOOR HET DIENSTJAAR 1945
ONTLEDING

DIFFÉRENCES — VERSCHILLEN		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN	Littera van den uitgewerkten staat	Nummer van de artikelen
Augmentation	Diminution			
Verhooging	Vermindering			
90,000	"	Overdracht.		
		Provinciale dienst van Waters en Bosschen :		24
		Proefstation van Groenendaal. Proefboomkweekerijen, arboretum, enz. Museum, Teelt en onderhoudswerken, oprichten van waarnemingsvelden voor boschbouwkundige biologie, bescherming der bosschen, toegepaste hydrobiologie, enz. Bestrijding van insecten en zwammen schadelijk voor de bosschen fr. 500,000	1	
		Domeinbosschen, duinen en braakgronden. Bebouwings-, onderhouds- en verbeteringswerken, dunningen, ontginningen, enz. Bebossching, herbebossching en voorbereidingswerken. Bescherming tegen en bestrijding van brand. Maken, hermaken, verbeteren en onderhouden van de boschwegen. Opmeten der hakken. Meubileren en onderhoud ten laste van den huurder der boschgebouwen; rijtuigen : aankoop en onderhoud; allerhande uitgaven 4,000,000	2	
		Vischteelt en jacht :	3	
		Wederbepoting der waterloopen : aankoop en vervoer van pootvisschen. Vaststelling van de levensontwikkelingsgeschiktheid der waterloopen. Vischteeltverbeteringen. Redden der visschen bij verontreiniging of zakken van het water. Vischladders, vijvers, pootwatering, enz. Oprichting, verbetering, inrichting en onderhoud der huizen en gebouwen van vischteeltinrichtingen, van barakken voor vischvangstangestelden, enz. Toezicht over de visscherij in 't algemeen (bootjes, motorbooten, enz.).		
		Verdelging van otters en andere dieren of schadelijk wild. Kosten van acclimateren, herbevolken, voeden van het goed wild en vogels. Geschikte tuigen tot tegenwerken of onderdrukken van nachtelijk stroopen, overzichtstabellen, broednestjes en voedselbakjes, enz. Verschillende uitgaven 500,000		
		Bescherming der bosschen :	4	
		a) Uitgaven, veroorzaakt door de bescherming van al de bosschen tegen brand. 25,000		
		b) Tusschenkomst van den Staat bij de wederbeplanting van particuliere bosschen 250,000		
2,420,000	"	Totaal. fr. 5,275,000		
		Aankopen :	(II)	
		Provinciedienst van Waters en Bosschen. Domeinbosschen, -duinen en -braakgronden :		
		Aankoop van vaste goederen bestemd voor het vergrooten van het privaat Staatsdomein, inzonderheid de domeinbosschen, of van onroerende goederen waarvan het behoud wenschelijk erkend wordt wegens esthetische redenen of in het belang der handhaving van het natuurschoon. Aandeel van den Staat in de interesten en delging der kapitalen noodig tot het aankopen van onverdeelde bosschen (<i>pro memorie</i>).		
"	100,000			
2,510,000	100,000	Totaal van Hoofdstuk V.		
2,410,000		VERMEERDERING.		
		HOOFDSTUK VI.		
		ALLERHANDE UITGAVEN.		
		Vecartsenijtoezicht en laboratorium voor diagnose, aankoop van tuberculine, malleïne en entstoffen. Aankoop van ontsmettende producten en ontsmettingsmaterieel. Opzoeken van nieuwe serums. Vaccinaliekosten : Honoraria, vervoer, loonen. Aankoop van entstoffen, van materieel, van dieren, enz. Verschillende uitgaven. — Studie en zendingen in België en in het buitenland met het oog op de stichting van een instituut voor de bereiding van entstoffen tegen het mond- en klauwzeer.	1	25
11,300,000	"			
11,300,000	"	Over te dragen.		

BUDGET DU MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE POUR L'EXERCICE 1945
DÉVELOPPEMENTS

Numéro des articles.	Littéra des développements.	DESIGNATION DES DEPENSES ET SERVICES	Crédits demandés pour l'exercice 1945	Crédits alloués pour l'exercice 1944
			Kredieten gevraagd voor het dienstjaar 1945	Kredieten verleend voor het dienstjaar 1944
25		Report. . . fr.	12,000,000	700,000
26	2	Service vétérinaire et laboratoire de diagnostic. Frais résultant de la lutte contre les maladies du bétail, notamment en vue de l'amélioration de la qualité du lait. Matériel (achat, entretien et réparation). — Propagande. — Personnel et main-d'œuvre. — Frais de voyage et de mission. — Indemnités. — Dépenses diverses	300,000	150,000
26		Frais résultant de la lutte contre le doryphore et la gale noire de la pomme de terre ainsi que contre d'autres animaux ou végétaux nuisibles aux cultures. Frais résultant des dégâts dus à l'action des facteurs du climat et aux maladies physiologiques ou non-parasitaires en général. Produits et matériel (achat et réparation). Personnel et main-d'œuvre. — Subsidés. — Propagande. — Frais de voyage et de mission. — Indemnités, dépenses diverses, etc.	2,000,000	1,000,000
27		Champs d'expériences agricoles, matériel et divers. Travaux pédologiques. Frais des champs d'expériences et de démonstration pour l'agriculture; expériences et démonstrations relatives à l'alimentation du bétail. Frais de propagande et de démonstration pour l'amélioration des produits agricoles	2,000,000	850,000
28		Etude des problèmes spéciaux relatifs à la production et à l'utilisation des produits horticoles nationaux. Champs d'expériences horticoles	75,000	75,000
29		Frais résultant de la collation des décorations agricoles et spéciales.	20,000	"
30		Frais des cours de langues, divers	3,000	"
31		Frais de justice et de dommages-intérêts à des tiers. Honoraires et déboursés des avocats non rémunérés par abonnement, des avoués, experts, huissiers, etc. Versement direct de provisions aux avoués, experts et huissiers	12,000	12,000
32		Dépenses imprévues non libellées au Budget	9,000	9,000
		Total du Chapitre VI. . . fr.	16,419,000	2,796,000
			AUGMENTATION. . . fr.	
		CHAPITRE VII.		
		DÉPENSES EXCEPTIONNELLES.		
33		Indemnité spéciale allouée en exécution de l'arrêté-loi du 22 décembre 1944. . . . fr.	4,500,000	"
		Total du Chapitre VII. . . fr.	4,500,000	"
			AUGMENTATION. . . fr.	

BEGROOTING VAN HET MINISTERIE VAN LANDBOUW VOOR HET DIENSTJAAR 1945
ONTLEDING

DIFFÉRENCES — VERSCHILLEN		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN	Littera van den uitgewerkten staat	Nummer van de artikelen
Augmentation — Verhooging	Diminution — Vermindering			
11,300,000	•	Overdracht.		25
150,000	•	Veeartsenijkundige dienst en laboratorium voor diagnose. Kosten voortkomende van den aangewenden strijd tegen de ziekten van den veestapel inzonderheid met het oog op de verbetering van de kwaliteit van de melk. Materieel (aankoop, onderhoud en herstelling). — Propaganda. — Personeel en arbeidsloon. — Reis- en zendingskosten. — Vergoedingen. — Allerhande uitgaven.	2	
1,800,000	•	Kosten wegens de bestrijding van den coloradokever en van de wratziekte der aardappelen, alsmede van andere voor de teelten schadelijke dieren en gewassen. Kosten wegens schade veroorzaakt door de klimaat-factoren en de physiologische of niet-parasitaire ziekten in 't algemeen. Producten en materieel (aankoop en herstelling). Personeel en arbeiders. — Toelagen. — Propaganda. — Kosten van reizen en van zendingen. — Vergoedingen, allerhande uitgaven, enz.		26
1,150,000	•	Landbouwproefvelden, materieel en allerlei. Bodemkundige werken. Kosten der proef- en demonstratievelden voor den landbouw; proeven en demonstraties betreffende het veevoeden. Kosten van propaganda en demonstraties voor verbetering der landbouwproducten.		27
•	•	Studie der bijzondere vraagstukken betreffende de productie en het gebruik van nationale tuinbouwproducten. Tuinbouwproefvelden.		28
20,000	•	Kosten wegens het verliezen van landbouw- en bijzondere eere teekens		29
3,000	•	Kosten van de taalcursussen, allerlei		30
•	•	Gerechtskosten en schadevergoeding aan derden. Honoraria en onkosten der niet per abonnement bezoldigde advocaten, der pleitbezorgers, experten, deurwaarders, enz. Rechtstreeksche storting van voorraad aan pleitbezorgers, experten en deurwaarders.		31
•	•	Onvoorziene uitgaven niet vermeld in de Begrooting		32
13,623,000	•	Totaal van Hoofdstuk VI.		
13,623,000		VERMEERDERING.		
		HOOFDSTUK VII.		
		UITZONDERINGSUITGAVEN.		
4,500,000	•	Bijzondere vergoeding toegekend in uitvoering van de besluitwet van 22 December 1944		33
4,500,000	•	Totaal van Hoofdstuk VII.		
4,500,000		VERMEERDERING.		

BUDGET DU MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE POUR L'EXERCICE 1945
DÉVELOPPEMENTS

Numéro des articles.	Littéra des développements.	DÉSIGNATION DES DEPENSES ET SERVICES	Crédits demandés pour l'exercice 1945 Kredieten gevraagd voor het dienstjaar 1945	Crédits alloués pour l'exercice 1944 Kredieten verleend voor het dienstjaar 1944
34		DÉPENSES RÉSULTANT DE LA GUERRE.		
		Mesures résultant de la restauration de l'Agriculture : Traitements, salaires, matériel, frais de route et de séjour, recherches, expériences, dépenses diverses fr.	1,500,000	.
		Total des dépenses résultant de la guerre. fr.	1,500,000	.
		AUGMENTATION. . . fr.		

BEGROOTING VAN HET MINISTERIE VAN LANDBOUW VOOR HET DIENSTJAAR 1945
ONTLEDING

DIFFÉRENCES VERSCHILLEN		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN	Littera van den uitgewerkten staat	Nummer van de artikelen
Augmentation Verhooging	Diminution Vermindering			
		UITGAVEN VOORTVLOEIENDE UIT DEN OORLOG.		
1,500,000	»	Maatregelen voortvloeiend uit de heroprichting van den Landbouw : Wedden, loonen, materieel, reis- en verblijfkosten, opzoekingen, proefnemingen, allerlei uitgaven.		34
1,500,000	»	Totaal der uitgaven voortvloeiende uit den oorlog.		
1,500,000		VERMEERDERING.		

BUDGET DU MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE POUR L'EXERCICE 1945
DÉVELOPPEMENTS

Numéro des chapitres.	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES	Crédits demandés pour l'exercice 1945 — Kredieten aangevraagd voor het dienstjaar 1945	Crédits alloués pour l'exercice 1944 — Kredieten verleend voor het dienstjaar 1944
RÉCAPITULATION			
PREMIÈRE SECTION. — DÉPENSES ORDINAIRES.			
I.	Dépenses de personnel	70,387,620	48,847,380
II.	Dépenses de matériel	15,742,793	11,462,343
III.	Subsides et subventions	24,782,000	12,795,000
IV.	Secours	150,000	150,000
V.	Travaux et acquisitions. Subsides pour travaux	5,450,000	3,040,000
VI.	Dépenses diverses	16,419,000	2,796,000
	Total des dépenses ordinaires. . fr.	132,931,413	79,090,723
VII.	Deuxième section. — Dépenses exceptionnelles	4,500,000	■
	Total du Budget du Ministère de l'Agriculture. . . fr.	137,431,413	(1) 79,090,723
		AUGMENTATION. . . fr.	
	Dépenses résultant de la guerre	1,500,000	■
(1) Il n'a pas été tenu compte des crédits inscrits au Budget du Commissariat général à la Restauration du Pays pour l'exercice 1944 en ce qui concerne l'Administration des Eaux.			

BEGROOTING VAN HET MINISTERIE VAN LANDBOUW VOOR HET DIENSTJAAR 1945
ONTLEDING

DIFFERENCES — VERSCHILLEN		AANWIJZING DER UITGAVEN EN DIENSTEN	Nummer van de hoofdstukken
Augmentation. — Verhooging.	Diminution. — Vermindering.		
SAMENVATTING			
EERSTE AFDEELING. — GEWONE UITGAVEN.			
21,540,240	»	Uitgaven voor personeel	I.
4,280,450	»	Uitgaven voor materiele behoeften	II.
11,987,000	»	Subsidien en toelagen	III.
»	»	Hulpgelden	IN.
2,410,000	»	Werken en aankopen. Toelagen voor werken	V.
13,623,000	»	Allerhande uitgaven	VI.
53,840,690	»	Totaal van de gewone uitgaven.	
4,500,000	»	Tweede afdeeling. — Uitzonderingsuitgaven	VII.
58,340,690	»	Totaal der Begrooting van het Ministerie van Landbouw.	
58,340,690		VERMEERDERING.	
1,500,000	»	Uitgaven voortvloeiende uit den oorlog.	
(1) Er werd geen rekening gehouden met de kredieten uitgetrokken op de Begrooting van het Commissariaat generaal voor 's Lands Wederopbouw voor het dienstjaar 1944 wat betreft het Bestuur van « Waterstaat ».			

NOTES JUSTIFICATIVES

Dépenses ordinaires.

CHAPITRE PREMIER.

DEPENSES DE PERSONNEL.

Crédits demandés pour 1945	fr. 70,387,620
Crédits alloués pour 1944	48,847,380
Différence.	fr. 21,540,240

TOELICHTINGEN

Gewone uitgaven.

EERSTE HOOFDSTUK.

PERSONEELSUITGAVEN.

Kredieten aangevraagd voor 1945	fr. 70,387,620
Kredieten verleend voor 1944.	48,847,380
Verschil.	fr. 21,540,240

JUSTIFICATION	Article. — Artikel.	Augmentation. — Vermeerdering.	Diminution. — Vermindering.	VERANTWOORDING
Article nouveau. Traitement du Ministre. Crédit normal.	1	220,000 "	"	Nieuw artikel. Jaarwedge van den Minister. Normaal krediet.
Recrutement de nouveaux agents. Promotions et augmentations. Application de l'arrêté-loi du 31 octobre 1944. Transfert du Service de l'Hydraulique agricole au Département de l'Agriculture. L'Hydraulique agricole a été rattachée à l'Administration des Eaux, créée par arrêté du 15 Septembre 1941.	2-1	2,748,520 "	"	Aanwerving van nieuwe beampten. Bevorderingen en verhoogingen. Toepassing van de besluitwet van 31 October 1944. Overbrenging van den Landelijken Waterdienst naar het Departement van Landbouw. De Landelijke Waterdienst is gehecht geweest aan het Bestuur van Waterstaat, opgericht bij besluit van 15 September 1941.
Promotions et augmentations normales. Nominations. Application de l'arrêté-loi du 31 octobre 1944.	2-2	1,251,370 "	"	Normale bevorderingen en verhoogingen. Benoemingen. Toepassing van de besluitwet van 31 October 1944.
Transfert des Services extérieurs de l'Hydraulique agricole au Département de l'Agriculture. Inscription des Laboratoires d'analyses de l'Etat et de l'Inspection du commerce des semences, etc., à cet article. Application de l'arrêté-loi du 31 octobre 1944.	2-3	6,247,400 "	"	Overbrenging der buitendiensten van den Landelijken Waterdienst naar het Departement van Landbouw. Inschrijving der Rijksontleedingslaboratoria en van de Inspectie van den handel in zaaizaden, enz., op dit artikel. Toepassing van de besluitwet dd. 31 October 1944.
Augmentations normales. Extension des Services. Application de l'arrêté-loi du 31 octobre 1944.	2-4	5,826,000 "	"	Normale verhoogingen. Uitbreiding der diensten. Toepassing van de besluitwet dd. 31 October 1944.
Article nouveau. Cette rubrique est transférée de l'article 2-1. Sensible augmentation des indemnités de poste. Promotion.	2-5	320,000 "	"	Nieuw artikel. Deze rubriek is overgebracht van artikel 2-1. Merklijke verhooging der postvergoedingen. Bevordering.
Cet article est supprimé. Transfert de l'Inspection des denrées alimentaires et du Laboratoire central d'analyses des denrées alimentaires au Ministère de la Santé publique. Inscription des Laboratoires d'analyses de l'Etat et de l'Inspection du commerce des semences, etc., sous la rubrique de l'article 2-3. L'article 2-5, inscrit au budget, contient la rubrique relative à l'Attaché agricole à l'étranger.	(1)	"	3,048,550 "	Dit artikel is geschrapt. Overbrenging van de Inspectie der voedingswaren en van het Centraal Laboratorium van ontleding van voedingswaren naar het Ministerie van Volksgezondheid. Inschrijving der Rijksontleedingslaboratoria en van de Inspectie van den handel in zaaizaden, enz., onder de rubriek van artikel 2-3. Het artikel 2-5, in de begroting ingeschreven bevat de rubriek betreffende den Landhouwattaché in het buitenland.
Augmentations normales. Transferts d'agents. Application de l'arrêté-loi du 31 octobre 1944.	3-1	1,719,700 "	"	Normale verhoogingen. Overplaatsingen van beampten. Toepassing van de besluitwet van 31 October 1944.
A reporter.		18,335,900 "	3,048,550 "	Over te dragen.

JUSTIFICATION	Article. — Artikel.	Augmentation. — Vermeerdering	Diminution. — Vermindering.	VERANTWOORDING
Report. . . fr.		18.335,990 "	3.048,550 "	Overdracht.
Crédit jugé indispensable. Augmentation des salaires par application de l'arrêté-loi du 31 octobre 1944. Majoration sensible des indemnités, notamment celles se rapportant aux vacances des docteurs en médecine vétérinaire.	3-2	1.775,000 "	"	Onontbeerlijk geacht krediet. Verhoging der loonen bij toepassing van de besluitwet van 31 October 1944. Merklijke verhoging van de vergoedingen, inzonderheid van deze die betrekking hebben op de vacatiën van de doctors in de veerartsnijkunde.
Crédit jugé nécessaire. Inscription des Laboratoires d'analyses de l'Etat et de l'Inspection du commerce des semences, etc., à cet article. Application de l'arrêté-loi du 31 octobre 1944. Majoration normale des rémunérations. Désignation de jardiniers.	3-3	1.817,500 "	"	Krediet noodzakelijk geacht. Inschrijving der Rijksontledingslaboratoria en van de Inspectie van den handel in zaai-zaden, enz., op dit artikel. Toepassing van de besluitwet van 31 October 1944. Normale weddeverhogingen. Aanduiding van hoveniers.
Augmentation du nombre d'agents temporaires par suite de l'extension des services. Application de l'arrêté-loi du 31 octobre 1944.	3-4	2.446,000 "	"	Vermeerdering van het aantal tijdelijke beambten, ingevolge de uitbreiding der diensten. Toepassing van de besluitwet van 31 October 1944.
Cet article est supprimé. Transfert du crédit prévu pour les laboratoires d'analyses de l'Etat et de l'Inspection du commerce des semences, etc., à l'article 3-3.	(2)	"	420,000 "	Dit artikel is geschrapt. Overbrenging van het krediet voorzien voor de Rijksontledingslaboratoria en voor de Inspectie van den handel in zaai-zaden, enz., op artikel 3-3.
Crédit normal et jugé suffisant	4	"	110,000 "	Normaal en toereikend geacht krediet.
Sensible diminution par suite du transfert du Service des denrées alimentaires au Ministère de la Santé publique.	5	"	420,000 "	Merklijke vermindering, ingevolge de overbrenging van den Dienst der voedingswaren naar het Ministerie van Volksgezondheid.
Addition de libellé: « Indemnités de Cabinet ». Crédit jugé nécessaire.	6-1	160,000 "	"	Aanvulling met de rubriek: « Kabinetsvergoedingen ». Noodzakelijk geacht krediet.
En ce qui concerne le service vétérinaire, majoration de 60 % des indemnités. En ce qui concerne le service de l'élevage, il s'agit de l'octroi d'indemnités aux Unions professionnelles des détenteurs d'étalons et celles des détenteurs de lauriaux, et paiement des Inspecteurs chargés de surveiller l'application du règlement général. Ces indemnités avaient été prévues au moment de la création des Unions professionnelles.	6-2	780,100 "	"	Wat betreft den veerartsnijkundigen dienst, verhoging van 60 th. der vergoedingen. Wat den veekweekdienst betreft, gaat het over het verleenen van vergoedingen aan de Beroepsverenigingen van hengsten- en stierenhouders, om de Inspecteurs te betalen, die gelast zijn de toepassing van het algemeen reglement toe te passen. Deze vergoedingen werden voorzien op het oogenblik dat deze Beroepsverenigingen werden ingericht.
Crédit jugé nécessaire. Transfert à cet article des crédits prévus pour le Service de l'Hydraulique agricole, pour les Laboratoires d'analyses de l'Etat et pour l'Inspection du commerce des semences, etc.,	6-3	119,000 "	"	Noodig geacht krediet. Overbrenging op dit artikel van de kredieten voorzien voor den landelijken Waterdienst, voor de Rijksontledingslaboratoria en voor de Inspectie van den handel in zaai-zaden, enz.
Augmentation résultant de l'application de l'arrêté du 5 juillet 1944 portant majoration du taux des indemnités accordées au personnel de répression.	6-4	100,000 "	"	Verhoging voortvloeiend uit de toepassing van het besluit van 5 Juli 1944, waarbij het bedrag der vergoedingen toegekend aan het personeel der beteugeling verhoogd wordt.
Cet article est supprimé. Inscription du Service des Laboratoires d'analyses de l'Etat et de l'Inspection du commerce des semences, etc., sous la rubrique de l'article 6-3. Transfert de l'Inspection des denrées alimentaires et du Laboratoire central d'analyses de denrées alimentaires au Ministère de la Santé publique.	(3)	"	32,600 "	Dit artikel is geschrapt. Inschrijving van de Rijksontledingslaboratoria en van de Inspectie van den handel in zaai-zaden, enz., onder de rubriek van artikel 6-3. Overbrenging van de Inspectie der voedingswaren en van het Centraal Laboratorium voor ontleding van voedingswaren naar het Ministerie van Volksgezondheid.
Le crédit prévu pour les secours ordinaires (administration centrale et services extérieurs) est compris dans un article unique, afin de faciliter la répartition des secours à accorder. Crédit jugé nécessaire par suite du coût de la vie et des circonstances actuelles. Inscription du crédit prévu pour le Service de l'Hydraulique agricole. Majoration en vue de pouvoir aider davantage les agents se trouvant dans une situation malheureuse.	7	124,500 "	"	Het krediet ingeschreven voor de gewone hulpelden (hoofdbestuur en buitendiensten) is vervat in één artikel, ten einde de verdeling der te verleenen hulpelden te vergemakkelijken. Noodzakelijk geacht krediet, ingevolge de levensduurte en de huidige omstandigheden. Inschrijving van het krediet voorzien voor den landelijken Waterdienst. Vermeerdering om de beambten, die zich in een benarden toestand bevinden, beter te kunnen helpen.
A reporter. . . fr.		25.658,390 "	4.101,150 "	Over te dragen.

JUSTIFICATION	Article. — Artikel.	Augmentation. — Vermeerdering.	Diminution. — Vermindering.	VERANTWOORDING
Report. . . fr.		25,658,390 »	4,101,150 »	Overdracht.
Cet article est supprimé. Transfert de l'Inspection des denrées alimentaires et du Laboratoire central d'analyses de denrées alimentaires au Ministère de la Santé publique.	(4)	»	14,000 »	Dit artikel is geschrapt. Overbrenging van de Inspectie der Voedingswaren en van het Centraal Laboratorium voor ontleding van voedingswaren naar het Ministerie van Volksgezondheid..
Cet article est supprimé au chapitre des Dépenses de personnel et est compris dans le chapitre des Dépenses diverses. Voir article 30 ci-dessous.	(5)	»	3,000 »	Dit artikel is geschrapt bij het hoofdstuk der personeelsuitgaven, en is vervat in het hoofdstuk der allerharde uitgaven. Zie artikel 30 hieronder.
		25,658,390 »	4,118,150 »	
		+ 21,540,240 »		

CHAPITRE II.

DÉPENSES DE MATÉRIEL.

Crédits demandés pour 1945 fr.	15,742,793
Crédits alloués pour 1944	11,462,343
Différence. . . fr.	4,280,450

HOOFDSTUK II.

UITGAVEN VOOR MATERIEELE BEHOEFTE.

Kredieten aangevraagd voor 1945 . . . fr.	15,742,793
Kredieten verleend voor 1944.	11,462,343
Verschil. . . fr.	4,280,450

JUSTIFICATION	Article. — Artikel.	Augmentation. — Vermeerdering.	Diminution. — Vermindering.	VERANTWOORDING
Article nouveau. — Crédit normal pour les besoins présumés de l'Hôtel ministériel.	8-1	50,000 »	»	Nieuw artikel. — Normaal krediet voor de vermoedelijke uitgaven van de ambtswoning van den Minister.
Augmentation des prix de transport, des loyers, etc.	8-3	127,000 »	»	Het stijgen der prijzen wegens vervoer en huur, enz.
Crédit mis à la hauteur des besoins présumés. Inscription des crédits prévus pour les Laboratoires d'analyses de l'Etat, pour l'Inspection du commerce des semences et engrais et pour l'Hydraulique agricole par suite du regroupement des services.	8-4	461,500 »	»	Krediet op de hoogte gebracht van de vermoedelijke behoeften. Inschrijving der kredieten voorzien voor de Rijksontleedingslaboratoria, voor de Inspectie van den handel in zaaijzaden en meststoffen en voor den Landelijken Waterdienst, ingevolge de hergroepeering der diensten.
Crédit nécessaire. Même justification qu'à l'article 8-3.	8-5	15,000 »	»	Noodzakelijk krediet. Zelfde rechtvaardiging als artikel 8-3.
Cet article est supprimé. Voir justification de l'article 8-4. Transfert de l'Inspection des denrées alimentaires au Ministère de la Santé publique.	(6)	»	225,000 »	Dit artikel is geschrapt. Zie rechtvaardiging van artikel 8-4. Overbrenging van de Inspectie der Voedingswaren naar het Ministerie van Volksgezondheid.
Article nouveau. Crédit présumé nécessaire pour les besoins de l'Hôtel ministériel.	9-1	250,000 »	»	Nieuw artikel. Vermoedelijk krediet noodzakelijk voor de ambtswoning van den Minister.
Crédit suffisant. La rubrique « Frais résultant de la collation des décorations agricoles et spéciales » devient un article unique et est comprise dans le chapitre des Dépenses diverses.	9-2	»	10,000 »	Toereikend krediet. De rubriek « Kosten wegens het verleen van landbouw- en bijzondere eere teekens » wordt in één artikel opgenomen en is vervat in het hoofdstuk der allerhande uitgaven.
L'article 9-2bis est remplacé. Ajoute du mot : « Achat ». Crédit reconnu absolument nécessaire pour la marche normale des services.	9-3	250,000 »	»	Artikel 9-2bis is vervangen. Aanvulling met het woord : « Aankoop ». Volstrekt noodzakelijk geacht krediet om den normalen gang der diensten te verzekeren.
La majoration proposée est nécessaire, vu la hausse des prix.	9-4	377,000 »	»	De voorgestelde verhooging is noodzakelijk, ingevolge het stijgen der prijzen.
A reporter. . . fr.		1,530,500 »	235,000 »	Over te dragen.

JUSTIFICATION	Article. — Artikel.	Augmentation. — Vermeerdering.	Diminution. — Verminderig.	VERANTWOORDING
Report. . . fr.		1,530,500 »	235,000 »	Overdracht.
Majoration rendue nécessaire par la hausse des matières premières. Inscription des crédits prévus pour les laboratoires de l'Etat, pour l'Inspection du commerce des semences et engrais et pour le Service de l'Hydraulique agricole, par suite du regroupement des services.	9-5	1,216,000 »	»	Noodzakelijke verhooging wegens de stijging der prijzen van de grondstoffen. Inschrijving der kredieten voorzien voor de Rijkslaboratoria, voor de Inspectie van den handel in zaaijzaden en meststoffen en voor den Landelijken Waterdienst, ingevolge de hergroepeering der diensten.
Crédit jugé nécessaire. Rééquipement des Services extérieurs en matériel et outillage. Réarmement du personnel forestier.	9-6	700,000 »	»	Noodzakelijk geacht krediet. Nieuwe uitrusting der Buitendiensten in materieel en gereedschap. Nieuwe bewapening voor het personeel van Waters en Bosschen.
Cet article est supprimé. Voir justification de l'article 9-5. Transfert de l'Inspection des Denrées alimentaires au Ministère de la Santé publique.	(7)	»	365,000 »	Dit artikel is geschrapt. Zie rechtvaardiging van artikel 9-5. Overbrenging van de Inspectie der Voedselwaren naar het Ministerie van Volksgezondheid.
Légère augmentation. Reprise éventuelle de l'attribution des décorations agricoles.	10-1	3,000 »	»	Geringe vermeerdering. Eventuele nieuwe uitreiking van landbouweerdeekens.
Majoration rendue nécessaire par la hausse des prix.	10-2	65,000 »	»	Noodzakelijke verhooging, wegens de stijging der prijzen.
Crédit nécessaire. Hausse des prix. Inscription des crédits prévus pour les laboratoires d'analyses de l'Etat, pour l'Inspection du commerce des semences et engrais et pour le Service de l'Hydraulique agricole. Impression de nouveaux tracts sur l'ensilage.	10-3	182,000 »	»	Noodzakelijk krediet. Het stijgen der prijzen. Inschrijving der kredieten voorzien voor de Rijksontledingslaboratoria, voor de Inspectie van den handel in zaaijzaden en meststoffen en voor den Landelijken Waterdienst. Het drukken van nieuwe brochures, betreffende de inkulping.
Il est indispensable de mettre le personnel en possession des fournitures de bureau utiles.	10-4	200,000 »	»	Het is onontbeerlijk het personeel in bezit te stellen van de noodige kantoorbehoeften.
Cet article est supprimé. Voir justification de l'article 10-3. Transfert de l'Inspection des Denrées alimentaires au Ministère de la Santé publique.	(8)	»	175,000 »	Dit artikel is geschrapt. Zie rechtvaardiging van artikel 10-3. Overbrenging van de Inspectie der Voedselwaren naar het Ministerie van Volksgezondheid.
Majoration rendue nécessaire par la hausse du prix des livres et des revues à acquérir pour le Laboratoire de Diagnostic et pour les bibliothèques des fonctionnaires des Services extérieurs.	11-2	87,000 »	»	Noodzakelijke verhooging ten gevolge van het stijgen der prijzen van de boeken en tijdschriften aan te koop voor het Laboratorium voor Diagnose en voor de dienstboekrijen van de ambtenaren der Buitendiensten.
Majoration du prix des revues et de toute espèce de matériel de bureau. Inscription des crédits prévus pour les laboratoires d'analyses de l'Etat et pour l'Inspection du commerce des semences et engrais.	11-3	133,000 »	»	Verhooging van den prijs der tijdschriften en van allerhande kantoorbehoeften. Inschrijving der kredieten voorzien voor de Rijksontledingslaboratoria en voor het Toezicht van den handel in zaaijzaden en meststoffen.
Augmentation générale des matières premières.	11-4	50,000 »	»	Algemeene verhooging der grondstoffen.
Cet article est supprimé. Voir justification de l'article 11-3. Transfert de l'Inspection des denrées alimentaires au Ministère de la Santé publique.	(9)	»	45,000 »	Dit artikel is geschrapt. Zie rechtvaardiging van artikel 11-3. Overbrenging van de Inspectie der voedselwaren naar het Ministerie van Volksgezondheid.
Majoration rendue nécessaire par la hausse des prix en général.	12-1	20,000 »	»	Noodzakelijke verhooging wegens het stijgen der prijzen in 't algemeen.
Même justification qu'à l'article précédent.	12-2	6,000 »	»	Zelfde rechtvaardiging als voorgaand artikel.
Augmentation des frais de bureau et de voyage de l'Attaché agricole. Augmentation des frais de fonctionnement des Comités paritaires agricoles.	13-1	100,000 »	»	Verhooging der kantoor- en reiskosten van den Landbouwaitaché. Verhooging der werkingskosten van de paritaire landbouwcomités.
Augmentation nécessaire notamment en vue du relèvement des indemnités pour frais de bureau, frais de route, etc.	13-2	261,750 »	»	Noodzakelijke verhooging met het oog op het opslaan van de vergoedingen voor bureelkosten, reiskosten, enz.
A reporter. . . fr.		4,554,250 »	820,000 »	Over te dragen.

JUSTIFICATION	Article. — Artikel.	Augmentation. — Vermeerdering.	Diminution. — Vermindering.	VERANTWOORDING
Report. . . fr.		4,554,250 »	820,000 »	Overdracht.
Crédit nécessaire pour assurer le fonctionnement régulier des services. D'autre part, inscriptions des crédits prévus pour les laboratoires d'analyses de l'Etat, pour l'inspection du commerce des semences et engrais et pour le Service de l'Hydraulique agricole, par suite du regroupement des services.	13-3	460,000 »	»	Noodzakelijk krediet om het regelmatig werken der diensten te verzekeren. Anderzijds, inschrijving der kredieten, voorzien voor de Rijksontledingslaboratoria en voor het toezicht van den handel in zaai-zaden, en meststoffen en voor den Landelijken Waterdienst, ingevolge de hergroepering der diensten.
Augmentation résultant de la majoration du taux des indemnités forfaitaires pour tournées de contrôle et ordinaires de service.	13-4	141,200 »	»	Vermeerdering voortvloeiend uit de verhooging van het bedrag der forfaitaire vergoedingen voor controle- en gewone dienst-ronden.
Cet article est supprimé. Voir justification de l'article 13-3. Transfert de l'inspection des Denrées alimentaires au Ministère de la Santé publique.	(10)	»	580,000 »	Dit artikel is geschrapt. Zie rechtvaardiging van artikel 13-3. Overbrenging van de Inspectie der Voedingswaren naar het Ministerie van Volksgezondheid.
Augmentation provenant de la majoration des indemnités d'uniforme. Un crédit supplémentaire de 365,000 francs est sollicité pour l'exercice 1944. Cette augmentation des indemnités d'uniforme, dues au personnel des Eaux et Forêts, n'était pas prévue lors de l'élaboration du budget pour l'exercice 1944.	14	485,000 »	»	Vermeerdering voortvloeiend uit de verhooging der uniformvergoedingen. Een bijkrediet, groot 365,000 frank, is aangevraagd voor het dienstjaar 1944. Deze verhooging der uniformvergoedingen, verschuldigd aan het personeel van Waters en Bos-schen, was niet voorzien bij het opmaken der begroting voor het dienstjaar 1944.
Crédit jugé nécessaire. Inscription d'un crédit pour le Service de l'Hydraulique agricole.	15	40,000 »	»	Noodzakelijk geacht krediet. Inschrijving van een krediet voor den Landelijken Waterdienst.
		5,680,450 »	1,400,000 »	
		+ 4,280,450 »		

CHAPITRE III.

SUBSIDES ET SUBVENTIONS.

Crédits demandés pour 1945 fr.	24,782,000
Crédits alloués pour 1944	12,795,000
Différence. fr.	11,987,000

HOOFDSTUK III.

SUBSIDIEN EN TOELAGEN.

Kredieten aangevraagd voor 1945 . . . fr.	24,782,000
Kredieten verleend voor 1944.	12,795,000
Verschil. fr.	11,987,000

JUSTIFICATION	Article. — Artikel.	Augmentation. — Vermeerdering.	Diminution. — Vermindering.	VERANTWOORDING
Majoration des indemnités pour abatage par ordre de l'autorité des chevaux et bestiaux et des indemnités pour animaux atteints de charbon.	17	125,000 »	»	Verhooging der vergoedingen voor het afmaken bij bevel der overheid van paarden en rund-dieren en der vergoedingen voor door koolziekte aangetaste dieren.
Accentuation de la lutte contre la tuberculose bovine. Intervention de l'Etat en faveur des clos d'équarrissage agréés.	18-1 a	250,000 »	»	Verscherping van de rundtuberculosebestrijding. Tusschenkomst van den Staat ten voordeele van de aangenomen vilbe-luiken.
Crédit jugé indispensable. Majoration devenue nécessaire par le développement des associations de l'élevage et des concours nationaux et par la nécessité de renforcer sensiblement l'intervention de l'Etat dans l'organisation de la sélection.	18-2 a	4,600,000 »	»	Onontbeerlijk geacht krediet. Verhooging noodzakelijk geworden door de ontwikke-ling van de veekweekmaatschappijen en de nationale prijskampen en door de noodzakelijkheid om de Staatstusschenkomst in selectie aanzienlijk te versterken.
A reporter. fr.		4,975,000 »	»	Over te dragen.

JUSTIFICATION	Article. — Artikel.	Augmentation. — Vermeerdering.	Diminution. — Vermindering.	VERANTWOORDING
Report. . . fr.		4,975,000 »	»	Overdracht.
Cette augmentation de crédit a été prévue dès le début de l'octroi du subside. Chaque année les sociétés intéressées insistent pour recevoir ces subsides. D'ailleurs les recettes au profit de l'Etat (taxe sur les entrées aux champs de courses), compensent largement cette augmentation.	18-2 b	1,000,000 »	»	Deze kredietverhoging werd van in het begin der toekenning van de subsidie voorzien. Elk jaar dringen de betrokken maatschappijen aan om deze subsidie te ontvangen. Trouwens de ontvangsten ten bate van den Staat (taxes op de ingangsbiljetten van de koersvelden) compenseren grootelijks deze verhoging.
Augmentation jugée nécessaire par suite de l'augmentation dans les frais d'organisation des concours, des conférences, etc.	18-4 a b	60,000 »	»	Noodzakelijk bevonden verhoging ingevolge de vermeerdering van de organisatiekosten van wedstrijden, conferenties, enz.
Augmentation nécessaire. Un approvisionnement plus aisé de matériaux de construction permettrait d'améliorer de nombreuses étables et de construire un grand nombre de silos. Il convient de donner une ampleur sans précédent à ces travaux dans un but hygiénique, social et économique. En période de pénurie mondiale d'aliments essentiels, tels le lait et la viande, semblable politique s'impose dans l'intérêt du ravitaillement de la population belge.	19-1	500,000 »	»	Noodzakelijke verhoging. Een ruimere bevoorrading van grondstoffen zou toelaten koestallen te verbeteren en een groot aantal silo's te bouwen. Het betaamt eene nog niet geëvenaarde uitbreiding te geven aan deze werken met het oog op den hygiënischen, maatschappelijken en economischen toestand van het land. In een periode van wereldschaarste aan hoofdvoedingsstoffen, zooals melk en vleesch, dringt een dergelijke politiek zich op in 't belang der bevoorrading van de Belgische bevolking.
Crédit nécessaire, afin de mettre les nouveaux taux des subsides, alloués aux associations agricoles, en concordance avec l'augmentation du coût de la vie.	19-5	370,000 »	»	Noodzakelijk krediet, ten einde het bedrag der toelagen verleend aan de landbouwmaatschappijen, in overeenstemming te brengen met de levensduurte.
Il y a lieu de doubler le crédit primitif pour permettre aux stations de recherches subsidées de donner à leur activité un développement mieux en rapport avec leur importance.	19-6	75,000 »	»	Het betaamt het vroeger krediet te verdubbelen om aan de gesubsidieerde opzoekingsstations toe te laten aan hunne werkzaamheid eene uitbreiding te geven die beter met hunne belangrijkheid overeenstemt.
Crédit nouveau. Ce crédit est justifié du fait de la remise en activité de l'Office National du Lait par arrêté du 4 janvier 1945. Cet organisme avait été illégalement supprimé le 18 septembre 1940 et son patrimoine transféré au groupement général « Lait, Graisse et Œufs » de l'ancienne C.N.A.A. Ce patrimoine doit retourner à l'Office, mais il se fait que, surtout en ce qui concerne le numéraire, ce retour demandera encore tout un temps. Les sommes en question se trouvent bloquées au Ministère du Ravitaillement et une procédure compliquée empêche leur transfert immédiat au compte de l'Office. D'autre part toutes les sources de revenus dont celui-ci disposait avant septembre 1940 sont actuellement entre les mains du Ministère du Ravitaillement et y resteront probablement jusqu'à la fin de ce Ministère. L'Office National du Lait se trouve donc dénué de toutes ressources et les dépenses en vue dépassant largement la normale : frais de première installation, engagement de personnel, organisation des services intérieurs et extérieurs, etc. C'est parce que la remise en activité immédiate de l'Office imposait la solution, qu'un subside de 2 millions de francs lui a été octroyé par le Ministère de l'Agriculture. Le Ministre des Finances a marqué son accord de principe.	19-7	2,000,000 »	»	Nieuw krediet. Dit krediet vindt haar rechtvaardiging in het opnieuw in werking brengen van de Nationale Zuiveldienst bij besluit van 4 Januari 1945. Op 18 September 1940 was dit organisme op een onwetige manier uitgeschakeld geworden en zijn patrimonium overgebracht naar de hoofdgroepering « Zuivel, Vetten en Eieren » van de vroegere N.L.V.C. Dit patrimonium moet naar de Nationale Zuiveldienst terugkeeren, doch deze terugkeer, vooral wat betreft de geldelijke middelen, kan nog een heele tijd aanloopen. Bedoelde sommen zijn geblokkeerd in het Ministerie van Bevoorrading en een ingewikkelde procedure maakt het onmogelijk ze onmiddellijk naar de Zuiveldienst over te schakelen. Anderzijds bevinden zich al de bronnen van inkomsten waarover de Zuiveldienst vóór September 1940 beschikte, in de handen van het Ministerie van Bevoorrading en zullen waarschijnlijk daar blijven zolang dit Ministerie niet ophoudt te bestaan. De Nationale Zuiveldienst beschikt dus over geen enkel middel en de uitgaven welke in het vooruitzicht moeten gesteld worden, reiken ver boven de normale : onkosten van eerste installatie, aanwerving van personeel, organisatie van binnen- en buitendiensten, enz. Het is omdat er voor de onmiddellijke inwerkstelling van de Nationale Zuiveldienst geen andere uitkomst mogelijk was, dat het Ministerie van Landbouw er toe besloten heeft een subsidie van 2 miljoen frank toe te kennen tot dit doel. De Minister van Financiën heeft zich principieel akkoord verklaard.
A reporter. . . fr.		8,980,000 »	»	Over te dragen.

JUSTIFICATION	Article. — Artikel.	Augmentation. — Vermeerdering.	Diminution. — Vermindering.	VERANTWOORDING
Report. . . fr.		\$,980,000 »	»	Overdracht.
Article nouveau. Cet article était prévu au budget des dépenses extraordinaires pour l'exercice 1941. Par suite des circonstances de guerre, aucun crédit n'a été demandé pour les exercices 1942, 1943 et 1944. Crédit jugé nécessaire dans l'intérêt de la production agricole et pour remédier à la pénurie de main-d'œuvre dans l'agriculture.	19-8	950,000 »	»	Nieuw artikel. Dit artikel was voorzien op de begroting der buitengewone uitgaven voor het dienstjaar 1941. Ingevolge de oorlogsomstandigheden, werd geen krediet aangevraagd voor de dienstjaren 1942, 1943 en 1944. Krediet noodzakelijk geacht met het oog op de landbouwvoortbrenging en om te verhelpen aan het groot gebrek aan handarbeid in het landbouwbedrijf.
Accord du Ministre des Finances. Crédit nouveau.	19-9	2,000,000 »	»	Akkoord van den Minister van Financiën. Nieuw krediet.
Crédit normal	20	7,000 »	»	Normaal krediet.
Article nouveau. Dépenses nouvelles. Crédit jugé nécessaire pour mettre au point la question de la comptabilité agricole, une des bases de l'étude de la rentabilité des exploitations et de la détermination de la politique agricole du Département et pour indemniser les groupements agricoles libres pour le travail de comptabilité agricole qu'ils accomplissent.	21	50,000 »	»	Nieuw artikel. Nieuwe uitgaven. Krediet noodig geacht voor de juiste afwerking der landbouwcomptabiliteit, één der grondslagen van de studie van de opbrengstmogelijkheden der bedrijven en van de bepaling van de landbouwpolitiek van het Departement en om de vrije landbouwgroepeeringen te vergoeden voor het landbouwcomptabiliteitswerk, dat zij verrichten.
		11,987,000 »	»	
		+ 11,987,000 »		

CHAPITRE V.

TRAVAUX ET ACQUISITIONS.

Crédits demandés pour 1945 fr.	5,450,000
Crédits alloués pour 1944	3,040,000
Différence. . . fr.	2,410,000

HOOFDSTUK V.

WERKEN EN AANKOOPEN.

Kredieten aangevraagd voor 1945 . . . fr.	5,450,000
Kredieten verleend voor 1944.	3,040,000
Verschil. . . fr.	2,410,000

JUSTIFICATION	Article. — Artikel.	Augmentation. — Vermeerdering.	Diminution. — Vermindering.	VERANTWOORDING
Hausse des prix d'entretien des installations des étables de quarantaine.	23-1	25,000 »	»	Stijding van de prijzen voor den onderhoud der quarantainestallen.
Même justification	23-2	65,000 »	»	Zelfde rechtvaardiging.
Crédit jugé nécessaire. Sensible augmentation des salaires, du prix des plants et du tarif du charroi hippomobile. Le tarif pour le charroi automobile, prévu par l'arrêté du 22 juillet 1941 vient d'être provisoirement doublé (arrêté du 5 novembre 1944). D'autre part, nécessité de reprendre la lutte contre les insectes nuisibles et permettre les recherches et travaux qui s'imposent en matière de sélection d'essences forestières, notamment de peupliers du Canada, dont l'importance est actuellement très grande en Belgique. Notre pays est en effet nettement distancé par tous les autres en ce domaine. Nécessité d'augmenter la production piscicole de nos cours d'eau par la remise en état des piscicultures domaniales existantes, la création de petites piscicultures rustiques, l'installation de frayères nouvelles et l'entretien (curage, faucardage) de celles existantes.	24	2,420,000 »	»	Noodzakelijk geacht krediet. Merkelijke rijzing der loonen, van den prijs der planten en van het tarief van het vervoer met paarden. Het tarief voor het vervoer bij middel van motorvoertuigen, voorzien bij besluit van 22 Juli 1941, werd onlangs voorloopig verdubbeld (besluit van 5 November 1944). Anderzijds, noodzakelijkheid de bestrijding der schadelijke insecten te hervatten en de opsporingen en werken toe te laten, die zich opdringen inzake selectie der boschgewassen, namelijk de Kanada, populier welker belangrijkend huidig zeer sterk is in België. Inderdaad, ons land is op dit gebied duidelijk ten achter met de andere landen. Noodzakelijk de vischopbrengst, onzer watergangen op een hooger peil te brengen door het herstellen der bestaande vischkweekerijen, door de stichting van kleine landelijke vischkweekerijen, door het aanleggen van nieuwe
A reporter. . . fr.		2,510,000 »	»	Over te dragen.

JUSTIFICATION	Article. — Artikel.	Augmentation. — Vermeerdering.	Diminution. — Verminderig.	VERANTWOORDING
Report. fr.		2,510,000 »	»	Overdracht.
Aider des particuliers au reboisement des coupes imposées par la guerre et leur ayant été payées au prix légal, alors que les travaux envisagés devront être exécutés au prix fort.				en het onderhouden (reinigen, snijden der waterplanten) van bestaande kweekviers. De particulieren helpen in het weder met hout beplanten der door den oorlog opgelegde vellingen, dewelke hun aan den wettelijken prijs betaald geweest zijn, als wanneer de beoogde werken zullen moeten uitgevoerd worden aan hooger prijs.
En 1940, à la suite de compressions budgétaires diverses, le crédit affecté à l'agrandissement du domaine de l'Etat était ramené à 100,000 francs. Il n'a pas été modifié depuis lors. C'est un crédit symbolique. A ce taux, on ne peut parler d'agrandissement du domaine. Ces occasions d'achat quelque peu intéressantes passent, faute d'un fonds suffisant. Crédit porté au budget extraordinaire.	(11)	»	100,000 »	Als gevolg van verschillende budgetaire inkrimpingen in 1940, werd het voor de uitbreiding van het domein van den Staat voorzien krediet teruggebracht op 100.000 frank. Het is sindsdien onveranderd gebleven. Het is een symbolisch krediet. Met dusdanig bedrag kan er geen sprake zijn van uitbreiding der domeinen. De van eenig belang zijnde aankoopgelegenheden verlopen uit oorzaak van onvoldoende fondsen. Krediet naar de buitengewone begroting aangebracht.
		2,510,000 »	100,000 »	
		+ 2,410,000 »		

CHAPITRE VI.

DÉPENSES DIVERSES.

Crédits demandés pour 1945 fr.	16,419,000
Crédits alloués pour 1944	2,796,000
Différence. fr.	13,623,000

HOOFDSTUK VI.

ALLERHANDE UITGAVEN.

Kredieten aangevraagd voor 1945 fr.	16,419,000
Kredieten verleend voor 1944.	2,796,000
Verschil. fr.	13,623,000

JUSTIFICATION	Article. — Artikel.	Augmentation. — Vermeerdering.	Diminution. — Verminderig.	VERANTWOORDING
Légère ajoute de texte : « Frais de vaccination : Honoraires, transports, etc. ». Accentuation de la lutte contre la fièvre aphteuse. Des mesures urgentes doivent être prises pour combattre efficacement l'épizootie de fièvre aphteuse, qui menace gravement le cheptel. Des achats très importants de vaccins antiaphteux sont prévus en Suisse. Cette campagne de vaccination devra être continuée pendant plusieurs années. Un crédit supplémentaire de 4 millions de francs sous forme d'article nouveau a été sollicité pour l'exercice 1944.	25-1	11,300,000 »	»	Geringe aanvulling van tekst : « Vaccinatiekosten : Honoraria, vervoer, enz. ». Verscherping van den strijd tegen het mond- en klauwzeer. Dringende maatregelen dienen getroffen te worden om doelmatig de veeziekte van het mond- en klauwzeer, die grootelijks den veestapel bedreigt, te bestrijden. Zeer belangrijke aankopen van entstoffen, ter bestrijding van het mond- en klauwzeer, zijn voorzien in Zwitserland. Deze vaccinatiecampagne zal gedurende verscheidene jaren dienen voortgezet. Een bijkrediet, groot : 4,000,000 frank, werd onder vorm van nieuw artikel aangevraagd voor het dienstjaar 1944.
Augmentation jugée nécessaire. Hausse générale du prix des matières premières et des salaires.	25-2	150,000 »	»	Noodzakelijk geachte verhooging. Algemeene rijzing van den prijs der grondstoffen en der loonen.
Augmentation jugée nécessaire. Le crédit alloué pour l'exercice 1944 s'est avéré très insuffisant.	26	1,000,000 »	»	Noodzakelijk geachte verhooging. Het voor het dienstjaar 1944 toegekend krediet is gansch ontoereikend gebleken.
Nombre très considérable d'analyses d'échantillons de terre.	27	1,150,000 »	»	Aanzienlijk aantal ontledingen van grondstalen.
Hausse générale des prix des matières premières. Crédit prévu à l'article 9-2 pour l'exercice 1944.	29	20,000 »	»	Algemeene stijging van den prijs der grondstoffen. Krediet voorzien op artikel 9-2, dienstjaar 1944.
Cet article figurait au chapitre des Dépenses de personnel. Voir (5) ci-dessus.	30	3,000 »	»	Dit artikel kwam voor in het hoofdstuk van de Personeelsuitgaven. Zie (5) hierboven.
		13,620,300 »	»	
		+ 13,623,000 »		

DEPENSES EXCEPTIONNELLES.

CHAPITRE VII.

Crédits demandés pour 1945fr. 4,500,000

Crédits alloués pour 1944»

Différence.fr. 4,500,000

UITZONDERINGSUITGAVEN.

HOOFDSTUK VII.

Kredieten aangevraagd voor 1945fr. 4,500,000

Kredieten verleend voor 1944.»

Verschil.fr. 4,500,000

JUSTIFICATION	Article. — Artikel.	Augmentation. — Vermeerdering.	Diminution. — Vermindering.	VERANTWOORDING
Exécution de l'arrêté-loi du 22 décembre 1944.	33	4,500,000 »	»	Uitvoering der besluitwet van 22 December 1944.

Dépenses résultant de la guerre.

Uitgaven voortvloeiende uit den oorlog.

JUSTIFICATION	Article. — Artikel.	Augmentation. — Vermeerdering.	Diminution. — Vermindering.	VERANTWOORDING
Crédit nouveau pour les besoins présumés. Recrutement de nouveaux agents pour les régions sinistrées.	34	1,500,000 »	»	Nieuw krediet voor de vermoedelijke uitgaven. Aanwerving van nieuwe beambten voor de geteisterde gewesten.

**TABLEAU DONNANT PAR ADMINISTRATION OU SERVICE
LE MONTANT DES DÉPENSES RÉELLES DE 1941, 1942 ET 1943 AINSI QUE LES
CRÉDITS ADMIS POUR 1944 ET CEUX PROPOSÉS POUR 1945**

**TABEL HOUDENDE HET BEDRAG PER BESTUUR OF DIENST
VAN DE WERKELIJKE UITGAVEN VOOR 1941, 1942 EN 1943, ZOOMEDE DE VOOR 1944
TOEGESTANE KREDIETEN EN DE VOOR 1945 VOORGESTELDE KREDIETEN**

**TABEAU DONNANT PAR ADMINISTRATION OU SERVICE
LE MONTANT DES DÉPENSES RÉELLES DE 1941, 1942 ET 1943 AINSI QUE LES CRÉDITS ADMIS POUR 1944
ET CEUX PROPOSÉS POUR 1945.**

ORGANISMES.	ANNÉES. — JAREN.	DÉPENSES de PERSONNEL. — PERSONEELS- UITGAVEN.	DÉPENSES de MATÉRIEL. — UITGAVEN VOOR MATÉRIEEL BEHOEFTE.	SUBSIDES et SUBVENTIONS. — SUBSIDIES en TOELAGEN.	SECOURS. — HULPGELDEN.
	1941	»	»	»	»
Ministre	1942	15,840	6,610	»	»
	1943	»	»	»	»
	1944	»	»	»	»
	1945	220,000	»	»	»
	1941	»	»	»	»
Hôtel ministériel	1942	»	»	»	»
	1943	»	»	»	»
	1944	»	»	»	»
	1945	»	300,000	»	»
	1941	6,483,810	2,416,323	»	76,250
Administration centrale	1942	7,770,000	2,277,000	»	82,910
	1943	8,382,560	2,405,335	»	64,400
	1944	9,061,980	2,872,843	»	210,000
	1945	12,890,200	3,275,843	»	400,000
	1941	4,788,600	1,204,765	7,913,145	3,500
Services vétérinaires et de l'Elevage...	1942	5,996,258	2,087,682	8,371,906	5,000
	1943	6,248,450	1,708,660	8,057,585	100
	1944	7,773,530	2,190,200	8,970,000	7,500
	1945	11,583,300	3,107,950	14,945,000	»
	1941	7,783,900	2,539,045	3,613,510	15,560
Services agricoles et horticoles	1942	7,704,540	2,845,756	3,573,400	3,000
	1943	8,328,740	3,017,390	3,697,780	19,190
	1944	9,233,220	3,424,500	3,720,000	18,000
	1945	17,937,120	5,886,000	9,725,000	»
	1941	14,542,950	871,970	2,000	15,000
Eaux et Forêts	1942	17,752,600	1,150,000	»	20,000
	1943	18,034,150	4,493,500	»	15,200
	1944	19,135,000	1,581,800	15,000	40,000
	1945	27,507,000	3,173,000	22,000	»
	1941	2,475,100	640,950	»	9,100
Laboratoires d'analyses de l'Etat et Inspection des Den-	1942	2,674,705	822,280	»	10,000
rées alimentaires	1943	2,905,560	1,062,820	»	3,110
	1944	3,501,150	1,393,000	»	14,000
	1945	»	»	»	»
	1941	36,074,360	7,673,053	11,528,655	119,410
A reporter...	1942	41,913,943	9,189,328	11,945,306	120,910
	1943	43,899,460	12,687,705	11,755,365	102,000
	1944	48,704,880	11,462,343	12,705,000	289,500
	1945	70,137,620	15,742,793	24,692,000	400,000

**TABEL HOUDENDE HET BEDRAG PER BESTUUR OF DIENST
VAN DE WERKELIJKE UITGAVEN VOOR 1941, 1942 EN 1943, ZOOMEDE DE VOOR 1944
TOEGESTANE KREDIETEN EN DE VOOR 1945 VOORGESTELDE KREDIETEN.**

TRAVAUX et ACQUISITIONS — WERKEN en AANKOOPEN	DEPENSES DIVERSES. — VERSCHIL- LENDE UITGAVEN	DEPENSES. EXCEPTION- NELLES. — UITZONDE- RINGS- UITGAVEN	TOTAUX — TOTALEN	ORGANISMEN.
"	"	"	"	Minister.
"	"	"	22,450	
"	"	"	"	
"	"	"	"	
"	"	"	220,000	
"	"	"	"	Ambswoning van den Minister.
"	"	"	"	
"	"	"	"	
"	"	"	"	
"	"	"	300,000	
"	2,810	"	8,979,193	Hoofdbestuur.
"	500	"	10,130,410	
"	2,018	"	10,854,313	
"	24,000	"	12,168,823	
"	24,000	4,500,000	21,090,043	
16,115	265,380	"	14,191,505	Veeartsenijkundige en Veeteeltdiensten.
8,950	272,600	"	16,742,396	
4,925	440,450	"	16,460,170	
85,000	850,000	"	19,876,230	
175,000	12,300,000	"	42,111,250	
"	1,450,000	203,007	15,605,022	Landbouw- en Tuinbouwdiensten.
"	1,007,600	477,096	15,611,392	
"	1,077,020	614,120	16,754,240	
"	1,000,000	925,000	18,320,720	
"	4,095,000	"	37,643,120	
3,056,000	"	29,000	18,516,920	Waters en Bosschen.
1,862,053	"	"	20,784,653	
2,734,700	"	"	25,277,550	
2,955,000	"	"	23,726,800	
5,275,000	"	"	35,977,000	
"	"	"	3,125,150	Rijksontledingslaboratoria en Inspectie der Voedings- waren.
"	"	"	3,506,985	
"	"	"	3,971,490	
"	"	"	4,908,150	
"	"	"	"	
3,072,115	1,718,190	232,007	60,417,790	Over te dragen.
1,871,003	1,280,700	477,096	66,798,286	
2,739,625	1,519,488	614,120	73,317,763	
3,040,000	1,874,000	925,000	79,000,723	
5,450,000	16,419,000	4,500,000	137,341,413	

ORGANISMES.	ANNÉES. — JAREN.	DÉPENSES de PERSONNEL. — PERSONEELS- UITGAVEN.	DÉPENSES de MATÉRIEL. — UITGAVEN voor MATERIEELE BEHOEFTE.	SUBSIDES et SUBVENTIONS. — SUBSIDIES en TOELAGEN.	SECOURS. — HULPGELDEN.
	1941	36,074,360	7,673,053	11,528,655	119,410
	1942	41,913,943	9,189,328	11,945,306	120,910
Report... ..	1943	43,899,460	12,687,705	11,755,365	102,000
	1944	48,704,880	11,462,343	12,705,000	289,500
	1945	70,137,620	15,742,793	24,692,000	400,000
	1941	"	"	83,195	"
Institut international d'Agriculture	1942	"	"	82,783	"
	1943	"	"	83,650	"
	1944	"	"	90,000	"
	1945	"	"	90,000	"
	1941	107,144,847	26,134,906	"	"
	1942	52,061,046	18,981,588	"	"
Services du Ravitaillement	1943	46,397,638	23,913,868	"	"
	1944	47,617,000	23,250,168	"	"
	1945	"	"	"	"
	1941	"	"	"	"
Eaux et Forêts	1942	"	"	"	"
	1943	"	"	"	"
	1944	"	"	"	"
	1945	"	"	"	"
	1941	143,219,207	33,807,959	11,611,850	119,410
	1942	93,974,989	28,170,916	12,028,089	120,910
Totaux... ..	1943	90,297,098	36,601,593	11,839,015	102,000
	1944	96,321,880	34,712,511	12,795,000	289,500
	1945	70,137,620	15,742,793	24,782,000	400,000

TRAVAUX et ACQUISITIONS. — WERKEN en AANKOOPEN.	DÉPENSES DIVERSES. — VERSCHIL- LENDE UITGAVEN	DÉPENSES EXCEPTION- NELLES. — UITZONDE- RINGS- UITGAVEN	TOTAUX — TOTALEN	ORGANISMEN.
3,072,115	1,718,190	232,007	60,417,790	Overdracht.
1,871,003	1,280,700	477,096	66,798,286	
2,739,625	1,519,488	614,120	73,317,763	
3,040,000	1,874,000	925,000	79,000,723	
5,450,000	16,419,000	4,500,000	137,341,413	
"	"	"	83,195	Internationaal Landbouwinstituut.
"	"	"	82,783	
"	"	"	83,650	
"	"	"	90,000	
"	"	"	90,000	
"	"	"	133,279,753	Diensten der Voedselvoorziening.
"	"	"	71,042,634	
"	"	"	70,311,526	
"	"	"	70,867,168	
"	"	"	"	
1,331,782	"	"	1,331,782	Waters en Bosschen.
1,369,336	"	"	1,369,336	
1,878,651	"	"	1,878,651	
2,000,000	"	"	2,000,000	
"	"	"	"	
4,403,897	1,718,190	232,007	195,112,520	Totalen.
3,240,339	1,280,700	477,096	139,293,039	
4,618,276	1,519,488	614,120	145,591,590	
5,040,000	1,874,000	925,000	151,957,891	
5,450,000	16,419,000	4,500,000	137,431,413	

CHAMBRE DES REPRESENTANTS.

Budget du Ministère de l'Agriculture pour l'exercice 1945 (1).

PROJET DE LOI.

CHARLES, Prince de Belgique, Régent du Royaume,

A tous, présents et à venir, SALUT.

Sur la proposition du Ministre de l'Agriculture et du Ministre des Finances et de l'avis des Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Le projet de loi, dont la teneur suit, sera présenté en Notre nom aux Chambres législatives par le Ministre des Finances :

Article 1^{er}. Il est ouvert, pour les dépenses du Ministère de l'Agriculture, afférentes à l'exercice 1945 et énumérées aux tableaux ci-annexés, des crédits s'élevant :

1^o Pour les dépenses ordinaires, à la somme de fr. 132,931,413
 2^o Pour les dépenses exceptionnelles, à la somme de 4,500,000

Soit ensemble, à la somme de fr. 137,431,413

Art. 2. Il est ouvert pour les dépenses résultant de la guerre du Ministère de l'Agriculture, afférentes à l'exercice 1945 et énumérées au tableau ci-annexé, des crédits s'élevant à la somme de 1 million 500,000 francs.

Art. 3. Par dérogation à l'article 15 de la loi organique de la Cour des Comptes du 29 octobre 1846, des avances de fonds d'un montant maximum du 400,000 francs, peuvent être consenties aux comptables extraordinaires du Département de l'Agriculture.

Donné à Bruxelles, le 9 octobre 1945.

CHARLES.

Par le Régent :
 Le Ministre de l'Agriculture,

Van wege den Regent :
 De Minister van Landbouw,

R. LEFEBVRE.

Le Ministre des Finances, | De Minister van Financiën,

FR. DE VOGHEL.

KAMER DER VOLKSVERTEGENWOORDIGERS.

Begroeting van het Ministerie van Landbouw voor het dienstjaar 1945 (1).

WETSONTWERP.

KAREL, Prins van België, Regent van het Koninkrijk,

Aan allen, tegenwoordigen en toekomstenden, HEIL.

Op de voordracht van den Minister van Landbouw en van den Minister van Financiën en op advies van de in Raad vergaderde Ministers,

Wij hebben besloten en Wij besluiten :

Het ontwerp van wet, waarvan de tekst volgt, zal in Onzen naam door den Minister van Financiën bij de Wetgevende Kamers worden ingediend :

Artikel 1. Voor de aan het dienstjaar 1945 verbonden en in hierbijgaande tabellen opgesomde uitgaven van het Ministerie van Landbouw, zijn kredieten geopend, die beloopten :

1^o Voor de gewone uitgaven, de som van fr. 132,931,413
 2^o Voor de uitzonderingsuitgaven, de som van 4,500,000

Zegge te zamen, de som van fr. 137,431,413

Art. 2. Voor de aan het dienstjaar 1945 verbonden en in hierbijgaande tabel opgesomde uitgaven, voortvloeiende uit den oorlog van het Ministerie van Landbouw, zijn kredieten geopend ten beloope van 1,500,000 frank.

Art. 3. Bij afwijking van artikel 15 van de organieke wet op het Rekenhof van 29 October 1846, mogen de geldvoorschotten tot een maximum beloop van 400,000 frank verleend worden aan de buitengewone rekenplichtige ambtenaren van het Departement van Landbouw.

Gegeven te Brussel, den 9^e October 1945.

(1) Les développements et notes justificatives sont annexés au document de la Chambre, n° 4-X, de la session 1944-1945.

(1) De toelichting en verantwoordingsnota's zijn gehecht aan het stuk van de Kamer, n° 4-X, van den zitting 1944-1945.

BUDGET DU MINISTERE DE L'AGRICULTURE POUR L'EXERCICE 1945.

BEGROOTING VAN HET MINISTERIE VAN LANDBOUW VOOR HET DIENSTJAAR 1945.

Articles.	DESIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DEPENSES.	Montant des crédits par article. — Bedrag der kredieten per artikel.	Total par chapitre. — Totaal per hoofdstuk.	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.	Artikelen.
	PREMIERE SECTION. — DEPENSES ORDINAIRES.			EERSTE AFDEELING. — GEWONE UITGAVEN.	
	CHAPITRE I^{er}. — Dépenses de personnel.			HOOFDSTUK I. — Personeelsuitgaven.	
1	Traitement du Ministre fr.	220,000 »		Jaarwedde van den Minister	1
2	Traitements des fonctionnaires, employés et gens de services. Indemnités familiales, de naissance, de résidence, de dernière maladie et de funéraille. Promotions et augmentations réglementaires. Prise en charge par l'Etat de la perte subie par les agents stagiaires nommés à titre définitif, avec effet rétroactif, du chef du remboursement de la valeur de rachat des versements personnels qu'ils ont effectués en exécution de la loi sur la pension des employés après l'expiration de la période réglementaire de stage (y compris les exercices 1940 à 1944) :			Wedden der ambtenaren, beambten en lagere bedienden. Kinderbijslag, geboorte- en verblijfsvergoedingen, vergoedingen voor kosten van laatste ziekte en begrafenis. Reglementaire bevorderingen en verhoogingen. Ten laste nemen door den Staat, van het verlies dat door de, met terugwerkende kracht, vastbenoemde stagedoende ambtenaren en beambten geleden werd uit hoofde van de terugbetaling van de inkoopwaarde van de persoonlijke stortingen die zij gedaan hebben ter voldoening aan de wet op het bediendenpensioen, na verstrijking van het reglementair stagetijdperk (de dienstjaren 1940 tot 1944 inbegrepen) :	2
	1. Administration centrale (y compris les agents de province détachés) fr. 9,531,000			1. Hoofdbestuur (met inbegrip van het personeel der buitendiensten aan het hoofdbeheer verbonden).	
	Services extérieurs :			Buitendiensten :	
	2. Services vétérinaire et de l'élevage 4,409,900	47,854,800 »		2. Veeartsenijkundige- en veeteeltdiensten.	
	3. Services agricoles et horticoles 12,137,900			3. Landbouw- en tuinbouwdiensten.	
	4. Eaux et forêts 21,436,000			4. Waters en bosschen.	
	5. Attaché agricole à l'étranger 320,000			5. Landbou wattaché in het buitenland.	
3	Traitements et indemnités des agents temporaires: Salaires et indemnités des agents salariés (y compris les exercices 1940 à 1944) :		70,387,620 »	Jaarwedden en vergoedingen der tijdelijke bedienden. Loonen en vergoedingen der loontrekkende bedienden (de dienstjaren 1940 tot 1944 inbegrepen) :	3
	1. Administration centrale fr. 2,863,200			1. Hoofdbestuur.	
	Services extérieurs :			Buitendiensten :	
	2. Services vétérinaire et de l'élevage 6,225,000	19,881,420 »		2. Veeartsenijkundige- en veeteeltdiensten.	
	3. Services agricoles et horticoles 5,037,220			3. Landbouw- en tuinbouwdiensten.	
	4. Eaux et forêts 5,756,000			4. Waters en bosschen.	
4	Traitements de disponibilité des fonctionnaires et employés des divers services ressortissant au département fr.	464,000 »		Wachtgelden van het personeel der verschillende diensten afhangelende van het departement.	4
	(Les crédits portés aux articles 2, 3 et 4, pourront être transférés, par arrêté, de l'un à l'autre, suivant les besoins du service.)			(De onder artikelen 2, 3 en 4 ingeschreven kredieten mogen bij besluit, volgens de vereischten van den dienst, van het een op het ander overgebracht worden.)	
5	Honoraires des avocats et des médecins	32,000 »		Honorarium van de advocaten en de geneesheeren	5

Articles.	DESIGNATION DES		Montant des crédits par article.	Total par chapitre.	AANWIJZING VAN DE	Artikelen.
	SERVICES ET DE L'OBJET DES DEPENSES.		Bedrag der kredieten per artikel.	Totaal per hoofdstuk.	DIENTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.	
6	Indemnités pour prestations spéciales. Primes :				Vergoedingen voor bijzondere werkzaamheden. — Premiën :	6
	1. Administration centrale fr. 200,000				1. Hoofdbestuur.	
	Services extérieurs :				Buitendiensten :	
	2. Services vétérinaire et de l'élevage 948,400		1,708,400 »		2. Veeartsenijkundige en veeteeltdiensten.	
	3. Services agricoles et horticoles 242,000				3. Landbouw- en tuinbouwdiensten.	
	4. Eaux et forêts 315,000				4. Waters en bosschen.	
7	Secours ordinaires		250,000 »		Gewone hulp gelden.	7
	CHAPITRE II. — Dépenses de matériel.				HOOFDSTUK II. — Uitgaven voor materiele behoeften.	
8	Eclairage, chauffage, service des eaux. Affranchissement des correspondances, télégrammes, communications téléphoniques, transports, impositions, redevances et autres dépenses de même nature :				Verlichting, verwarming, waterdienst, Frankeering der dienststukken, telegrammen, telefonische gesprekken, vervoer, belastingen, retributies en andere uitgaven van denzelfden aard :	8
	1. Hôtel ministériel fr. 50,000				1. Ambtswoning van den Minister.	
	2. Administration centrale 300,000		1,638,700 »		2. Hoofdbestuur.	
	Services extérieurs :				Buitendiensten :	
	3. Services vétérinaire et de l'élevage 443,700				3. Veeartsenijkundige- en veeteeltdiensten.	
	4. Services agricoles et horticoles 735,000				4. Landbouw- en tuinbouwdiensten.	
	5. Eaux et forêts 110,000				5. Waters en bosschen.	
9	Achat et réparation de matériel. Mobilier, entretien et fournitures. Travaux d'entretien des locaux, des appareils de chauffage, d'éclairage, de téléphonie intérieure, etc. Menues dépenses de même nature :				Aankoop en herstelling van materieel. Mobilair, onderhoud en benodigdheden. Onderhoud der lokalen, der verwarmings- en verlichtingstoestellen, der binnentelefonie; enz. Kleine uitgaven van denzelfden aard :	9
	1. Hôtel ministériel fr. 250,000				1. Ambtswoning van den Minister.	
	2. Administration centrale 300,000		4,365,000 »		2. Hoofdbestuur.	
	3. Achat, réparation, transformation, usage, garage de véhicules à moteur. Fournitures d'essence, huile, etc. Autres dépenses de même nature, etc. (y compris les voitures du Ministre et du Cabinet). 300,000				3. Aankoop, herstelling, ombouw, gebruik, garage van motorvoertuigen. Aankoop van benzine, olie, enz. Andere uitgaven van denzelfden aard, enz. (de autorijtuigen van den Minister en van het Kabinet inbegrepen).	
	Services extérieurs :				Buitendiensten :	
	4. Services vétérinaire et de l'élevage 720,000				4. Veeartsenijkundige en veeteeltdiensten.	
	5. Services agricoles et horticoles 2,245,000				5. Landbouw- en tuinbouwdiensten.	
	6. Eaux et forêts 750,000				6. Waters en bosschen.	
10	Fournitures de bureau, imprimés, matériel, reliures, etc., effectuées à l'intervention de l'Office central des fournitures :				Kantoorbehoef ten, drukwerk, materieel, bindwerk, enz., gedaan door tusschenkomst van het Centraal bureau voor benodigdheden :	10
	1. Administration centrale fr. 404,000		1,171,000 »		1. Hoofdbestuur.	
	Services extérieurs :				Buitendiensten :	
	2. Services vétérinaire et de l'élevage 215,000				2. Veeartsenijkundige- en veeteeltdiensten.	
	3. Services agricoles et horticoles 297,000				3. Landbouw- en tuinbouwdiensten.	
	4. Eaux et forêts 255,000			15,742,795 »	4. Waters en bosschen.	
11	Autres fournitures de bureau, photos, films, dessins, étiquettes, documents de propagande et autres objets démonstratifs. Impressions, achat d'ouvrages, reliures. Abonnements aux journaux et paiement de la carte de membre aux sociétés publiant une revue.				Andere kantoorbehoef ten, photos, films, teekeningen, etiketten, propagandamaterieel en andere demonstratievoorwerpen. Drukwerk, aankoop van boeken, bindwerk. Abonnementen op de nieuwsbladen en betaling der lidkaart aan de vennootschappen, welke een tijd-	11

	Autres dépenses de même nature. Menues dépenses de matériel, etc. :		
	1. Administration centralefr.	185,000	
	Services extérieurs :		
	2. Services vétérinaire et de l'élevage	175,000	807,000 "
	3. Services agricoles et horticoles	347,000	
	4. Eaux et forêts	100,000	
12	Publications effectuées par le département :		
	1. Administration centralefr.	100,000	134,000 "
	Services extérieurs :		
	2. Services agricoles et horticoles	34,000	
13	Frais de route et de séjour. Frais de vacations. Jetons de présence. Frais de déplacement. Frais pour changement de résidence. Frais de gestion. Frais de bureau. Missions et indemnités qui couvrent des charges de même nature. Remboursement de frais de tram, auto, etc.		
	1. Administration centralefr.	530,000	
	Services extérieurs :		
	2. Services vétérinaire et de l'élevage	1,554,250	5,400,250 "
	3. Services agricoles et horticoles	2,228,000	
	4. Eaux et forêts	1,088,000	
	(Les magistrats qui font partie des commissions toucheront les indemnités de vacation et les frais de route et de séjour au même titre que les autres membres.)		
14	Eaux et forêts : frais d'uniforme	370,000	"
15	Titres de transports : coût des titres de transport	800,000	"
16	Redevance à payer à l'administration des postes pour le transport des correspondances de service.	556,845	"

CHAPITRE III. — Subsidés et subventions.

17	Subsidés légaux. Service vétérinaire : indemnités pour chevaux, bœufs et porcs abattus par ordre de l'autorité. Indemnités pour bêtes bovines et chevalines mortes ou abattues et reconnues atteintes de charbon et indemnités pour vaches atteintes de mammites tuberculeuse, abattues par ordre. Indemnités pour destruction par ordre de colonies d'abeilles atteintes ou suspectes d'être atteintes de maladies contagieuses; pour destruction par ordre de matériel apicole. Frais de contrôle et d'expertise. Dépenses diverses	875,000	"
18	Subsidés conventionnels :		
	1. Service vétérinaire :		
	a) Associations de lutte contre la tuberculose bovine et autres maladies du bétail fr.	3,000,000	
	b) Part d'intervention dans les frais de fonctionnement de l'Office international des épizooties, à Paris	35,000	
	2. Service de l'élevage :		
	a) Exécution du règlement général sur l'amélioration de l'espèce chevaline. Organisation des concours pour primes nationales. Location des halls, locaux, boxes, stalles, ainsi que tous les services nécessaires à l'organisation des concours. Achat de médailles, d'objets d'art et de diplômes destinés au concours.		

	schrift uitgeven. Andere uitgaven van gelijken aard. Kleine uitgaven voor materieel, enz. :		
	1. Hoofdbestuur.		
	Buitendiensten :		
	2. Veeartsenijkundige- en veeteeltdiensten.		
	3. Landbouw- en tuinbouwdiensten.		
	4. Waters en bosschen.		
	Publicaties van het departement :		12
	1. Hoofdbestuur.		
	Buitendiensten :		
	2. Landbouw- en tuinbouwdiensten.		
	Reis- en verblijfkosten. Vacatiekosten. Presentiegelden. Verplaatsingskosten. Verhuiskosten. Beheerkosten. Kantoorkosten. Zendingen en vergoedingen voor lasten van gelijken aard. Terugbetaling van tram-, autokosten, enz. :		15
	1. Hoofdbestuur.		
	Buitendiensten :		
	2. Veeartsenijkundige- en veeteeltdiensten.		
	3. Landbouw- en tuinbouwdiensten.		
	4. Waters en bosschen.		
	(De magistraten die van de commissiën deel uitmaken, zullen vacatiegelden ontvangen en voor reis- en verblijfkosten vergoed worden zooals de overige leden.)		
	Waters en bosschen : uniformvergoedingen		14
	Reisbewijzen : kosten voor de reisbewijzen		15
	Retributie te betalen aan het postbeheer voor het vervoer der dienststukken.		16

HOOPDSTUK III. — Subsidien en toelagen.

	Wettelijke toelagen. Veeartsenijdienst : vergoedingen voor paarden, runderen en zwijnen afgemaakt bij bevel der overheid. Vergoedingen voor runderen en paarden, gestorven of afgemaakt en erkend als aangetast door miltvuur, en vergoedingen voor door tuberculeuse uierontsteking aangetaste koeien, afgemaakt bij bevel der overheid. Vergoedingen voor verdelging op bevel van bijenkoloniën, aangetast of verdacht aangetast te zijn van besmettelijke ziekten, voor verdelging op bevel van materieel voor bijenteelt. Kosten van controle en van schatting. Allerhande uitgaven.		17
	Bij overeenkomst vastgestelde subsidien :		18
	1. Veeartsenijdienst :		
	a) Vereenigingen ter bestrijding van de rundertuberculose en andere veeziekten.		
	b) Aandeel in de kosten van werking van den internationalen dienst der veeziekten, te Parijs.		
	2. Veeteeltdienst :		
	a) Uitvoering van het generaal reglement tot verbetering der paardenrassen. Inrichting der prijskampen voor nationale premiën. Huur van halls, lokalen, boxen, stallen en al de diensten noodig bij het inrichten van prijskampen. Aankoop van medailles, kunstvoorwerpen en diploma's voor prijskampen.		

Articles.	DESIGNATION	Montant des crédits par article.	Total par chapitre.	AANWIJZING	Artikelen.
	DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DEPENSES.	Bedrag der kredieten per artikel.	Totaal per hoofdstuk.	VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.	
	Part du département dans les frais d'exécution des règlements provinciaux sur l'amélioration des animaux domestiques. Subsidés aux sociétés et syndicats d'élevage pour l'amélioration des races chevalines, bovines et porcines et d'autres races d'animaux domestiques pour leur organisation proprement dite ainsi qu'en vue de leur permettre d'enregistrer les données généalogiques, d'organiser des concours et des expositions, de participer avec des animaux aux expositions en pays étranger, d'attribuer des primes de conservation, d'ériger et de faire fonctionner des stations d'essais, d'assurer le contrôle et l'inspection de la production laitière ainsi que de la production de la viande, d'organiser d'autres manifestations du même genre ayant pour but l'amélioration du cheptel animal. Subsidés pour l'achat de reproducteurs, pour études et recherches en vue de l'amélioration des races d'animaux domestiques ainsi que pour développer les débouchés. Achat de documents de propagande 9,000,000	14,380,000		(Bijdrage van het Departement in de uitvoeringskosten der provinciale reglementen tot verbetering der huisdieren. Toelagen aan vereenigingen en veekweeksyndicaten voor de verbetering der paarden-, runder-, zwijnen- en andere huisdierenrassen voor hunne eigenlijke inrichting alsook om hun toe te laten genealogische gegevens te registreeren, prijskampen en tentoonstellingen in te richten, deel te nemen met dieren aan tentoonstellingen in den vreemde, behoudspremiën toe te kennen, proefstations in te richten en te doen werken, de melkcontrole en het toezicht over melk en vleeschcontrole uit te oefenen en andere dergelijke manifestaties in te richten die voor doel hebben de verbetering van den veestapel in de hand te werken. Toelagen voor den aankoop van fokdieren, voor studiën en opzettingen voor de veredeling der rassen van huisdieren alsook voor de uitbreiding der afzetgebieden. Aankoop van propagandadocumenten.	
	b) Subsidés aux sociétés d'élevage de chevaux de pur-sang et de demi-sang. Remboursement. Ristournes 2,000,000			b) Toelagen aan maatschappijen voor het fokken van volbloed- en halfbloedpaarden. Terugbetaling. Uitkeeringen.	
	c) Etudes et recherches en vue de l'amélioration de la qualité des produits laitiers 35,000			c) Studiën en onderzoeken met het oog op de verbetering van de hoedanigheid der zuivelproducten.	
	3. Institut international d'Agriculture à Rome. Participation aux frais de l'Institut international 90,000			3. Internationaal Landbouwinstituut, te Rome. Bijdrage in de kosten van het Internationaal Instituut.	
	4. A. Ligue nationale du Coin de Terre : participation dans les frais de premier établissement, de propagande, d'inspection et de secrétariat 140,000		24,782,000	4. A. Nationaal Werk van den Akker : bijdrage in de kosten van eerste inrichting, propaganda, toezicht en secretariaat.	
	b) Fédération royale des Sociétés horticoles de Belgique : intervention dans les frais d'organisation d'expositions, de concours de jardins et de concours d'apports, de congrès, de conférences spéciales et dans les frais d'achat de matériel, produits horticoles, etc. 70,000			b) Koninklijk Verbond der Tuinbouwmaatschappijen van België : tussenkomst in de kosten voor het organiseren van tentoonstellingen, tuinprijskampen en prijskampen onder de leden, congressen, bijzondere voordrachten en in de kosten van aankoop van materieel, tuinbouwproducten, enz.	
	5. Participation du Département aux foires. Cotisation aux fonds des foires 10,000			5. Deelneming van het Departement aan de jaarmarkten. Bijdrage aan het jaarmarktenfonds.	
19	Subsidés facultatifs : Génie rural :			Facultatieve subsidiën : Landbouwenie :	19
	1 Essais de machines et instruments agricoles. Amélioration aux constructions rurales, écuries, étables, porcheries, basse-cours, citernes à purin, silos, etc. Améliorations agricoles. Maint-d'œuvre agricole. Embellissement de la vie rurale. Interventions pour favoriser l'acquisition, la modification et l'instal-			1. Proefnemingen met landbouwmachines en werktuigen. Verbeteringen aan landelijke gebouwen, paardenstallen, veestallen, varkensstallen, hoenderhokken, aalputten, silo's, enz. Landbouwverbeteringen. Handenarbeid in den landbouw. Verfraaiing van het landleven. Tusschenkomst tot bevordering	

	lation d'appareils de séchage. Concours d'étables. Faits divers. Mise en valeur agricole de terres incultes. Enquêtes. Encouragements	fr. 3,000,000	
2 a)	Champs d'expériences horticoles : organisation. Amélioration des plantes de serres; b) Enquêtes fruitières, étude de l'organisation de la vente des produits horticoles, propagande, etc.; c) Associations horticoles. Expositions et autres manifestations horticoles. Concours. Congrès. Jardins ouvriers	250,000	
3.	Champs d'expériences agricoles. Encouragements à l'emploi et à la production dans le pays de semences améliorées aux nouvelles méthodes de culture et d'exploitation. Moyens à mettre en œuvre en vue d'augmenter la production agricole	25,000	
4.	Journées d'études et cours de perfectionnement agricole. Commission internationale de l'enseignement agricole. Congrès	10,000	
5.	Chambres provinciales d'agriculture. Sociétés agricoles provinciales. Commices agricoles et associations agricoles libres. Subsidés pour concours, expositions et congrès agricoles. Subsidés et encouragements à des sociétés agricoles. Subsidés aux sociétés coopératives de crédit agricole, pour frais de premier établissement et pour le service d'inspection organisé par les caisses centrales de crédit agricole. Subsidés aux sociétés mutualistes d'assurance et de réassurance contre les pertes de chevaux et bestiaux.	1,070,000	9,355,000 »
6.	Service des recherches. Subsidés aux institutions de recherche et contrôle	150,000	
7.	Office national du Lait et de ses Dérivés	2,000,000	
8.	Subsidés pour l'électrification des écarts. Construction de lignes et de cabines	950,000	
9.	Office national des Débouchés agricoles et horticoles	2,000,000	
20	Subventions. Encouragements. Bourses. Eaux et forêts : Encouragements à des institutions forestières, de pisciculture et de chasse.	22,000	»
21	Subventions aux organismes agricoles pour l'établissement de compatibilités d'exploitations agricoles	50,000	»

CHAPITRE IV. — *Secours.*

22	Secours à accorder, à défaut de pension, à d'anciens fonctionnaires, employés, agents salariés et à d'autres personnes, à leur veuve ou aux membres de leur famille dont ils étaient les soutiens, qui se trouvent dans une situation malheureuse. Secours alloués dans des circonstances exceptionnelles à celles de ces personnes qui n'ont qu'une pension minime. Inspection vétérinaire. Secours à d'anciens vétérinaires du gouvernement et à des veuves et orphelins de ces agents qui se trouvent dans le besoin. Secours et allocations compensatoires aux veuves ou ayants droit d'agent dont le décès résulte indubitablement de faits de guerre ou de circonstances imputables à l'état de guerre. Allocations familiales aux orphelins laissés par des agents de l'Etat, dont le décès a été causé par un accident de travail	fr. 150,000	»	150,000	»
----	---	-------------	---	---------	---

	van den aankoop, den ombouw en de installatie van droogtoestellen. Stallenprijskampen. Allerlei kosten. Bebouwbaar maken van braakgronden. Onderzoeken. Aanmoedigingen.	
2. a)	Tuinbouwproefvelden : inrichting. Verbetering der kasplanten; b) Fruitkeuringen, instudeering van de inrichting van den afzet der tuinbouwproducten, propaganda, enz.; c) Tuinbouwvereenigingen. Tentoonstellingen en andere tuinbouwmanifestaties. Prijskampen. Congressen. Arbeiderstuinen.	
3.	Landbouwproefvelden. Aanmoedigingen voor het gebruiken en in het land winnen van veredelde zaden, voor het aanwenden van nieuwe cultuur- en exploitatiemethoden. Middelen tot bevordering van de landbouwproductie.	
4.	Landbouwstudiedagen en volmakingsleergangen. Internationale commissie voor het landbouwonderwijs. Congressen.	
5.	Provinciale landbouwkamers. Provinciale landbouwmaatschappijen. Landbouwcomices en vrije landbouwvereenigingen. Toelagen voor landbouwprijskampen, tentoonstellingen en congressen. Toelagen en aanmoedigingen aan landbouwmaatschappijen. Toelagen aan samenwerkende landbouwkredietmaatschappijen voor eerste stichtingskosten en voor den door de hoofdkassen van landbouwkrediet ingerichteden toezichtsdienst. Toelagen aan de maatschappijen van onderlinge verzekering en herverzekering tegen het verlies van paarden en vee.	
6.	Dienst der opzoekingen. Toelagen aan opzoekings- en controle-instellingen.	
7.	Nationale Zuiveldienst en bijproducten.	
8.	Toelagen voor electrificatie van afgelegen wijken. Bouwen van lijnen en transformatieposten.	
9.	Nationale Dienst voor afzet van land- en tuinbouwproducten.	
	Toelagen. Aanmoedigingen. Beurzen. Waters en bosschen : aanmoedigingen aan instellingen betreffende boschbouw, vischteelt en jacht.	20
	Toelagen aan de landbouworganismen voor het aanleggen van compatibiliteiten van landbouwbedrijven.	21

HOOFDSTUK IV. — *Hulpgelden.*

22	Hulpgelden, bij onstentenis van pensioen, te verleen aan gewezen ambtenaren, beambten, doontrekkende bedienden en andere personen, aan hun weduwe of aan hun gezinsleden waarvan zij de steun waren en die zich in een benarden toestand bevinden. Hulpgelden, in uitzonderingsomstandigheden te verleen aan degenen tusschen die personen, welke slechts een klein pensioen genieten. Veeartsenijtoezicht. Hulpgelden aan gewezen rijksveeartsen en aan hun nooddruftege weduwen en weezen. — Hulpgelden en compensatievergoedingen aan de weduwen of de rechtgebenden van ambtenaren en beambten wier overlijden ontegensprekelijk te wijten is aan oorlogshandelingen of aan omstandigheden welke aan den oorlogstoestand zijn toe te schrijven. Kinder-toelagen voor de weezen achtergelaten door de leden van het Rijkspersoneel, gestorven ten gevolge van een arbeidsongeval.	22
----	--	----

Articles.	DESIGNATION DES	Montant des crédits par article.	Total par chapitre.	AANWIJZING VAN DE	Artikelen.
	SERVICES ET DE L'OBJET DES DEPENSES.	Bedrag der kredieten per artikel.	Totaal per hoofdstuk.	DIENTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.	
	CHAPITRE V. — <i>Travaux et acquisitions.</i>			HOOFDSTUK V. — <i>Werken en aankopen.</i>	
	Subsides pour travaux.			Toelagen voor werken.	
23	1. Etables de quarantaine à la frontière. Entretien des installations existantes fr. 75,000			1. Quarantainestallen aan de grens. Onderhoud van de bestaande inrichtingen.	23
	2. Travaux d'aménagement et installations diverses au laboratoire de diagnostic, achat de mobilier, travaux de peinture, etc. 100,000	175,000		2. Inrichtingswerken en allerhande installatiën in het laboratorium voor diagnose. Aankoop van meubilair, schilderwerk, enz.	
24	Service provincial des eaux et forêts :			Provinciale dienst van waters en bosschen :	24
	1. Station de recherches de Groenendaël. Pépinières expérimentales, arboretum, etc. Musée. Travaux de culture et d'entretien, installation de champs d'érudés pour la biologie forestière, la protection des forêts, l'hydrobiologie appliquée, etc. Lutte contre les insectes et cryptogrammes nuisibles aux forêts			1. Proefstation van Groenendaël. Proefboomkweekerijen, arboretum, enz. Museum. Teelt- en onderhoudswerken, oprichten van waarnemingsvelden voor boschbouwkundige biologie en bescherming der bosschen, toegepaste hydrobiologie, enz. Bestrijding van insecten en zwammen schadelijk voor de bosschen.	
	2. Forêts, dunes et terrains incultes domaniaux. Travaux de culture, d'entretien et d'amélioration, éclaircies, exploitation, etc. Boisement, reboisement et travaux préparatoires. Protection et lutte contre les incendies. Construction, réfection, amélioration et entretien de la voirie forestière. Arpentage des coupes. Ameublement et entretien locatif des bâtiments forestiers. Véhicules : achat et entretien. Dépenses diverses.		5,450,000	2. Domeinbosschen, -duinen en -braakgronden. Bebouwings-, onderhouds- en verbeteringswerken, dunningen, ontginningen, enz. Bebossching, herbebossching en voorbereidingswerken. Bescherming tegen en bestrijding van brand. Maken, hermaken, verbeteren en onderhouden van de boschwegen. Opmeten der hakken. Meubilceeren en onderhoud ten laste van den huurder der boschgebouwen. Rijtuigen : aankoop en onderhoud. Allerlei uitgaven.	
	3. Pisciculture et chasse. Repeuplement des cours d'eau : achat et transport d'alevins. Détermination de la capacité biogénique des cours d'eau. Améliorations piscicoles. Sauvetage des poissons, en cas de pollution ou de baisse des eaux. Echelles à poissons, étangs, canaux d'alevinage, etc. Construction, amélioration, aménagement et entretien des maisons et bâtiments des piscicultures, des baraquements des préposés de pêche, etc. Surveillance de la pêche en général (barquettes, canots à moteur, etc.). Destruction de loutres et d'autres animaux ou gibier nuisibles. Frais d'acclimatation, de repeuplement, de nourriture du bon gibier et des oiseaux; engins propres à contraindre ou réprimer le braconnage nocturne, tableaux synoptiques, nichoirs et mangeoires, etc. Dépenses diverses	3,275,000		3. Vischteelt en jacht. Wederbepoting der waterloopen : aankoop en vervoer van poortvisschen. Vaststelling van de levensontwikkelingsgeschiktheid der waterloopen. Vischteeltverbeteringen. Redden van visschen bij verontreiniging of zakken van het water. Vischladders, vijvers, pootwatering, enz. Oprichting, verbetering, inrichting en onderhoud der huizen en gebouwen van vischteeltinrichtingen, van barakken voor vischvangstaanstellingen, enz. Toezicht over de visscherij in 't algemeen (bootjes, motorbooten, enz.). Verdelging van otters en andere dieren of schadelijk wild. Kosten van acclimateeren, herbevolken, voeden van het goed wild en vogels. Geschikte tuigen tot tegenwerken of onderdrukken van nachtelijk stroopen, overzichtstabellen, broednestjes en voedselbakjes, enz. Verschillende uitgaven.	
	4. a) Protection des bois. Dépenses occasionnées par la protection de tous les bois contre les incendies			4. a) Bescherming der bosschen. Uitgaven veroorzaakt door de bescherming van al de bosschen tegen brand.	
	b) Intervention de l'Etat pour aider au reboisement des bois de particuliers			b) Tusschenkomst van den Staat bij de wederbeplanting van particuliere bosschen.	

CHAPITRE VI. — Dépenses diverses.

25	Achat de vaccins, de matériel, d'animaux, etc. Dépenses diverses. Etudes et missions au pays et à l'étranger en vue de la création d'un institut pour la préparation du vaccin antiaphteuse :	
	1. Inspection vétérinaire et laboratoires de diagnostic. Achat de tuberculine, malléine et vaccins. Achat de produits désinfectants et de matériel pour la désinfection. Recherches de nouveaux sérums. Frais de vaccination : honoraires, transports, etc. fr. 12,000,000	
	2. Service vétérinaire et laboratoire de diagnostic. Frais résultant de la lutte contre les maladies du bétail et notamment en vue de l'amélioration de la qualité du lait. Matériel (achat, entretien et réparations). Propagande. Personnel et main-d'œuvre. Frais de voyage et de mission. Indemnités. Dépenses diverses 300,000	12,500,000 »
26	Frais résultant de la lutte contre le doryphore et la gale noire de la pomme de terre, ainsi que contre d'autres animaux ou végétaux nuisibles aux cultures. Frais résultant des dégâts dus à l'action des facteurs du climat et aux maladies physiologiques ou non-parasitaires en général. Produits et matériel (achat et réparations), personnel et main-d'œuvre. Subsidés, propagande, frais de voyage et de mission, indemnités, dépenses diverses, etc.	2,000,000 »
27	Champs d'expériences agricoles : matériel et divers. Travaux pédologiques. Frais des champs d'expériences et de démonstrations pour l'agriculture; expériences et démonstrations relatives à l'alimentation du bétail. Frais de propagande et de démonstration pour l'amélioration des produits agricoles	2,000,000 »
28	Etudes des problèmes spéciaux relatifs à la production et à l'utilisation des produits horticoles nationaux. Champs d'expériences horticoles	75,000 »
29	Frais résultant de la collation des décorations agricoles et spéciales.	20,000 »
30	Frais des cours de langues, divers	5,000 »
31	Frais de justice et de dommages-intérêts à des tiers. Honoraires et déboursés des avocats non rémunérés par abonnement, des avoués, experts, huissiers, etc. Versement direct de provisions aux avoués, experts et huissiers	12,000 »
32	Dépenses imprévues non libellées au budget	9,000 »

Total des dépenses ordinaires fr.

DEUXIEME SECTION. — DEPENSES EXCEPTIONNELLES.

CHAPITRE VII.

33	Indemnité spéciale allouée en exécution de l'arrêté-loi du 22 décembre 1944	4,500,000 »
	Total du budget du Ministère de l'Agriculture fr.	137,431,415 »
	DEPENSES RESULTANT DE LA GUERRE:	
34	Mesures résultant de la restauration de l'Agriculture. Traitements, salaires, matériel, frais de route et de séjour, recherches, expériences, dépenses diverses	1,500,000 »

Total des dépenses résultant de la guerre du budget du Ministère de l'Agriculture fr.

HOOFDSTUK VI. — Allerhande uitgaven.

	Aankoop van entstoffen, van materieel, van dieren, enz. Verschillende uitgaven. Studie en zendingen in België en in het buitenland met het oog op de stichting van een instituut voor de bereiding van entstof tegen mond- en klauwzeer :	25
	1. Veeartsenijtoezicht en laboratorium voor diagnose. Aankoop van tuberculine, malléine en entstoffen. Aankoop van ontsmettende producten en ontsmettingsmaterieel. Opzoeken van nieuwe serums. Vaccinatiekosten : honoraria, vervoer, enz.	
	2. Veeartsenijkundige dienst en laboratorium voor diagnose. Kosten voortkomend van den aangewenden strijd tegen de ziekten van den veestapel en inzonderheid met het oog op de verbetering van de kwaliteit van de melk. Materieel (aankoop, onderhoud en herstelling. Propaganda. Personeel en arbeidsloon. Reis- en zendingskosten. Vergoedingen. Allerhande uitgaven.	
	Kosten wegens de bestrijding van den coloradokever en van de wratziekte der aardappelen, alsmede van andere voor de teelten schadelijke dieren en gewassen. Kosten wegens schade veroorzaakt door de klimaat-factoren en de physiologische of niet-parasitaire ziekten in 't algemeen. Producten en materieel (aankoop en herstelling), personeel en arbeiders. Toelagen, propaganda, kosten van reizen en van zendingen, vergoedingen, allerhande uitgaven, enz.	26
	Landbouwproefvelden : materieel en allerlei. Bodemkundige werken. Kosten der proef- en demonstratievelden voor den landbouw; proeven en demonstraties betreffende het veevoeden. Kosten van propaganda en demonstraties voor verbetering der landbouwproducten.	27
	Studie der bijzondere vraagstukken betreffende de productie en het gebruiken van nationale tuinbouwproducten. Tuinbouwproefvelden.	28
	Kosten wegens het verleen van landbouw- en bijzondere eere-teekens.	29
	Kosten van taalcursussen, allerlei	30
	Gerechtskosten en schadevergoeding aan derden. Honoraria en onkosten der niet per abonnement bezoldigde advocaten, der pleitbezorgers, experten, deurwaarders, enz. Rechtstreeksche storting van voorraad aan pleitbezorgers, experten en deurwaarders.	31
	Onvoorziene uitgaven, niet vermeld in de begroting	32

Totaal van de gewone uitgaven.

TWEDE AFDEELING. — UITZONDERINGSUITGAVEN.

HOOFDSTUK VII.

	Bijzondere vergoeding toegekend in uitvoering van de besluitwet van 22 December 1944.	33
	Totaal van de begroting van het Ministerie van Landbouw.	
	UITGAVEN VOORTVLOEIENDE UIT DEN OORLOG.	
	Maatregelen voortvloeiende uit de heroprichting van den Landbouw. Wedden, loonen, materieel, reis- en verblijfkosten, opzoekingen, proefnemingen allerlei uitgaven.	34
	Totaal van de uitgaven voortvloeiende uit den oorlog van de begroting van het Ministerie van Landbouw.	